

HANDWERKZEUGE
2010/2011



Das Werkzeug. Vertrauensanker im Markt.

POS-Support.

Darauf können Sie sich als unser Handelspartner verlassen: Verkaufstrainings und maßgeschneiderte VKF-Aktionen helfen beim Hard-Selling. Hinzu kommen kostenlose Produktmuster, Verkaufshilfen wie Displays und Prospekte, Verkaufsförderungs- und kundenindividuelle Werbemittel.

POS-Support.

You can rely on this as our trading partner: Hard selling is supported by sales training and customized sales increasing campaigns. In addition to that we offer free product samples, sales aid like displays and brochures, sales-promotional and individual advertising material.

Qualität.

Strenge Qualitätskontrollen garantieren für höchste Produktqualität oberhalb der DIN- und ISO-Standardnormen. Vorgeschriebene Belastungswerte übertreffen wir aus Prinzip.

Quality.

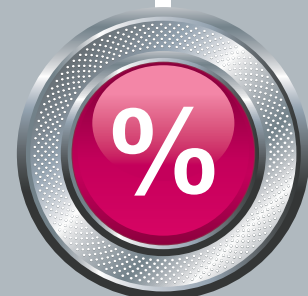
Strict quality controls grant best product quality above the DIN and ISO standards. We are beating mandatory load values as a matter of principle.

Preisgestaltung.

WGB-Produkte stehen für nachhaltige Wertschöpfung bei einem unangefochtenen Preis-/Leistungsverhältnis.

Pricing.

WGB products stand for sustainable added value at an unbeatable price-performance ratio.



WGB tools – an anchor of trust on the market.



Lieferzeiten.

Just-in-Time-Lieferung Marke WGB heißt: Bis 15 Uhr bestellte Ware bringen wir noch am selben Tag auf den Weg. Bei Bedarf unterstützen wir Ihre individuelle Logistik auch durch Streckenversand.

Delivery times.

Just-in-time-deliveries from WGB means: goods ordered until 3 p.m. will be shipped on the same day. If need be we will support your individual logistics as well with direct dispatch.



Garantie.

Diese Zusage gilt: 10 Jahre Garantie sind versprochen. Im Bedarfsfall gewährleisten wir jederzeit eine schnelle Reklamationsbearbeitung.

Warranty.

This promise is kept: A 10 year warranty is guaranteed. If need be we are granting quick processing of complaints at any time.



Service.

Die WGB bietet mehr als verlässliche Garantien, reibungslose Logistik und seriösen Reklamationservice. Barcode-basierte Inventursysteme, Private-Label-Kennzeichnung und individuelle POS-Lösungen sind inklusive.

Service.

WGB offers more than reliable warranties, smooth logistics and reliable service in case of a complaint, barcode based inventory systems, private labels and individual POS-solutions are included.

Das Werkzeug. Der Maßstab sind Sie.

Durchdacht, vernetzt, detailgenau.

Kundenzufriedenheit misst sich neben kompromissloser Qualität an funktionierenden Systemen und reibungslosen Abläufen. Die WGB verbindet seriöse Garantieleistungen, zuverlässige Just-in-Time-Logistik und maßgeschneiderten On-Demand-Service zu einem überzeugenden Dienstleistungspaket. Dabei folgen wir dem Anspruch, in jeder Situation augenblicklich adäquat handeln zu können.

Ein moderner, global vernetzter Warenfluss mit festen Handelsvertretungen in allen Teilen Europas, Mittel- und Südamerika, Arabien und Asien stellen die Logistik auf eine sichere Basis und garantieren kurze Lieferfristen. So helfen wir, die Lagerhaltungskosten auf Kundenseite zu senken: Bis 15 Uhr bestellte Ware versenden wir noch am selben Tag.

Ausgehend von 10 Jahren Garantie gewährleistet die WGB im Bedarfsfall jederzeit eine schnelle Reklamationsbearbeitung. Ausnahmslos jeder Beanstandung gehen wir sofort auf den Grund und reichern so die Datenbasis unserer Qualitätssicherung wirkungsvoll an.

Auch das gehört bei der WGB zum Service: Unseren Partnern bieten wir individuelle Verpackungs- und Kennzeichnungssysteme bis hin zu ganzen Warensortimenten mit Private-Label-Kennzeichnung. Barcode-basierte Inventursysteme unterstützen Ihre POS-Prozesse. Für das Hard-Selling entwickeln unsere Sales- und Marketingfachleute bei Bedarf gemeinsam mit Ihnen funktionierende Lösungen. Dazu zählen zum Beispiel die Entwicklung von Ver-

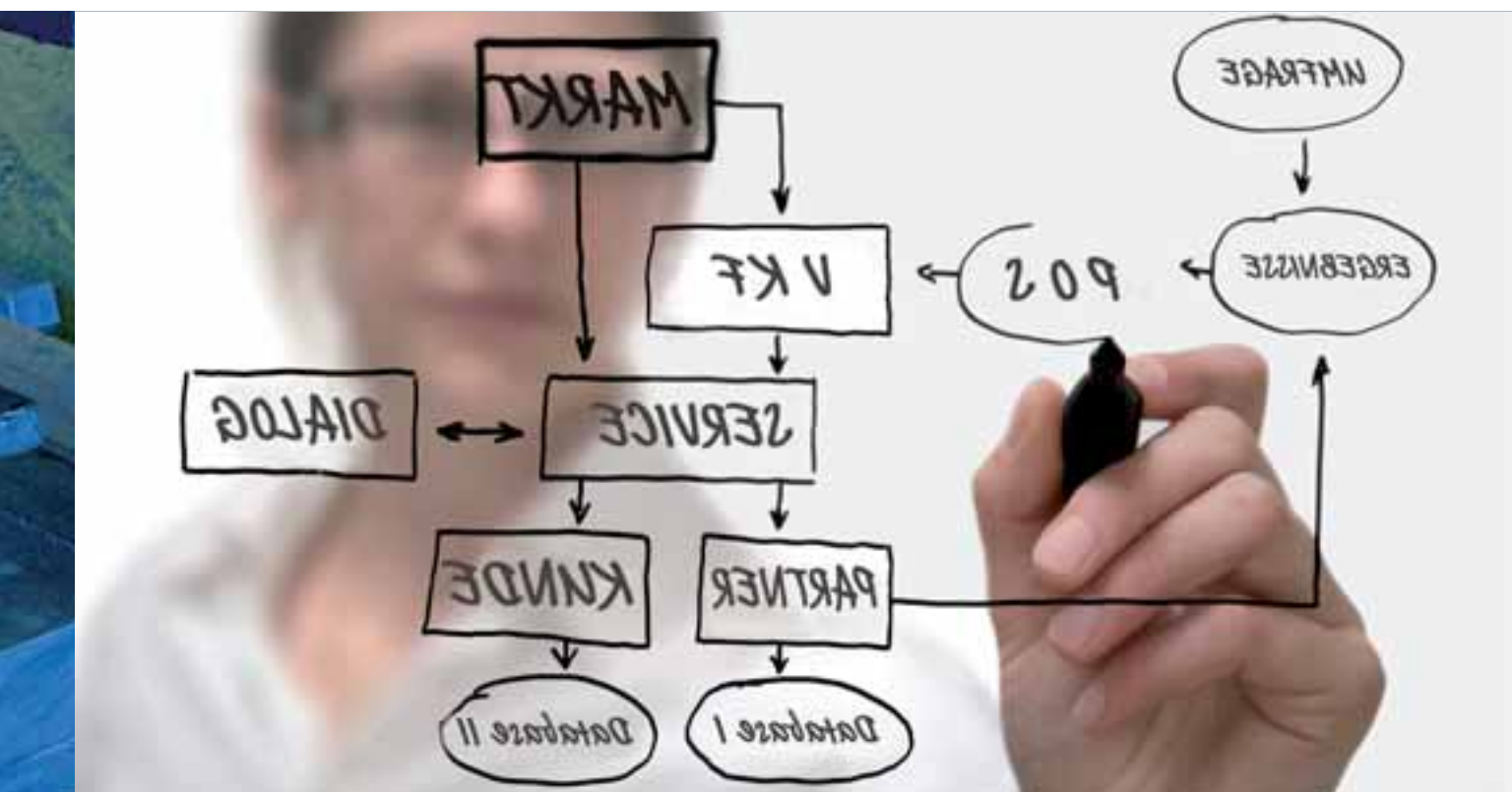


kaufsaktionen mit attraktiven Anreizsystemen und die Bereitstellung ansprechender Verkaufsförderungs- und kundenindividueller Werbemittel.

Elaborate, cross-linked, detailed.

Customer satisfaction is measured by uncompromising quality as well as functioning systems and smooth processes. The company WGB combines solid warranty performance, reliable just in time logistics and customized on demand service to reach a convincing service package. In doing so we are following the requirement to be able to react immediately and adequately to every situation.

WGB tools – you are the criterion.



A modern, global cross-linked flow of goods and close partnerships with international commercial agencies in all parts of Europe, Central- and South-America, Arabia and Asia form a secure basis for logistics and grant short delivery times. Thus we contribute to reduce storage costs on the customers' side: goods ordered until 3 p. m. will be shipped on the same day.

Based on the 10 years warranty WGB grants a quick processing of complaints anytime. We get to the bottom of every complaint immediately and without exception and with doing this we effectively enrich the database of our quality control.

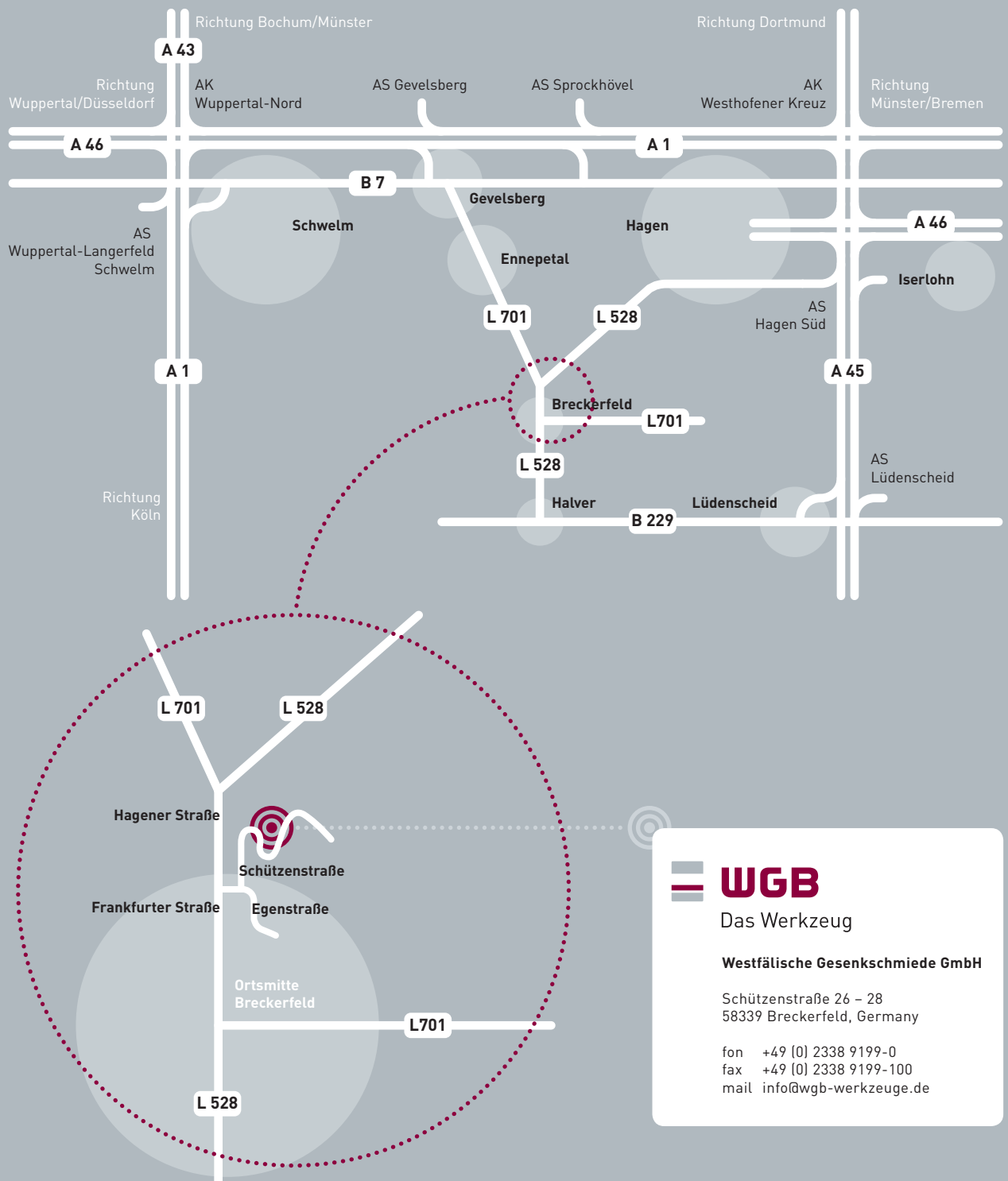
This is part of the WGB service as well: we offer individual packing and labeling systems up to complete product ranges with private labels. Barcode based inventory systems support your POS processes. If need be, our sales and marketing specialists will develop functioning solutions together with you. This includes for example the development of sales campaigns with attractive appeal systems and the provision of attractive sales enhancing and customer individual advertising material.

So finden Sie uns

Breckerfeld liegt zentral im Dreieck der Autobahnen A1, A45 und A46 und ist ca. 10 km von Hagen und 7 km von Ennepetal entfernt

How to find us

Breckerfeld is in the centre between motorways A1, A45 and A46, appr. distance from Hagen 10 km, from Ennepetal 7 km



Unsere Vertretungen

Our representations



Unser Team für Sie

Our team to serve you

Geschäftsführender Gesellschafter Hubertus von Zitzewitz
Managing Director

t 0049 (0) 2338 . 9199-12 f 0049 (0) 2338 . 9199-100 vonzitzewitz@wgb-werkzeuge.de



Geschäftsführer Arno Verhoog
Managing Director

t 0049 (0) 2338 . 9199-38 f 0049 (0) 2338 . 9199-487 verhoog@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsleiter Matthias Berg
Sales Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-14 f 0049 (0) 2338 . 9199-488 berg@wgb-werkzeuge.de



Stellv. Vertriebsleiter Frank Bärnreuther
Sales Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-44 f 0049 (0) 2333 . 9199-488 baernreuther@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsinnendienst Iris Josch
Sales Office Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-16 f 0049 (0) 2338 . 9199-100 josch@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsinnendienst Christine König
Sales Office Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-15 f 0049 (0) 2338 . 9199-480 koenig@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsinnendienst Daniela Spörlein
Sales Office Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-461 f 0800 88 90 90 9
kostenfrei! spoerlein@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsinnendienst Diana Mekota
Sales Office Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-462 f 0800 88 90 90 9
kostenfrei! mekota@wgb-werkzeuge.de



Vertriebsinnendienst Ausland

Claudia Pfeiler

Sales Office Manager Export

t 0049 (0) 2338 . 9199-224 f 0049 (0) 2338 . 9199-482 pfeiler@wgb-werkzeuge.de



Leitung Qualitätssicherung/tech.Vertriebsassistent

Andreas Lange

Technical Sales Assistant

t 0049 (0) 2338 . 9199-30 f 0049 (0) 2338 . 9199-488 lange@wgb-werkzeuge.de



Marketingleitung/Produktmanager

Georg Bunzel

Marketing Manager/Product Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-13 f 0049 (0) 2338 . 9199-489 bunzel@wgb-werkzeuge.de



Leitung Versand/Logistik

Peter Kohl

Warehouse and Logistics Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-20 f 0049 (0) 2333 . 9199-485 kohl@wgb-werkzeuge.de



Leitung Finanzen und Verwaltung

Stefanie Rutenbeck

Finance and Administration Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-23 f 0049 (0) 2338 . 9199-481 rutenbeck@wgb-werkzeuge.de



Einkaufsleitung

Ralf Gräfe

Purchase Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-19 f 0049 (0) 2338 . 9199-40 graefe@wgb-werkzeuge.de



EDV-Leitung

Sandra Dörfer

IT-Manager

t 0049 (0) 2338 . 9199-350 f 0049 (0) 2338 . 9199-484 doerfer@wgb-werkzeuge.de



Hotline

First Level Support

national calls t 0 23 38 - 9199-0 international calls t 0049 (0) 2338 . 9199-0 info@wgb-werkzeuge.de
f 0 800 - 88 90 90 9 f 0049 (0) 2338 . 9199-100 info@das-werkzeug.de
kostenfrei!

Artikel	Seite
A	
Abisolierzange	146, 175, 181
Abmantelmesser	180
Abzieher	160
Aderendhülsenzange	149
Aufsteck-Ringzugschlüssel	50
Aufsteckrohr	50
B	
Bandschlüssel	158-159
Beitel	170
Bit Adapter 1/4"	74
Bit Adapter 3/8"	85
Bit Adapter 1/2"	93
Bolzenschneider	150
Breitmaul-Grip-Zange	154
Bügelsäge, funkenfrei	190
D	
Doppelmaulschlüssel	32-33, 42, 49, 186
Doppelmaulschlüssel, funkenfrei	186
Doppelring-Ratschenschlüssel	45
Doppelringschlüssel	39-41, 43, 45, 186
Doppelringschlüssel, funkenfrei	186
Drahtbürste	157, 191
Drahtbürste, funkenfrei	191
Drechslerbeitel	170
Drehmomentschlüssel	116-120, 178
Drehmomentschraubendreher	121-123
Drehstift	58
Dreikantholshaber	169
Durchschlagger, funkenfrei	190
Durchtreiber	165, 167
E	
Eckrohrzange, funkenfrei	189
Eckrohrzange	152, 189
Einmaulschlüssel	48, 177
Einringschlüssel gerade	51, 177
Einsatz für Freilaufschlüssel	115-116
Einsteckwerkzeug	126-128
Einstellschlüssel	119
Elektriker-Doppelmaulschlüssel	42
Elektrikermeißel	166
Elektromechaniker-Schrauben-dreher	135, 138
Ersatzkopf	162
F	
Feile, funkenfrei	191
Filterschlüssel	158
Flachmeißel	163
Flachrundzange	145-146, 174-175, 181, 188
Flachschaber	169
Flachzange, funkenfrei	188
Freilaufschlüssel	112-114
Fugenmeißel	164
Fühlerlehre	159
G	
Gelenkgriff 1/4"	78
Gelenkgriff 3/8"	85
Gelenkgriff 1/2"	93
Gelenk-Steckschlüssel	44
Griff mit Gleitstück 1/4"	77
Griff mit Gleitstück 3/8"	85
Griff mit Gleitstück 1/2"	94
Griff mit Gleitstück 3/4"	101
Griff mit Gleitstück 1"	105
Grip-Zange	153-154
H	
Hakenschlüssel	46-47
Hammer	162, 190
Handschutz	164
Henkellocheisen	168
Hohlbeitel	170
HSS-Sägeblatt	169
I	
Ideal-Grip-Zange	153
K	
Kabelmesser	149, 180
Kabelschere	148
Kantenzange	148, 189
Kantenzange, funkenfrei	189
Kardan-Gelenk 1/4"	77
Kardan-Gelenk 3/8"	86
Kardan-Gelenk 1/2"	93
Keilprofil-Stiftschlüssel	63
Klammer-Grip-Zange	154
Knarre 1/4"	76
Knarre 3/8"	84

Artikel	Seite
K	
Knarre 1/2"	92, 178, 187
Knarre 3/4"	100
Knarre 1"	104
Knarre, funkenfrei	187
Kombinationszange	144, 174, 180, 188
Kombinationszange, funkenfrei	188
Körner	165, 167, 190
Körner, funkenfrei	190
Kraft-Einsatz 1/4"	107
Kraft-Einsatz 3/8"	108
Kraft-Einsatz 1/2"	109
Kraft-Einsatz 3/4"	110
Kraft-Einsatz 1"	111
Kraftseitenschneider	145, 174, 180
Kraftvervielfältigungsschlüssel	129-130
Kreuzmeißel	163
Kreuzschlüssel	156
Kugelpf-Schraubendreher	64
Kunststoff-Hammer	162
Kupferhammer	162
Kurbel 1/2"	93
L	
Langbeck-Rundzange	181
Löffelschaber	169
M	
Maurermeißel	163
Meißel	163-164, 167
Metallsägebogen	169
Module für Werkstattwagen	23-26
Montagezange	147
Muttersprenger	161
O	
Ölfilterpatronenschlüssel	159
P	
Parallel-Plus-Grip-Zange	153
PH Kreuzschlitz-Schraubendreher	132, 135-136, 138-139, 175, 189
PH Kreuzschlitz-Schraubendreher, funkenfrei	189
Profil-Reifenheber	156
PZ Schraubendreher	132, 134, 137, 139, 176
R	
Rabitzzange	148
Rad-Steckschlüssel	57
Radmutter- und Zündkerzen-Schlüssel	157
Ratschenschlüssel	45
Reifenheber	156
Reißnadel	157
Ring für Kraft-Einsätze 3/8"	108
Ring für Kraft-Einsätze 1/2"	109
Ring für Kraft-Einsätze 3/4"	110
Ring für Kraft-Einsätze 1"	111
Ringmaulschlüssel	34-38, 45
Ringmaulschlüssel mit Ratsche	45
Ringzugschlüssel	50
Rohr-Schweißer-Grip-Zange	156
Rohrsteckschlüssel	53-56
Rollgabelschlüssel	46, 186
Rollgabelschlüssel, funkenfrei	186
Rundzange, funkenfrei	188
S	
Sägeblatt	169, 190
Sägeblatt, funkenfrei	190
Sägebogen	169, 179, 190
Sanitär-Montageschlüssel	168
Schaber	169
Schlagschlüssel	51-52, 186
Schlagringschlüssel, funkenfrei	186
Schlitzschraubendreher, funkenfrei	189
Schlitzmeißel	164
Schlosser-Hammer	162, 190
Schlosser-Hammer, funkenfrei	190
Schraubenausschreiber-Satz	161
Schraubendreher-Einsatz 1/4"	74-75
Schraubendreher-Einsatz 3/8"	83
Schraubendreher-Einsatz 1/2"	90-91
Schraubendreher-Satz	133-135, 137-138, 140-141
Schweißer-Grip-Zange	154
Sechskant-Stiftschlüssel	60-63, 66-71, 187
Sechskant-Stiftschlüssel, funkenfrei	187
Seitenschneider	144-145, 174, 180, 188
Seitenschneider, funkenfrei	188
Spannungsprüfer	142

Artikel	Seite
S	
Spitzmeißel	163
Splintentreiber	165-166
Stahl-Drahtbürste	157
Starter- und Blockschlüssel	43
Stechbeitel	172
Steckgriff 1/4"	78
Steckschlüssel	44, 57, 71, 179
Steckschlüssel-Einsatz 1/4"	74-75, 107
Steckschlüssel-Einsatz 3/8"	82-83, 108
Steckschlüssel-Einsatz 1/2"	88-91, 109, 178, 187
Steckschlüssel-Einsatz 1/2", funkenfrei	187
Steckschlüssel-Einsatz 3/4"	100, 110
Steckschlüssel-Einsatz 1"	104, 111
Steckschlüssel-Garnitur 1/4"	79-81, 101
Steckschlüssel-Garnitur 3/8"	87
Steckschlüssel-Garnitur 1/2"	95-99
Steckschlüssel-Garnitur 3/4"	102-103
Steckschlüssel-Garnitur 1"	106
Stehbolzen Ein- und Ausdreher	163
Stift für Kraft-Einsätze 3/8"	108
Stift für Kraft-Einsätze 1/2"	109
Stift für Kraft-Einsätze 3/4"	110
Stift für Kraft-Einsätze 1"	111
Stirnlochschlüssel	46
T	
TORX-Schraubendreher	64
TORX-Stiftschlüssel	62, 65, 70-71
U	
Übergangsteil 1/4"	78, 107
Übergangsteil 3/8"	86, 108
Übergangsteil 1/2"	94, 109
Übergangsteil 3/4"	101, 110
Übergangsteil 1"	105, 111
Universal-Abzieher	160
Universal-Filterschlüssel	158
Universal-Grip-Zange	153
V	
VDE-Abisolierzange	175
VDE-Flachrundzange	174-175
VDE-Kombinationszange	174
VDE-Kraftseitenschneider	174
VDE-PH-Kreuzschlitz-Schraubendreher	175
VDE-PZ-Schraubendreher	176
VDE-Schraubendreher	175
VDE-Schraubendreher-Satz	176
VDE-Seitenschneider	174
VDE-Spannungsprüfer	142
VDE-Werkzeugsatz	182
Verbindungsvierkant 3/8"	86
Verbindungsvierkant 1/2"	94
Verbindungsvierkant 3/4"	101
Vergaser-Schraubendreher	142
Verlängerung 1/4"	77, 107
Verlängerung 3/8"	85, 108
Verlängerung 1/2"	93, 109, 179, 188
Verlängerung 1/2", funkenfrei	188
Verlängerung 3/4"	103, 110
Verlängerung 1"	105, 111
Vielzahnschlüssel	61
Vierkant-Einsatz	113-114
Vornschneider	148
Vorschlaghammer, funkenfrei	190
W	
Wasserpumpenzange, funkenfrei	189
Wasserpumpenzange	151, 181, 189
Wechselklingen	123-125
Werkzeugkasten	27-28
Werkstatt-Schraubendreher	132, 134, 136-137, 139, 189
Werkstattwagen	20-22
Werkzeugwand	29
Winkelgriff 1/2"	94
Z	
Zündkerzen-Einsatz 3/8"	82
Zündkerzen-Einsatz 1/2"	91
Zündkerzen-Schlüssel	157

item	page
A	
Adaptor 3/8"	86, 108
Adaptor 1/2"	94, 109
Adaptor 3/4"	101, 110
Adaptor 1"	105, 111
Adjustable Wrench	46, 186
Adjustable Wrench, spark free	186
Adjusting Wrench	119
B	
Ball Ended Screwdriver	65
Bit Holder 1/4"	74
Bit Holder 3/8"	85
Bit Holder 1/2"	91
Bolt Cutter	150
C	
Cable Cutter	148
Cable Knife	149, 180
Carpenter's Pincer	148, 189
Carpenters Pincers, spark free	189
Centre Punch	165, 167, 190
Centre Punch, spark free	190
Chisel	163-164, 167
Circlip Pliers	147
Clamp Grip Pliers	154
Combination Pliers	144, 174, 180, 188
Combination Pliers, spark free	188
Combination Spanner	34-38, 45
Combination Spanner with Ratchet	45
Copper hammer	162
Crimping Pliers for end sleeves	149
Crosscut Chisel	163
D	
Deep Ring Spanner Straight	51, 177
Diagonal Cutters	144-145, 174, 180, 188
Diagonal Cutters, spark free	188
Dismantling Knife	180
Double Ended Open Jaw Spanner, spark free	186
Double Ended Ring Spanner	39-41, 43, 45, 186
Double Ended Ring Spanner with Ratchet	45
Double Ended Ring Spanner, spark free	186
Double Open Ended Spanner	32-33, 42, 49, 186
E	
Electrician's Chisel	164
Electrician's Double Open Ended Spanner	42
Engineers Screwdriver	132, 134, 136-137, 139, 189
Extension Bar 1/4"	77, 107
Extension Bar 3/8"	85, 108
Extension Bar 1/2"	93, 109, 179
Extension Bar 3/4"	101, 110
Extension Bar 1"	105, 111
Extension Bar, spark free	188
F	
4-Way Wheel	156
Feeler Gauge	159
File, spark free	191
Filter Wrench	158
Firmer Chisel	170
Firmer Gouge	170
Flat Cold Chisel	163
Flat Nose Pliers, spark free	188
Flat Scraper	169
Flexible Handle 1/4"	78
Flexible Handle 3/8"	85
Flexible Handle 1/2"	93
Free Wheel Ratchet	112-114
Front Cutter	148
G	
Gouge	170
Grip Pliers	153-154
H	
Hack Saw Blade, spark free	190
Hack Saw, spark free	190
Hacksaw	169
Hammer	162, 190
Heavy Duty Diagonal Cutters	145, 174, 180
Heavy Duty Ring Spanner	50
Hexagon Key Wrench	60-63, 65-71, 187
Hexagon Key Wrench, spark free	187
Hook Wrench	46-47
HSS Saw Blade	169

item	page
I	
Ideal Grip Pliers	153
Impact Adaptor 1/4"	107
Impact Adaptor 3/8"	108
Impact Adaptor 1/2"	109
Impact Adaptor 3/4"	110
Impact Adaptor 1"	111
Impact Extension Bar 1/4"	107
Impact Extension Bar 3/8"	108
Impact Extension Bar 1/2"	109
Impact Extension Bar 3/4"	110
Impact Extension Bar 1"	111
Impact Socket 1/4"	107
Impact Socket 3/8"	108
Impact Socket 1/2"	109
Impact Socket 3/4"	110
Impact Socket 1"	111
Insert Ring	113-114
Insert Tool	126-128
Instalation Wrench	168
Instrument Screwdriver	135, 138
J	
Jointing Chisel	164
K	
Key Wrench for inside-TORX-screws	62
L	
L-Handle 1/2"	94
Locking Pin for Impact Sockets 3/8"	108
Locking Pin for Impact Sockets 1/2"	109
Locking Pin for Impact Sockets 3/4"	110
Locking Pin for Impact Sockets 1"	111
Locking Ring for Impact Sockets 3/8"	108
Locking Ring for Impact Sockets 1/2"	109
Locking Ring for Impact Sockets 3/4"	110
Locking Ring for Impact Sockets 1"	111
Log Round Nose Pliers	181
M	
Machinist's Hammer	162, 190
Machinist's Hammer, spark free	190
Masonry Chisel	163
Module for Tool Trolley	23-26
Multiplier Wrench	129-130
Multi-Spline Key Wrench	61
N	
Nut Splitter	161
O	
Oil Service Spanner	159
P	
Parallel Pin Punch	165-166
Parallel Plus Grip Pliers	153
PH Screwdriver	132, 135, 136, 138, 139, 175, 189
PH Screwdriver, spark free	189
Pin Wrench	46
Pipe Wrench	154, 189
Pipe Wrench, spark free	189
Plastic Faced Hammer	162
Pointed Chisel	163
Protective Hand Guard	164
Puller	160
PZ Screwdriver	132, 134, 137, 176
R	
Ratchet 1/4"	76
Ratchet 3/8"	84
Ratchet 1/2"	92, 178
Ratchet 3/4"	100
Ratchet 1"	104
Ratchet, spark free	187
Reversible Blades	123-12'5
Round Nose Pliers, spark free	188
S	
Saw	169, 179, 190
Saw Blade	169, 190
Scraper	169
Screw Extractor Set	161
Screwdriver for TORX screws	64
Screwdriver Set	133-135, 137-138, 140-141
Screwdriver Socket 1/4"	75
Screwdriver Socket 3/8"	83
Screwdriver Socket 1/2"	90-91
Screwdriver, spark free	189
Scriber	157
Section Punch	165, 167
Section Punch, spark free	190
Single Ended Wheel Nut Wrench	57

item	page
S	
Single Open Ended Spanner	48, 177
Sledge Hammer, spark free	190
Sliding T-Handle 1/4"	77
Sliding T-Handle 3/8"	85
Sliding T-Handle 1/2"	94
Sliding T-Handle 3/4"	101
Sliding T-Handle 1"	105
Slitting Chisel	164
Slugging Ring Wrench, spark free	186
Slugging Wrench	51-52, 186
Snipe Nose Pliers	145-146, 174-175, 181, 188
Socket 1/4"	74-75, 107
Socket 3/8"	82-83, 108
Socket 1/2"	88-91, 109, 178
Socket 3/4"	100, 110
Socket 1"	104, 111
Socket Set 1/4"	79-81, 99
Socket Set 3/8"	87
Socket Set 1/2"	95-99
Socket Setv 3/4"	102-103
Socket Set 1"	106
Socket Wrench	57, 69, 179
Socket, spark free	187
Spare Head	162
Spark Plug Socket 3/8"	82
Spark Plug Socket 1/2"	91
Spark Plug Socket Wrench	157
Speeder Handle 1/2"	93
Spinner Handle 1/4"	78
Spline Key Wrench	63
Spoon Scraper	169
Square Coupler 3/8"	86
Square Coupler 1/2"	94
Square Coupler 3/4"	102
Square Insert Ring	113-114
Starter and Block Spanner	43
Steel Wire Brush	157
Strap Wrench	158-159
Stud Insertter and Extractor	161
Subby Screwdriver	142
Swivel Head Wrench	44
T	
Tommy Bar	58
Tool Box	27-28
Tool Trolley	20-22
Torque Screwdriver	121-123
Torque Wrench	116-120, 178
Tower Pincer	148
Triangular Hollow Shape Scraper	169
Tubular Box Wrench	53-56
Tubular Handle	50
Turning Tool	170
Tyre Lever	156
U	
Universal Filter Wrench	158
Universal Grip Pliers	153
Universal Joint 1/4"	77
Universal Joint 3/8"	86
Universal Joint 1/2"	93
Universal Puller	160
V	
VDE Combination Pliers	174
VDE Diagonal Cutters	174
VDE Heavy Duty Diagonal Cutter	174
VDE PH Screwdriver	175
VDE PZ Screwdriver	176
VDE Scredriver Set	176
VDE Screwdriver	175
VDE Snipe Nose Pliers	174-175
VDE Tool Set	182
VDE Votage Tester	142
VDE Wire Stripper	175
Voltage Tester	142
W	
Wad Punch	168
Water Pump Pliers	151, 181, 189
Water Pump Pliers, spark free	189
Welder's Grip Pliers	154
Welder's Grip Pliers for Tubes	154
Wide Jaw Grip Pliers	154
Wire Brush	157, 191
Wire Brush, spark free	191
Wire Stripper	146, 175, 181

Master-Nr. item no.	Seite page
100	
103	27
105	27
108	28
141	20
143	21
149	22
150	23
151	23
152	23
153	23
154	24
155	24
156	24
157	24
158	25
159	26
160	25
161	26
200	
205	83
210	41
210 K	41
215	43
220	37
220 K	38
220 RT	38
230	34
230 K	35
230 RT	35
230 S	35
234	36
234 K	36
235	45
250	50
260	50
270	51
280	51
290	39
290 K	40
290 RT	40
290 S	40
295	45
300	
300	60
300 PT	67
300 PTR	67
310	61
314 HKH	65
315	62
317 KH	65
318 HKH	65
320	60
320 HKH	67
320 KH	66
320 KSB	66
320 PT	66
320 PTR	66
328	61
328 KH	68
328 KSB	68

Master-Nr. item no.	Seite page
300	
330	62
330 KH	68
330 KSB	68
335	61
336	64
340	63
345	63
347	91
348	65
349	91
350	88
350/1	89
351	92
352	93
353	93
354	94
356	93
357	90
358	94
359	92
360	88
361	90
362	90
363	90
364	94
365	93
366	92
368	94
369	94
371	92
380	156
389	91
390	156
391	159
393	161
394	157
396	89
400	
400	54
400 K	55
410	53
411	157
415	157
417	157
420	58
423	58
430	58
437	101
438	101
440	100
441	100
442	101
443	101
445	100
446	100
447	101
448	103
449	102
450	56
450 K	56

Master-Nr. item no.	Seite page
400	
455	53
460	57
462	57
470	57
475	156
476	156
480	69
481	69
490	160
500	
500	74
501	75
502	74
503	75
504	76
505	78
506	77
507	77
509	77
510	46
512	76
513	76
515	46
516	46
517	76
520	132
521	133
522	133
523	75
524	74
525	132
526	132
527	75
529	77
530	134
531	134
532	134
533	135
534	161
535	142
537	135
538	142
540	135
541	142
545	134
550	137
551	138
552	137
553	137
554	138
555	142
557	138
558	137
559	138
560	135
570	136
575	136
580	44
581	139
582	139

Master-Nr. item no.	Seite page
500	
583	139
584	140
585	140
586	141
587	141
590	44
595	175
596	175
597	176
598	176
599	176
600	
610	42
620	46
670	52
675	43
680	47
681	47
683	159
690	32
690 K	33
690 RT	33
690 S	33
700	
700	162
705	162
710	162
720	162
725	169
726	169
727	169
730	163
731	163
732	163
733	164
734	164
735	164
740	165
750	163
753	167
754	164
757	167
758	167
760	165
770	165
771	168
773	166
774	166
775	166
780	169
781	169
782	169
783	170
784	170
785	170
790	64
798	64
800	
801	149
802	149

Master-Nr. item no.	Seite page
800	
808	149
809	149
810	152
811	152
812	152
819	151
820	151
822	153
823	154
824	154
825	154
826	154
827	153
828	153
829	153
830	147
835	147
845	144
846	144
850	147
851	147
860	145
861	145
866	159
871	144
873	168
880	148
881	148
882	146
883	146
884	174
885	174
886	174
887	174
888	175
889	175
890	145
891	146
892	145
893	146
894	48
895	49
896	148
897	148
1200	
1220	86
1300	
1310	107
1311	107
1312	107
1351	74
1700	
1700	182
1729	177
1731	178
1734	179
1736	178
1737	178
1748	179
1761	180

Master-Nr. item no.	Seite page
1700	
1762	180
1763	180
1769	177
1771	179
1772	179
1780	181
1781	181
1784	180
1786	180
1787	180
1788	181
1789	181
1790	181
1791	178
1800	
1800	189
1827	186
1829	186
1831	187
1832	187
1834	188
1836	187
1853	189
1854	189
1862	186
1869	186
1870	190
1871	190
1874	190
1876	190
1878	190
1879	190
1881	189
1882	188
1883	188
1884	188
1885	188
1886	188
1888	189
1890	191
1891	191
1892	191
1893	191
2000	
2014	82
2014/1	82
2070	83
2095	82
2100	
2100	83
2110	86
2115	85
2160	112
2165	85
2200	
2210	112
2215	86
2220	112
2230	84
2250	112

Master-Nr. item no.	Seite page
2200	
2260	84
2280	112
2300	
2310	108
2311	108
2314	108
2315	108
2316	108
2317	108
2320	83
2321	85
2322	86
2333	84
2350	113
2351	113
2355	84
2360	114
2361	114
2375	126
2376	126
2377	126
2378	126
2379	127
2380	127
2381	127
2384	128
2385	128
2386	127
2387	128
2388	129-130
2389	118
2390	119
2390 ESN	119
2391	116
2392	117
2393	117
2394	118
2396	116
2397	122
2398	122
2399	123
2400	
2410	124
2411	124
2412	124
2413	125
2414	125
2415	123
2416	123
2460	87
2500	
2522	85
3300	
3310	109
3311	109
3314	109
3315	109
3316	109
3317	109
3318	109

Master-Nr. item no.	Seite page
3300	
3351	91
3800	
3810	95
3820	96
3830	97
3840	99
3870	98
4300	
4310	110
4311	110
4314	110
4315	110
4316	110
4317	110
4318	110
4900	
4903	160
5000	
5010	79
5014	104
5020	80
5030	81
5100	
5120	105
5160	105
5200	
5220	105
5260	104
5270	78
5300	
5310	111
5311	111
5314	111
5316	111
5317	111
5318	111
5341	161
5900	
5900	106
8600	
8661	158
8700	
8721	158
8722	158
8723	158
8800	
8883	150
23000	
23040	121
25000	
25010	120
25020	120
25030	121

01

Werkstattwagen & Werkzeugkästen
Tool Storage

Seite 19
Page 19



02

Schraubenschlüssel
Spanners

Seite 31
Page 31



03

Stiftschlüssel
Hexagon Key Wrenches

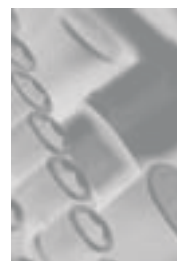
Seite 59
Page 59



04

Steckschlüsseleinsätze, Betätigungswerkzeuge, Garnituren
Sockets & Accessories, Socket Sets

Seite 73
Page 73



05

Drehmomentwerkzeuge
Torque Tools

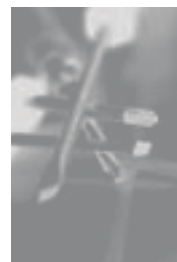
Seite 115
Page 115



06

Schraubendreher
Screwdrivers

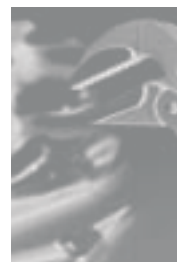
Seite 131
Page 131



07

Zangen
Pliers & Cutters

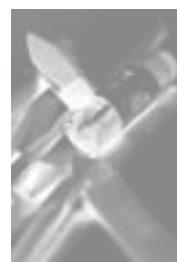
Seite 143
Page 143



08

Diverses Werkzeug
Miscellaneous Tools

Seite 155
Page 155



09

1000 V VDE-Werkzeuge
1000 V VDE-Tools

Seite 171
Page 171



10

Funkenfreies Werkzeug
Non Sparking Safety Tools

Seite 183
Page 183



Zeichenerklärungen Explanation of Icons

290

Artikel-Masternummer
item number

Art.-No.

Bestellnummer
reference no.

|• mm •|

Gesamtlänge
total length



Schlüsselweite mm
spanner width



für Außensechskantmuttern
for outside hexagon nuts



für Innensechskantschrauben
for inside hexagon screws



für Innen-XZN-Schrauben
for inside XZN-screws



für PH-Kreuzschlitzschrauben
for PH recessed head screws



für Schlitzschrauben
for slotted screws



für Innen-Torx-Schrauben
for inside Torx screws



Drehstift
tommy bar



Sicherungsring in mm
circlip in mm



4-Kant-Antrieb
square drive



Gewicht in Gramm
weight grams



Inhalt Verpackungseinheit
packing unit



Schlüsselweite Zoll A/F
spanner width inch A/F



Durchmesser in mm
diameter in mm



Innen-Sechskant in mm
inside hexagon in mm



Innen-XZN in mm
inside XZN in mm



für PZ-Kreuzschlitzschrauben
for PZ recessed head screws



für Innen-RIBE-Schrauben
for inside RIBE screws



für Außen-Torx-Schrauben
for outside Torx screws



Abmessung Stirnloch
dimension key hole






























Zapfendurchmesser
pin diameter



Innenvierkant
inside square drive

Zeichenerklärungen Explanation of Icons

	$\frac{1}{4}$ " 6,3 mm Vierkant-Antrieb		$\frac{3}{8}$ " 10 mm Vierkant-Antrieb
	$\frac{1}{4}$ " 6,3 mm square drive		$\frac{3}{8}$ " 10 mm square drive
	$\frac{1}{2}$ " 12,5 mm Vierkant-Antrieb		$\frac{3}{4}$ " 20 mm Vierkant-Antrieb
	$\frac{1}{2}$ " 12,5 mm square drive		$\frac{3}{4}$ " 20 mm square drive
	1" 25 mm Vierkant-Antrieb		
	1" 25 mm square drive		
	Einstecköffnung 9x12 mm female square 9x12 mm		Einstecköffnung 14 x18 mm female square 14 x18 mm
	Spanntiefe clamping depth		Spannweite clamping width
	Anzahl Zähne number of teeth		Gewicht Hammerkopf Weight hammer head
	Achtkantschaft in mm octagonal shaft		für Gewinde ... for threads ...
	Schneidenbreite tip width		Klingenlänge blade length
	Klingenbreite blade width		Schneidenstärke tip thickness
	Schaftbreite width of shaft		Schenkellänge arm length
	T-Griff Klingenlänge T-handle blade length		T-Griff Heftmaße T-handle length
	Länge Steckschlüssel-Einsatz socket length		

Die in unseren Produktkatalogen sowie sonstigen Print- und Onlinewerbemitteln gezeigten Waren bzw. das dort verwandte Bildmaterial kann von der ausgelieferten Ware abweichen. Weiterhin ist in den Abbildungen auch keine Beschaffenheitsangabe zu sehen.

All goods shown in our product catalogues or other print and online media respectively the shown images can differ from the goods supplied. Further the images do not represent the final condition of the goods.

01

Werkstattwagen
Tool Storage

01



141

Werkstattwagen leer Tool Trolley

Tragfähigkeit der Schubladen: 20 kg
Gesamtbelastung: 200 kg

4 Stahlblechschubladen 40 cm Höhe
Kugelgelagerte Auszüge (bis 205 mm)
Arretierung der Schubladen nach beiden Seiten
2 Schubladen mit eingeschweißten Längsteilern
Automatische Arretierung jeder einzelnen Schublade
Großräumige Bodenwanne für besonders große und schwere Teile
Beidseitige Verriegelung durch Stahlblech-Jalousien
Hohe Manövrierfähigkeit durch 2 Lenkrollen (eine mit Feststeller)
und 2 Bockrollen
Kunststoffhandgriff
Umlaufender Rammschutz aus Gummi

Drawer capacity: 20 kg
Total capacity 200 kg

4 steel drawers 40 cm high
ball-bearing supports (max 205 cm)
2 drawers with welded dividers
stop-brake device on each drawer
large maxi-size bottom tray for bulky and heavy parts
closing function by jalousies on both sides
best handling by 2 steerable wheels, one of which with brake
plastic handle
all-around rubber protection belt

Art.-No.

9263590

ohne Inhalt no content



44000



1





01

143

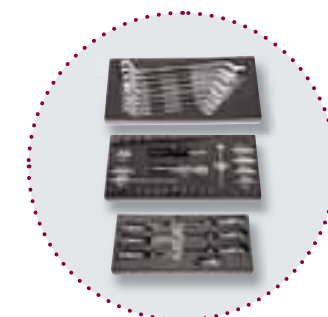
Werkstattwagen Tool Trolley

Tragfähigkeit der Schubladen: 15 kg
Gesamtbelastung: 200 kg

5 Stahlblechschubladen
Auszug (bis 205 mm)
2 Schubladen mit Längsteiler
Automatische Arretierung jeder einzelnen Schublade nach beiden Seiten
Zentralverriegelung durch Zylinderschloss
Hohe Manövrierfähigkeit durch 2 Lenkrollen (eine mit Feststeller)
Kunststoffhandgriff
Ablagefach für Spraydosen
Lochwand für Lagersichtbehälter
Kleinteilefach an der Handgriffseite

Drawer capacity: 15 kg
Total capacity: 200 kg

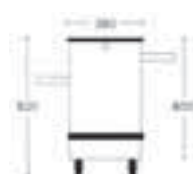
5 steel drawers
extractable til 205 mm
2 drawers with divided compartments
stop-brake device on each drawer
central closing function by cylinder lock.
best handling due to 2 steerable wheels, one of which with brake
Plastic handle
external compartment for aerosols
peg board for matching storage boxes
external compartment for small parts



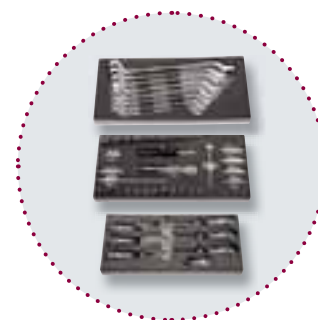
Kompatibel mit
WGB-Modulen
siehe Seiten 23-26

Compatible with
WGB-Modules
see pages 23-26

Art.-No.			
M9263130	ohne Inhalt no content	47000	1



10 JAHRE
GARANTIE



**Kompatibel mit
WGB-Modulen**
siehe Seiten 23-26

**Compatible with
WGB-Modules**
see pages 23-26

149

Werkstattwagen Tool Trolley

Tragfähigkeit der Schubladen: 20 kg
Gesamtbelastung: 200 kg

6 Stahlblechschubladen mit je einen Längsteiler
Kugelgelagerte doppelte Führungsschienen
Zentralverriegelung durch Zylinderschloss
Hohe Manövrierfähigkeit durch 2 Lenkrollen (eine mit Feststeller)
Kunststoffhandgriff
Ablagefach für Spraydosen
Lochwand für Lagersichtbehälter
Kleinteilefach an der Handgriffseite

Drawer capacity: 20 kg
Total capacity: 200 kg

6 steel drawers with each one divider
ball bearing double telescopic sliders
central closing function by cylinder lock
best handling due to 2 steerable wheels, one of which with brake
Plastic handle
external compartment for aerosols
peg board for matching storage boxes
external compartment for small parts

Art.-No.

M9270140

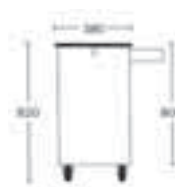
ohne Inhalt no content

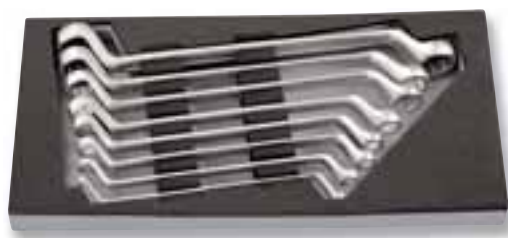


60000



1







150

Modul
Doppelringschlüssel, DIN 838
Module
Double Ended Ring Rpanners, DIN 838

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10104
für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
8-tlg.

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10104
for Tool Trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
8 pcs.

290 6x7•8x9•10x11•12x13•14x15•16x17•18x19•20x22 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9277650	350 x 180 x 45	1320	1





152

Modul
Ringmaulschlüssel, DIN 3113 Form B
Module
Combination Spanner, DIN 3113 Form B

ISO 3318, ISO 7738
für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
10-tlg.

ISO 3318, ISO 7738
for Tool Trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
10 pcs.

220 8•10•11•13•14•16•17•18•19•22 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9272940	350 x 180 x 45	965	1

01





151

Modul
Doppelmaulschlüssel, DIN 3110
Module
Double Open Ended Spanner, DIN 3110

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10102
für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
8-tlg.

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10102
for tool trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
8 pcs.

690 6x7•8x9•10x11•12x13•14x15•16x17•18x19•20x22 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9277630	350 x 180 x 45	850	1





153

Modul 1/4" Steckschlüssel-Garnitur
Module 1/4" Socket Set

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
33-tlg.

for Tool Trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
33 pcs.

512 140 mm
507 50 mm
511 150 mm
509 40 mm
506 115 mm
505 145 mm
500 4•5•6•7•8•9•10•11•12•13•14 mm
501 3•4•5•6•8 mm
519 T8•T10•T15•T20•T25•T27•T30
524 8•10•11•13 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9272920	350 x 180 x 45	900	1

6,3 1/4"

JAHRE
10 GARANTIE

023



154


12,5 1/2"

Modul 1/2" Schraubendrehereinsätze
Module 1/2" Screwdriver Sockets

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
21-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
21 pcs.

- 357** TX25 • TX27 • TX30 • TX40 • TX45 • TX50
- 347** E10 • E12 • E14 • E16 • E18 • E20
- 363** 6 x 55 • 7 x 55 • 8 x 55 • 10 x 55 • 12 x 55 • 14 x 55 mm
- 519** 1/2" x 3/8"
- 368** 1/2" x 3/4"
- 438** 3/4" x 1/2"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9277660	350 x 180 x 45	1800	1





156

Modul Stiftschlüssel-Sätze, DIN ISO 2936
Module
Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
4-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
4 pcs.

- 312** 1,5 – 10 mm
- 326** 1,5 – 10 mm
- 317** T9 – T40
- 3324** 2,5 – 10 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9277620	350 x 180 x 45	1440	1



155



12,5 1/2"

Modul 1/2" Steckschlüssel-Garnitur
Module 1/2" Socket Set

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
21-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
21 pcs.

- 3066** 250 mm
- 352** 73 mm
- 355** 125 mm
- 356** 250 mm
- 354** 300 mm
- 360** 10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19 • 21 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9272910	350 x 180 x 45	4000	1





157

Modul Schraubendreher
Module Screwdrivers

für Werkstattwagen Nr. 143, 149;
Chrom-Vanadium-Stahl /
Chrom-Molybdän-Stahl
verchromt
7-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
Chrome-Vanadium steel
Chrom-Molybdenum steel
chrome plated
7 pcs.

- 550** 4 • 5 • 5,5 • 6,5 mm
- 551** PH1 x 80 • PH2 x 100
- 541** PH1 x 25

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9272930	350 x 180 x 45	700	1





158

Modul TX-Schraubendreher Module TX-Screwdrivers

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
Chrome-Molybdän-Stahl
verchromt
7-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
Chrome-Molybdenum steel
chrome plated
7 pcs.

790 T8 • T10 • T15 • T20 • T25 • T27
538 PH2

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9277740	350 x 180 x 45	700	1





160

Modul Hammer und Meißel Module Hammer, Chisels and Punches

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
8-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
8 pcs.

700 500 g
750 150 – 200 mm
740 4 mm
770 3 • 4 • 5 • 6 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9272890	350 x 180 x 45	1490	1

01

JAHRE
GARANTIE
10

025



159



Modul Zangen

Module Cutters and Pliers

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
4-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
4 pcs.

846 180 mm
861 180 mm
892 200 mm
820 240 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm	 g	
9272900	350 x 180 x 45	1070	1



161



Modul Montagezangen

Module Circlip Pliers

für Werkstattwagen Nr. 143, 149
4-tlg.

for tool trolley No. 143, 149
4 pcs.

830 A2 – A21
850 J2 – J21

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm	 g	
9277640	350 x 180 x 45	650	1





103

Werkzeugkasten
Tool Box

3 Fächer
Stahlblech
lackiert

3 compartments
tin sheet steel
laquered

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9200280	430 x 200 x 150	3500	1





105

Werkzeugkasten
Tool Box

5 Fächer
Stahlblech
lackiert

5 compartments
tin sheet steel
laquered

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9200290	530 x 200 x 200	5550	1

01






















JAHRE
GARANTIE
10



108

Werkzeugkasten bestückt, 57-tlg.

Tool Box Assortment, 57 pcs.

690	8	6 x 7 • 8 x 9 • 10 x 11 • 12 x 13 • 14 x 15 • 16 x 17 • 18 x 19 • 20 x 22 mm		S./p. 28	
290	8	6 x 7 • 8 x 9 • 10 x 11 • 12 x 13 • 14 x 15 • 16 x 17 • 18 x 19 • 20 x 22 mm		S./p. 20	
360	13	10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 17 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm		S./p. 100	
320	6	2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8		S./p. 56	
352	1	73 mm		S./p. 105	
354	1	300 mm		S./p. 106	
356	2	125 mm • 250 mm		S./p. 105	
359	1	250 mm		S./p. 104	
380	1	400 mm		S./p. 162	
389	1	20,7 mm		S./p. 103	
530	3	4 x 100 • 6 x 150 • 8 x 200 mm		S./p. 74	
540	1	6 x 100 mm		S./p. 75	
561	1	3 x 45 mm			Autolichtprüfer
672	1	10			Öldienstschlüssel
700	1	500 g		S./p. 167	
740	1	120 x 2 mm		S./p. 170	
750	1	150 mm		S./p. 168	
760	1	120 x 4 mm		S./p. 170	
846	1	180 mm		S./p. 140	
871	1	160 mm		S./p. 140	
819	1	240 mm		S./p. 146	
828	1	250 mm		S./p. 148	

Art.-No.

L x B x H
l x w x h
mm



9000090

530 x 200 x 200

16500

1



Das WGB-Wandsystem The WGB-Pegboard Display

Wichtiger Bestandteil unserer Verkaufsförderungsmaßnahmen sind die WGB-Verkaufswände. Hier zeigen wir Ihnen nur ein Beispiel. Bitte fragen Sie uns nach mehr Informationen.

Schraubenschlüssel und Schraubendreher sind mit Informationsbanderolen versehen, die neben der Bestellinformation einen laserkassengerechten Barcode aufweisen. Für Ihre Kunden wichtig - und damit auch für Ihren Umsatz - ist die zusätzliche klare Garantieraussage direkt am Werkzeug: „10 Jahre Garantie“.

Optional können viele unserer Werkzeuge auch mit einer SB-Karte ausgerüstet werden, die ebenfalls mit Bestellinformation, Barcode und Garantieraussage versehen ist.

WGB-Pegboard Displays are an important part of our POS-support. This is just an example how a WGB unit could look like in your shop. Please ask us for more details.

Spanners and screwdrivers carry a sleeve, which shows part no. and barcode. Also important for your customers - and your turnover - is the clear POS-statement "10 years warranty".

As option we can provide many of our products with an additional display card with euroslot which gives same information as the sleeves.



01

JAHRE
GARANTIE
10

02

Schraubenschlüssel
Spanners

02





690

Doppelmaulschlüssel, DIN 3110
Double Open Ended Spanner, DIN 3110

**DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102**
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

**DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102**
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
6905573	5,5 x 7	125	21	10
6906073	6 x 7	125	25	10
6907083	7 x 8	142	34	10
6907093	7 x 9	142	33	10
6908093	8 x 9	142	35	10
6908103	8 x 10	142	36	10
6909103	9 x 10	142	31	10
6909113	9 x 11	157	60	10
6910113	10 x 11	157	60	10
6910123	10 x 12	157	60	10
6910133	10 x 13	170	65	10
6911133	11 x 13	175	70	10
6911143	11 x 14	175	70	10
6912133	12 x 13	175	70	10
6912143	12 x 14	175	75	10
6913143	13 x 14	188	90	10
6913153	13 x 15	188	105	10
6913163	13 x 16	188	100	10
6913173	13 x 17	205	125	10
6914153	14 x 15	188	95	10
6914173	14 x 17	205	125	10
6916173	16 x 17	205	125	10
6916183	16 x 18	205	130	10
6917193	17 x 19	222	170	10
6917223	17 x 22	222	180	10

Art.-No.	mm	mm	g	
6918193	18 x 19	222	180	10
6918213	18 x 21	233	215	10
6919223	19 x 22	233	215	10
6919243	19 x 24	249	235	10
6920223	20 x 22	233	220	10
6921233	21 x 23	249	250	10
6921243	21 x 24	249	250	10
6922243	22 x 24	249	245	10
6922273	22 x 27	266	360	10
6924263	24 x 26	266	330	10
6924273	24 x 27	266	330	10
6924303	24 x 30	282	440	10
6925283	25 x 28	282	350	10
6927303	27 x 30	282	430	10
6927323	27 x 32	305	520	10
6930323	30 x 32	305	500	10
6930343	30 x 34	305	500	10
6930363	30 x 36	320	670	10
6932363	32 x 36	320	650	5
6934363	34 x 36	320	590	5
6936413	36 x 41	360	760	5
6941463	41 x 46	405	1180	1
6946503	46 x 50	455	1660	1
6955603	55 x 60	560	3200	1



690 K

Doppelmaulschlüssel-Satz, DIN 3110 Double Open Ended Spanners Set, DIN 3110

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrom-Vanadium Stahl
im Karton

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrome-Vanadium steel
in cardboard box



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	14 x 17	16 x 17	18 x 19	19 x 22	20 x 22	21 x 23	24 x 27	25 x 28	30 x 32	g	
6900013	690K/6	•	•	•	•	•		•								430	1
6900423	690K/66	•	•	•	•		•			•						570	1
6900023	690K/8	•	•	•	•	•		•	•		•					820	1
6900043	690K/010	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•			1410	1
6900053	690K/10	•	•	•	•	•		•	•		•		•		•	1680	1
6900033	690K/12	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	2290	1

690 RT

Doppelmaulschlüssel-Satz, DIN 3110 Double Open Ended Spanner Set, DIN 3110

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrom-Vanadium Stahl
verchromt
in Rolltasche

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in roll pouch



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	21 x 23	24 x 27	25 x 28	30 x 32	g	
9001493	690RT/6	•	•	•	•	•	•							450	1
9001503	690RT/8	•	•	•	•	•	•	•	•					850	1
9001513	690RT/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	2018	1

690 S

Doppelmaulschlüssel-Satz, DIN 3110 Double Open Ended Spanner Set, DIN 3110

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrom-Vanadium Stahl
verchromt
im Sichtkarton

DIN ISO 1085, ISO 3318,
ISO 10102
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in display cardboard box



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	g	
9001573	690S/8	•	•	•	•	•	•	•	•	930	1

Für alternative Satzbestückungen
sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for customized set
contents.



230

Ringmaulschlüssel, Ringseite 15° abgewinkelt, DIN 3113 A
Combination Spanner, Ring 15° Offset, DIN 3113 A

ISO 3318, ISO 7738

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3318, ISO 7738

Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
2300603	6	100	16	10
2300703	7	110	21	10
2300803	8	120	23	10
2300903	9	130	26	10
2301003	10	140	30	10
2301103	11	150	45	10
2301203	12	160	50	10
2301303	13	170	65	10
2301403	14	180	70	10
2301503	15	190	80	10
2301603	16	190	85	10

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.

Art.-No.	mm	mm	g	
2301703	17	210	110	10
2301803	18	210	110	10
2301903	19	230	160	10
2302003	20	230	150	10
2302103	21	260	220	10
2302203	22	260	230	10
2302403	24	280	290	5
2302703	27	310	410	5
2303003	30	340	500	5
2303203	32	360	560	5
2303603	36	375	635	5



230 K

Ringmaulschlüssel-Satz, Ringseite 15° abgewinkelt, DIN 3113 A
Combination Spanner Set, Ring 15° Offset, DIN 3113 A

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Karton

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in cardboard box

Art.-No.		6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	17	19	22	24	27	30	32		
2300013	230K/8			•	•	•	•		•	•		•	•						580	1
2300023	230K/9					•	•	•	•	•	•	•	•	•					890	1
2300033	230K/10			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•					915	1
2300043	230K/121	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						750	1
2300053	230K/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•					895	1
2300213	230K/012					•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	2600	1

230 RT

Ringmaulschlüssel-Satz, DIN 3113 A
Ringseite 15° abgewinkelt
Combination Spanner Set, DIN 3113 A
Ring 15° Offset

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
in Rolltasche

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in roll pouch



Art.-No.		6	7	8	9	10	11	12	13	14	17	19	22		
9002763	230RT/8			•	•	•	•		•	•	•	•		590	1
9002773	230RT/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	920	1

230 S

Ringmaulschlüssel-Satz,
Ringseite 15° abgewinkelt, DIN 3113 A
Combination Spanner Set,
Ring 15° Offset, DIN 3113 A

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Sichtkarton

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in display cardboard box



Art.-No.		8	9	10	11	12	13	14	17	19		
9002703	230S/8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	660	1

Für alternative Satzbestückungen
sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for customized set
contents.



234

Ringmaulschlüssel extra lang
Combination Spanners extra long

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
2340803	8	170	48	5
2340903	9	180	55	5
2341003	10	190	32	5
2341103	11	200	74	5
2341203	12	210	90	5
2341303	13	225	108	5
2341403	14	235	108	5
2341503	15	250	150	5
2341603	16	260	174	5
2341703	17	280	206	5
2341803	18	295	240	5
2341903	19	310	272	5
2342003	20	310	265	5
2342103	21	340	368	5
2342203	22	350	414	5

Art.-No.	mm	mm	g	
2342303	23	350	400	5
2342403	24	400	528	5
2342503	25	400	510	5
2342603	26	450	720	5
2342703	27	450	700	5
2342803	28	450	680	1
2342903	29	480	880	1
2343003	30	480	860	1
2343203	32	500	980	1
2343403	34	520	1100	1
2343603	36	550	1320	1
2343803	38	575	1500	1
2344103	41	600	1700	1
2344603	46	640	2120	1



234 K

Ringmaulschlüssel-Satz extra lang
Combination Spanner Set extra long

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Karton

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in cardboard box



Art.-No.		8	9	10	11	12	13	14	17	19	22	24	27	30	32	g	
9002763	234K/8	•	•	•	•		•	•	•	•						608	1
9002773	234K/12			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	992	1









220

Ringmaulschlüssel, Ringseite gekröpft, DIN 3113 B
Combination Spanner, Ring Offset, DIN 3113 B

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	 mm	• mm •		
2200503	5	110	18	10
2200553	5,5	110	18	10
2200603	6	110	16	10
2200703	7	114	22	10
2200803	8	124	30	10
2200903	9	136	31	10
2201003	10	147	39	10
2201103	11	158	53	10
2201203	12	173	59	10
2201303	13	183	73	10
2201403	14	195	92	10
2201503	15	211	109	10
2201603	16	219	115	10
2201703	17	233	143	10
2201803	18	145	153	10
2201903	19	255	196	10
2202003	20	269	253	10
2202103	21	280	250	10
2202203	22	287	262	10

Art.-No.	 mm	• mm •		
2202303	23	305	293	5
2202403	24	317	344	5
2202503	25	328	411	5
2202603	26	340	482	5
2202703	27	355	525	5
2202803	28	360	455	5
2203003	30	391	646	5
2203203	32	435	770	5
2203403	34	470	990	5
2203603	36	470	1000	5
2204103	41	470	1400	1
2204603	46	520	1800	1
2205003	50	560	2200	1
2205503	55	610	3100	1
2206003	60	660	3800	1
2206503	65	710	4700	1
2207003	70	760	5800	1
2207503	75	810	6700	1
2208003	80	860	7500	1

02

JAHRE
10
GARANTIE



220 K

Ringmaulschlüssel, Ringseite gekröpft, DIN 3113 B Combination Spanner, Ring Offset, DIN 3113 B

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Karton

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in cardboard box



Art.-No.		6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	30	32	g	
2200093	220K/8			•	•	•	•		•	•			•		•												660	1
2200393	220K/9					•	•	•	•	•					•			•									1080	1
2200403	220K/10			•		•	•	•	•	•			•		•			•									1110	1
2200413	220K/121	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•												880	1
2200033	220K/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•			•									1080	1
2200113	220K/012					•	•	•	•	•			•		•			•		•			•		•	•	3290	1
2200043	220K/17	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•									1910	1
2200053	220K/25	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	5760	1



220 RT

Ringmaulschlüssel, Ringseite gekröpft, DIN 3113 B Combination Spanner, Ring Offset, DIN 3113 B

ISO 3318, ISO 7738
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
in Rolltasche

ISO 3318, ISO 7738
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in roll pouch

Art.-No.		6	7	8	9	10	11	12	13	14	17	19	22	g	
9000833	220RT/8			•	•	•	•		•	•	•		•	670	1
9000843	220RT/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1100	1

Für alternative Satzbestückungen
sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for customized set
contents.



290

Doppelringschlüssel, gekröpft, DIN 838

Double Ended Ring Spanner, deep offset, DIN 838

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10104
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3318, ISO 1085, ISO 10104
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
2906073	6 x 7	178	50	10
2907083	7 x 8	178	50	10
2908093	8 x 9	195	75	10
2908103	8 x 10	195	70	10
2909113	9 x 11	200	85	10
2910113	10 x 11	200	80	10
2910123	10 x 12	220	115	10
2910133	10 x 13	220	120	10
2911133	11 x 13	220	120	10
2912133	12 x 13	220	120	10
2912143	12 x 14	220	120	10
2913143	13 x 14	220	150	10
2913153	13 x 15	225	150	10
2913163	13 x 16	250	190	10
2913173	13 x 17	250	190	10
2914153	14 x 15	235	160	10
2914173	14 x 17	250	190	10
2916173	16 x 17	250	190	10
2916183	16 x 18	250	210	10
2917193	17 x 19	285	260	10
2917223	17 x 22	295	340	10
2918193	18 x 19	285	270	10
2918213	18 x 21	300	340	10
2919223	19 x 22	300	330	10

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.

Art.-No.	mm	mm	g	
2919243	19 x 24	320	360	10
2920223	20 x 22	300	310	10
2921233	21 x 23	320	360	10
2921243	21 x 24	320	390	10
2922243	22 x 24	320	370	10
2922273	22 x 27	330	490	5
2924263	24 x 26	330	430	5
2924273	24 x 27	330	430	5
2924303	24 x 30	345	600	5
2925283	25 x 28	345	600	5
2927303	27 x 30	350	590	5
2927323	27 x 32	360	660	5
2930323	30 x 32	360	680	5
2930343	30 x 34	400	680	5
2930363	30 x 36	405	820	5
2932363	32 x 36	410	820	5
2934363	34 x 36	410	870	5
2936413	36 x 41	450	1300	5
2941463	41 x 46	500	1550	1
2946503	46 x 50	540	1900	1
2955603	55 x 60	620	3700	1
2965703	65 x 70	695	5300	1
2975803	75 x 80	775	7000	1

JAHRE
10 GARANTIE



290 K

Doppelringschlüssel-Satz, gekröpft, DIN 838 Double Ended Ring Spanner Set, deep offset, DIN 838

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Karton

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in cardboard box



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	14 x 17	16 x 17	18 x 19	19 x 22	20 x 22	21 x 23	24 x 26	24 x 27	25 x 28	30 x 32		
2900013	290K/6	•	•	•	•	•		•									730	1
2900103	290K/66	•	•	•	•		•			•							850	1
2900023	290K/8	•	•	•	•	•		•	•		•						1270	1
2900043	290K/010	•	•	•	•	•		•	•		•	•		•			2230	1
2900053	290K/10	•	•	•	•	•		•	•		•			•		•	2410	1
2900033	290K/12	•	•	•	•	•		•	•		•	•		•	•	•	3280	1

290 RT

Doppelringschlüssel-Satz, gekröpft, DIN 838 Double Ended Ring Spanner Set, deep offset, DIN 838

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
in Rolltasche

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in roll pouch



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	21 x 23	24 x 27	25 x 28	30 x 32		
9001523	290RT/6	•	•	•	•	•	•							740	1
9001533	290RT/8	•	•	•	•	•	•	•	•					1290	1
9003883	290RT/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3430	1

290 S

Doppelringschlüssel-Satz, gekröpft, DIN 838 Double Ended Ring Spanner Set deep offset, DIN 838

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Sichtkarton

ISO 3318, DIN ISO 1085,
ISO 10104
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in display cardboard box



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	21 x 23	24 x 26	24 x 27	25 x 28	27 x 32	30 x 32		
9001603	290S/8	•	•	•	•	•	•	•	•							1170	1

Für alternative Satzbestückungen
sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for customerized set
contents.



210

Doppelringschlüssel, gerade, DIN 837 B
Double Ended Ring Spanner, straight, DIN 837 B

ISO 3318, DIN ISO 1085
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3318, DIN ISO 1085
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
2106073	6 x 7	102	14	10
2108093	8 x 9	107	18	10
2108103	8 x 10	120	16	10
2110113	10 x 11	130	26	10
2112133	12 x 13	145	41	10
2112143	12 x 14	147	37	10
2113153	13 x 15	160	47	10
2113173	13 x 17	170	59	10
2114153	14 x 15	160	51	10
2116173	16 x 17	172	62	10
2117193	17 x 19	190	74	10
2118193	18 x 19	190	75	10
2120223	20 x 22	207	110	10
2121233	21 x 23	215	145	10
2122243	22 x 24	218	135	10
2124273	24 x 27	250	195	10
2130323	30 x 32	285	330	10

210 K

Doppelringschlüssel-Satz, gerade, DIN 837 B
Double Ended Ring Spanner Set, straight, DIN 837 B

ISO 3318, DIN ISO 1085
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
im Karton

ISO 3318, DIN ISO 1085
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
in cardboard box



Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	24 x 27	30 x 32	g	
2100033	210K/6	•	•	•	•	•	•					230	1
2100013	210K/8	•	•	•	•	•	•	•	•			410	1
2100103	210K/10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1280	1

Für alternative Satzbestückungen
sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for customized set
contents.

02

JAHRE
GARANTIE
10

041






610

Elektriker-Doppelmaulschlüssel Electrician's Double Open Ended Spanner

Spezial-Werkzeugstahl
verchromt
mit gleichen Schlüsselweiten
flache Köpfe
15° und 75° abgewinkelt

Special Carbon steel
chrome plated
equal spanner widths
flat heads
angled at 15° and 75°

Art.-No.	 mm	mm ·		
6103203	3,2	65	5	10
6103503	3,5	65	5	10
6104003	4	65	5	10
6104503	4,5	65	5	10
6105003	5	65	6	10
6105503	5,5	75	6	10
6106003	6	75	6	10
6107003	7	90	8	10
6108003	8	90	15	10
6109003	9	100	17	10
6110003	10	100	20	10
6111003	11	115	28	10
6112003	12	115	28	10
6113003	13	130	35	10
6114003	14	130	35	10

Satz auf Anfrage

Set on request



675

Starter- und Blockschlüssel Starter and Block Spanner

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm		
9224343	11 x 13	145	77	10
9202933	12 x 13	145	77	10
9202943	13 x 15	165	101	10
9202953	14 x 17	185	155	10
9202963	19 x 22	235	261	10

Satz auf Anfrage

Set on request



215

Doppelringschlüssel für Außen-TORX-Schrauben Double Ended Ring Spanner for outside TORX screws

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Köpfe poliert

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
polished heads

Art.-No.	mm	mm		
9244478	E 6 x E 8	115	14	10
9245208	E10 x E12	144	25	10
9248108	E14 x E18	179	55	10
9248118	E20 x E24	226	155	10

Satz auf Anfrage

Set on request

02

JAHRE
GARANTIE
10

043



580

Gelenk-Steckschlüssel
Combination Swivel Head Wrench

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Köpfe poliert

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
plished heads

Art.-No.	mm	mm	g	
5800808	8	140	40	10
5800908	9	140	40	10
5801008	10	160	70	10
5801108	11	160	70	10
5801208	12	175	100	10
5801308	13	175	100	10
5801408	14	195	150	10
5801508	15	195	155	10
5801608	16	215	215	10

Art.-No.	mm	mm	g	
5801708	17	215	220	10
5801808	18	235	250	10
5801908	19	235	250	10
5802008	20	260	335	10
5802108	21	260	340	5
5802208	22	285	390	5
5802308	23	285	400	5
5802408	24	285	400	5



590

Doppel-Gelenk-Steckschlüssel
Double Ended Swivel Head Wrench

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Köpfe poliert

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
polished heads

Art.-No.	mm	mm	g	
5908093	8 x 9	175	65	10
5910113	10 x 11	195	100	10
5912133	12 x 13	210	145	10
5914153	14 x 15	225	210	10
5913173	13 x 17	225	210	10

Art.-No.	mm	mm	g	
5916173	16 x 17	245	270	10
5916183	16 x 18	245	270	10
5917193	17 x 19	280	360	10
5918193	18 x 19	260	360	10



235

Ringmaulschlüssel mit Ratsche Combination Spanner with Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
hochglanzpoliert
umschaltbar
abgewinkelt

Chrome-Vanadium steel
mirror polished
reversible
offset

Art.-No.	mm	mm	g	
23500083	8	140	41	10
23500103	10	160	59	10
23500133	13	175	91	10

Art.-No.	mm	mm	g	
23500143	14	190	108	10
23500173	17	225	186	10
23500193	19	245	228	10

02



295

Doppelring-Ratschenschlüssel Double Ended Ring Spanner with Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
hochglanzpoliert
beidseitig umschaltbar
abgewinkelt

Chrome-Vanadium steel
mirror polished
reversible
offset

Art.-No.	mm	mm	g	
29508093	8 x 9	130	59	10
29510113	10 x 11	145	73	10
29512133	12 x 13	175	105	10

Art.-No.	mm	mm	g	
29514153	14 x 15	190	143	10
29516183	16 x 18	215	208	10
29517193	17 x 19	235	237	10

JAHRE
GARANTIE
10

045



620

Rollgabelschlüssel, DIN 3117 B
Adjustable Wrench, DIN 3117 B

ISO 6787

mit Skala und Griffschutzhülle
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 6787

with scale and plastic coated
handle
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	Ø mm	l mm	g	
9263458	max. 19	150	165	1
9263468	max. 24	200	270	1
9263478	max. 29	250	450	1
9265588	max. 33	300	770	1



510

Stirnlochschlüssel
Adjustable Pin Wrench

verstellbar für Zweilochmuttern
Spezialstahl
brüniert

for nuts with 2 holes
special steel
gun finished

Art.-No.	Ø mm	Ø Zapfen Pin	l mm	g	
5100021	7 - 40	2	115	40	10
5100031	11 - 60	3	160	140	10
5100041	11 - 60	4	160	140	10
5100051	14 - 100	5	215	300	5
5100061	14 - 100	6	215	300	5
5100081	22 - 125	8	260	500	5



515

Gelenk-Hakenschlüssel, DIN 1810 A
Hinged Hook Wrench, DIN 1810 A

mit Nase für Nutmuttern DIN 1804
Spezialstahl
brüniert

with nose for slotted round
nuts DIN 1804
special steel
gun finished

Art.-No.	Größe size	l mm	g	
9219361	20/35	135	50	10
9219371	35/60	175	100	10
9215371	60/90	250	280	5
9223331	90/155	290	460	1
9215381	155/230	420	1200	1



516

Gelenk-Hakenschlüssel, DIN 1810 B
Hinged Hook Wrench, DIN 1810 B

mit Zapfen für Kreuzlochmuttern
DIN 1816
Spezialstahl
brüniert

with pin for nuts with radial
holes DIN 1816
special steel
gun finished

Art.-No.	Größe size	Ø Zapfen Pin	l mm	g	
9222851	22/35	2,5	135	50	10
9222861	35/60	4	175	100	10
9222871	60/90	5	250	280	5
9222881	95/155	6	290	460	1
9227721	165/230	8	420	1200	1

Form A

Form B





680

Form A

Hakenschlüssel, DIN 1810 A Hook Wrench, DIN 1810 A

mit Nase, für Nutmuttern DIN 1804
und Wälzlagermuttern DIN 981
Spezialstahl
brüniert

with nose, for grooved
nuts DIN 1804 and bearing
nuts DIN 981
special steel
gun finished

Art.-No.	Größe size	- mm -		
6800161	16/20	110	25	50
6800251	25/28	136	45	25
6800301	30/32	136	50	25
6800341	34/36	170	90	25
6800401	40/42	170	90	25
6800451	45/50	205	155	10
6800521	52/55	205	160	10
6800581	58/52	240	255	10
6800681	68/75	240	255	10
6800801	80/90	280	410	10
6800951	95/100	280	410	10
6801101	110/115	335	745	1
6801201	120/130	335	780	1
6801351	135/145 ¹⁾	385	1000	1
6801551	155/165 ¹⁾	385	1000	1
6801801	180/195 ¹⁾	470	1580	1
6802051	205/220 ¹⁾	470	1580	1

¹⁾ Maß n [Dicke] von DIN abweichend nur
10 mm

¹⁾ Size n (Thickness) differing from DIN
only 10 mm



681

Form B

Hakenschlüssel, DIN 1810 B Hook Wrench, DIN 1810 B

mit Zapfen
für Kreuzlochmuttern DIN 1816
Spezialstahl
brüniert

with pin
for nuts with radial holes DIN 1816
special steel
gun finished

Art.-No.	Größe size	- mm -		
9207921	12/14	110	25	50
9202231	16/18	110	25	50
9202241	20/22	110	40	50
9202251	25/28	136	45	25
9202261	30/32	136	50	25
9202271	34/36	170	90	25
9202281	40/42	170	90	25
9202291	45/50	205	155	10
9202301	52/55	205	160	10
9202311	58/62	240	255	10
9202321	68/75	240	255	10
9202331	80/90	280	410	10
9202341	95/100	280	410	10
9202351	110/115	335	745	1
9202361	120/130	335	780	1
9202371	135/145 ¹⁾	380	1000	1
9202381	155/165 ¹⁾	380	1000	1
9202391	180/195 ¹⁾	470	1580	1
9202401	205/220 ¹⁾	470	1580	1

¹⁾ Maß n [Dicke] von DIN abweichend nur
10 mm

¹⁾ Size n (Thickness) differing from DIN
only 10 mm

02

JAHRE
10 GARANTIE



894

Einmaulschlüssel, DIN 894
Single Open Ended Spanner, DIN 894

DIN ISO 1085, ISO 3318
Spezialstahl
phosphatiert bis 75 mm
schwarz ab 80 mm

DIN ISO 1085, ISO 3318
Special steel.
phosphated up to 75 mm
black from 80 mm

Art.-No.	mm	mm	g	
6400604	6	75	8	20
6400704	7	80	10	20
6400804	8	95	16	20
6400904	9	100	20	20
6401004	10	105	22	20
6401104	11	115	25	20
6401204	12	125	30	20
6401304	13	135	40	20
6401404	14	140	45	20
6401504	15	145	45	20
6401604	16	145	45	20
6401704	17	151	60	10
6401804	18	151	55	10
6401904	19	170	80	10
6402104	21	195	115	10
6402204	22	195	120	10
6402404	24	215	145	10
6402704	27	240	195	10
6403004	30	260	260	10
6403204	32	275	320	10
6403404	34	275	320	10
6403604	36	305	430	5

Verzinkte Ausführung auf Anfrage

Zinc plated pattern on request

Art.-No.	mm	mm	g	
6403804	38	305	410	5
6404104	41	340	580	5
6404604	46	380	800	1
6405004	50	410	1020	1
6405504	55	440	1150	1
6406004	60	477	1600	1
6406504	65	510	1950	1
6407004	70	575	2300	1
6407504	75	610	3000	1
6408001	80	650	3050	1
6408501	85	695	3750	1
6409001	90	695	3750	1
6409501	95	845	5900	1
6410001	100	850	5950	1
6410501	105	1000	8400	1
6411001	110	1000	8450	1
6411501	115	1000	8300	1
6412001	120	1000	8200	1
6412501	125	1000	7650	1
6413001	130	1000	7400	1
6413501	135	1000	7800	1



895




Doppelmaulschlüssel, DIN 895 Double Open Ended Spanner, DIN 895

DIN ISO 1085, ISO 3318

Spezialstahl
phosphatiert bis 55x60 mm
schwarz ab 65x70 mm




DIN ISO 1085, ISO 3318

Special steel
phosphated up to 55x60 mm
black from 65x70 mm

Art.-No.	 mm	· mm ·		
6506074	6 x 7	95	10	20
6507084	7 x 8	110	19	20
6507094	7 x 9	110	16	20
6508094	8 x 9	110	24	20
6508104	8 x 10	115	25	20
6509104	9 x 10	120	32	20
6509114	9 x 11	125	33	20
6510114	10 x 11	125	33	20
6510124	10 x 12	125	35	20
6510134	10 x 13	115	40	20
6510144	10 x 14	140	40	20
6511134	11 x 13	140	40	20
6511144	11 x 14	140	45	20
6512134	12 x 13	140	45	20
6512144	12 x 14	140	50	20
6513144	13 x 14	145	50	20
6513154	13 x 15	150	55	10
6513164	13 x 16	150	75	10
6513174	13 x 17	155	60	10
6514154	14 x 15	150	55	10
6514174	14 x 17	160	70	10
6516174	16 x 17	160	80	10
6516184	16 x 18	160	65	10
6517194	17 x 19	170	95	10
6517224	17 x 22	190	125	10
6518194	18 x 19	115	90	10

Verzinkte Ausführung auf Anfrage

Zinc plated pattern on request

Art.-No.	 mm	· mm ·		
6518214	18 x 21	195	115	10
6519224	19 x 22	195	135	10
6519244	19 x 24	215	175	10
6520224	20 x 22	195	125	10
6521234	21 x 23	220	185	10
6521244	21 x 24	220	210	10
6522244	22 x 24	220	175	10
6522274	22 x 27	235	230	10
6524264	24 x 26	245	245	10
6524274	24 x 27	245	240	10
6524304	24 x 30	265	310	10
6525284	25 x 28	240	230	10
6527304	27 x 30	265	340	10
6527324	27 x 32	270	370	10
6530324	30 x 32	275	400	10
6530344	30 x 34	275	450	10
6530364	30 x 36	305	500	5
6532364	32 x 36	305	550	5
6534364	34 x 36	305	540	5
6536414	36 x 41	345	760	5
6541464	41 x 46	420	960	1
6546504	46 x 50	420	1200	1
6550554	50 x 55	440	1530	1
6555604	55 x 60	480	1800	1
6565701	65 x 70	580	3000	1
6575801	75 x 80	665	4150	1

02

JAHRE
GARANTIE
10



250

Aufsteck-Ringzugschlüssel, DIN ISO 691
Heavy Duty Ring Spanner, DIN ISO 691

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
2502203	22	180	370	1
2502403	24	180	400	1
2502703	27	190	420	1
2503003	30	200	500	1
2503203	32	235	700	1
2503603	36	245	800	1
2504103	41	265	950	1
2504603	46	280	1300	1
2505003	50	290	1450	1
2505503	55	300	1550	1
2506003	60	345	2300	1
2506503	65	355	2650	1
2507003	70	365	3000	1
2507503	75	375	3100	1
2508003	80	385	4000	1
2508503	85	385	3700	1
2509003	90	410	5100	1
2509503	95	410	4900	1
2510003	100	410	4800	1
2510503	105	425	5000	1

Aufsteckbare Rohre Nr. 260 bitte extra
bestellen

Tubular Handles No. 260 to be ordered
separately



260

Aufsteckrohr
Tubular Handle

für Aufsteck-
Ringzugschlüssel Nr. 250
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

for heavy duty
ring spanner No. 250
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	No.	mm	mm	g	
2600013	1	22 - 30	460	650	1
2600023	2	32 - 41	610	1200	1
2600033	3	46 - 55	760	2200	1
2600043	4	60 - 105	860	2900	1

02



270

Schlagringschlüssel, DIN 7444
Slugging Ring Wrench, DIN 7444

Spezialstahl
Phosphatiert bis 100 mm
stahlgrau ab 105 mm

Special steel
phosphated up to 100 mm
grey finish from 105 mm

Art.-No.	mm	mm	g	
2702204	22	165	200	1
2702404	24	165	200	1
2702704	27	180	275	1
2703004	30	190	375	1
2703204	32	190	350	1
2703604	36	205	360	1
2704104	41	230	500	1
2704604	46	240	700	1
2705004	50	255	975	1
2705504	55	270	1075	1
2706004	60	280	1320	1
2706504	65	300	1600	1
2707004	70	330	2300	1
2707504	75	330	2900	1
2708004	80	360	2600	1
2708504	85	360	3850	1
2709004	90	390	3550	1
2709504	95	390	5430	1
2710004	100	420	6800	1
2710507	105	420	6300	1
2711007	110	450	7950	1
2711507	115	450	7900	1
2712007	120	480	9900	1
2712507	125	480	9100	1
2713007	130	520	13300	1
2713507	135	520	12500	1
2714007	140	520	13700	1
2714507	145	580	18250	1
2715007	150	580	18750	1
2715507	155	580	18500	1
2716007	160	580	18800	1
2716507	165	650	28500	1
2717007	170	650	27500	1
2717507	175	650	27750	1
2718007	180	650	26300	1
2718507	185	700	33000	1



280

Einringschlüssel gerade, DIN 3111
Deep Ring Spanner Straight, DIN 3111

gerade
Spezialstahl
stahlgrau

straight pattern
Special steel
grey finish

Art.-No.	mm	mm	g	
2801407	14	140	45	1
2801707	17	153	75	1
2801907	19	170	100	1
2802207	22	190	140	1
2802407	24	215	160	1
2802707	27	230	200	1
2803007	30	255	280	1
2803207	32	265	350	1
2803607	36	295	500	1
2804107	41	330	750	1
2804607	46	365	950	1
2805007	50	400	1200	1
2805507	55	445	1600	1
2806007	60	475	1800	1
2806507	65	510	2400	1
2807007	70	555	2700	1
2807507	75	590	3400	1
2808007	80	620	3800	1
2808507	85	665	4400	1
2809007	90	700	5300	1
2809507	95	700	5800	1

02

JAHRE
10 GARANTIE



670

Schlagmaulschlüssel, DIN 133
Slugging Open Jaw Wrench, DIN 133

Spezialstahl
Phosphatiert bis 100 mm
stahlgrau ab 105 mm

Special steel
phosphated up to 100 mm
grey finish from 105 mm

Art.-No.	mm	mm	g	
6702404	24	180	300	1
6702704	27	180	350	1
6703004	30	190	460	1
6703204	32	190	450	1
6703604	36	215	650	1
6704104	41	235	950	1
6704604	46	255	1250	1
6705004	50	275	1600	1
6705504	55	300	2050	1
6706004	60	320	2450	1
6706504	65	340	3250	1
6707004	70	375	4250	1
6707504	75	375	4150	1
6708004	80	408	6100	1
6708504	85	408	5900	1
6709004	90	445	8350	1
6709504	95	445	7600	1
6710004	100	485	11500	1
6710507	105	485	11200	1
6711007	110	510	14000	1

AF 1 1/16" bis AF 6" auf Anfrage.

AF 1.1/16" to A/F 6" on request

Art.-No.	mm	mm	g	
6711507	115	510	13800	1
6712007	120	545	18000	1
6712507	125	545	17800	1
6713007	130	575	21000	1
6713507	135	575	20400	1
6714007	140	575	20000	1
6714507	145	640	2850	1
6715007	150	640	28300	1
6715507	155	640	28000	1
6716007	160	640	28400	1
6716507	165	715	42000	1
6717007	170	715	39000	1
6717507	175	650	38000	1
6718007	180	715	40000	1
6718507	185	700	36800	1
6719007	190	800	39500	1
6719507	195	800	39000	1
6720007	200	800	38500	1
6720507	205	800	38000	1
6721007	210	800	38000	1



455

Doppelseitiger Rohrsteckschlüssel Double Ended Tubular Box Wrench

massiv
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

heavy duty pattern
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
45506073	6 x 7	3 x 110	100	30	10
45508093	8 x 9	3 x 110	108	50	10
45510113	10 x 11	5 x 125	116	70	10
45512133	12 x 13	5 x 125	124	100	10
45514153	14 x 15	6 x 160	132	120	10
45516173	16 x 17	8 x 180	140	160	10
45517193	17 x 19	8 x 180	148	195	10
45518193	18 x 19	8 x 180	148	195	10
45520223	20 x 22	10 x 200	156	255	10
45521233	21 x 23	10 x 200	163	300	5
45524273	24 x 27	10 x 200	173	390	5
45530323	30 x 32	12 x 250	200	620	5

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58



410

Einseitiger Rohrsteckschlüssel Single Ended Tubular Box Wrench

Werkzeugstahl
verzinkt

Carbon steel
zinc plated

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
4100605	6	5 x 125	100	35	10
4100705	7	5 x 125	100	35	10
4100805	8	6 x 160	100	35	10
4100905	9	6 x 160	110	40	10
4101005	10	6 x 160	110	40	10
4101105	11	6 x 160	115	40	10
4101205	12	8 x 180	120	90	10
4101305	13	8 x 180	120	90	10
4101405	14	8 x 180	125	110	10
4101705	17	10 x 200	150	150	5
4101905	19	12 x 250	165	170	5
4102205	22	12 x 250	170	220	5
4102405	24	14 x 300	175	290	5
4102705	27	14 x 300	180	360	5
4103005	30	16 x 400	200	450	5
4103205	32	16 x 400	210	470	5
4103605	36	18 x 400	220	650	5
4104105	41	18 x 400	230	1000	5
4104605	46	18 x 400	240	1100	5
4105005	50	20 x 500	250	1220	5
4105505	55	20 x 500	250	1300	5

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58

02

JAHRE
GARANTIE
10







400

Doppelseitiger Rohrsteckschlüssel
Double Ended Tubular Box Wrench

Werkzeugstahl
verzinkt

Carbon steel
zink plated

Art.-No.	mm	mm	mm ·		
4006075	6 x 7	5 x 125	100	35	10
4007085	7 x 8	6 x 160	100	40	10
4008095	8 x 9	6 x 160	105	40	10
4008105	8 x 10	6 x 160	110	70	10
4009105	9 x 10	6 x 160	110	70	10
4009115	9 x 11	6 x 160	120	70	10
4010115	10 x 11	6 x 160	120	70	10
4010125	10 x 12	6 x 160	120	70	10
4010135	10 x 13	8 x 180	140	95	10
4010145	10 x 14	8 x 180	140	95	10
4011135	11 x 13	8 x 180	140	95	10
4011145	11 x 14	8 x 180	140	95	10
4012135	12 x 13	8 x 180	140	95	10
4012145	12 x 14	8 x 180	140	95	10
4013145	13 x 14	8 x 180	140	115	10
4013155	13 x 15	8 x 180	140	115	10
4013175	13 x 17	10 x 200	150	155	5
4014155	14 x 15	8 x 180	140	115	5
4014175	14 x 17	10 x 200	150	155	5
4016175	16 x 17	10 x 200	150	155	5
4017195	17 x 19	12 x 250	170	175	5

Art.-No.	mm	mm	mm ·		
4018195	18 x 19	12 x 250	170	175	5
4019225	19 x 22	12 x 250	170	220	5
4019245	19 x 24	14 x 300	180	250	5
4020225	20 x 22	12 x 250	170	220	5
4021235	21 x 23	12 x 250	175	240	5
4022245	22 x 24	14 x 300	180	300	5
4024265	24 x 26	14 x 300	190	370	5
4024275	24 x 27	14 x 300	190	370	5
4024305	24 x 30	16 x 400	210	430	5
4025285	25 x 28	14 x 300	200	390	5
4027305	27 x 30	16 x 400	210	430	5
4027325	27 x 32	16 x 400	210	470	5
4030325	30 x 32	16 x 400	210	470	5
4030365	30 x 36	18 x 400	225	670	5
4032365	32 x 36	18 x 400	225	670	5
4036415	36 x 41	18 x 400	230	1000	5
4041465	41 x 46	18 x 400	245	1100	5
4046505	46 x 50	20 x 500	245	1220	5
4050555	50 x 55	20 x 500	250	1670	5
4055605	55 x 60	20 x 500	260	1800	5
4060655	60 x 65	20 x 500	260	1950	5

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58





400 K

Doppelseitiger Rohrsteckschlüssel-Satz Double Ended Tubular Box Wrench Set

Werkzeugstahl
verzinkt
im Karton

Carbon steel
zinc plated
in cardboard box

Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	21 x 23	24 x 27	25 x 28	30 x 32		
4000033	400 K/8	•	•	•	•	•	•	•	•					865	1
4000095	400 K/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	2185	1

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58



450

Doppelseitiger Rohrsteckschlüssel DIN 896 B Double Ended Tubular Box Wrench DIN 896 B

ISO 1085, ISO 2236
Werkzeugstahl, gehärtet
verzinkt

ISO 1085, ISO 2236
Carbon steel, hardened
zinc plated

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
4506073	6 x 7	6 x 160	100	30	10
4508093	8 x 9	6 x 160	100	40	10
4508103	8 x 10	6 x 160	115	40	10
4509103	9 x 10	6 x 160	115	40	10
4510113	10 x 11	6 x 160	120	60	10
4510133	10 x 13	8 x 180	140	70	10
4512133	12 x 13	8 x 180	140	70	10
4512143	12 x 14	8 x 180	140	70	10
4513143	13 x 14	8 x 180	140	70	10
4513153	13 x 15	8 x 180	140	85	10
4513173	13 x 17	10 x 200	150	130	5
4514153	14 x 15	8 x 180	140	85	5
4514173	14 x 17	10 x 200	150	130	5

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
4516173	16 x 17	10 x 200	150	130	5
4517193	17 x 19	12 x 250	160	160	5
4518193	18 x 19	12 x 250	160	160	5
4519223	19 x 22	12 x 250	170	210	5
4520223	20 x 22	12 x 250	170	210	5
4521233	21 x 23	14 x 320	170	280	5
4522243	22 x 24	14 x 320	180	280	5
4524263	24 x 26	14 x 320	190	300	5
4524273	24 x 27	14 x 320	190	300	5
4525283	25 x 28	14 x 320	200	370	5
4527303	27 x 30	16 x 400	210	370	5
4527323	27 x 32	16 x 400	210	500	5
4530323	30 x 32	16 x 400	210	500	5

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58



450 K

Doppelseitiger Rohrsteckschlüssel-Satz Double Ended Tubular Box Wrench Set

ISO 1085, ISO 2236
Werkzeugstahl, gehärtet
verzinkt
im Karton

ISO 1085, ISO 2236
Carbon steel, hardened
zinc plated
in cardboard box

Art.-No.		6 x 7	8 x 9	10 x 11	12 x 13	14 x 15	16 x 17	18 x 19	20 x 22	21 x 23	24 x 27	25 x 28	30 x 32	g	
4500013	450K/8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	720	1
4500043	450K/12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1985	1

Drehstifte siehe Seite 58

Tommy Bars see page 58



460

Rad-Steckschlüssel massiv
Single Ended Wheel Nut Wrench

Chrom-Vanadium-Stahl
Lange Ausführung
chromfarbig lackiert

Chrome-Vanadium steel
long, heavy duty pattern
silver finished

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
4601700	17	12 x 250	250	300	1
4601900	19	14 x 320	270	500	1
4602200	22	14 x 320	350	800	1
4602400	24	14 x 320	350	900	1
4602700	27	16 x 400	400	1350	1
4603000	30	18 x 500	400	1400	1
4603200	32	18 x 500	400	1400	1
4603600	36	18 x 500	400	1900	1

Preise auf Anfrage – Sonderanfertigung

Prices on request – special production

Drehstift Nr. 430 siehe Seite 58

tommy bar no. 430 see page 58



462

Rad-Steckschlüssel massiv
Double Ended Wheel Nut Wrench

Chromfarbig lackiert
mit Drehstift

Heavy duty pattern
silver finished
with tommy bar

Art.-No.	mm	mm	mm	g	
9209180	24 x 27	20 x 500	395	1300	1
9216800	27 x 30	25 x 500	395	1400	1
9209200	30 x 32	25 x 500	395	1400	1
9209220	38 (13/16" ■)	25 x 500	395	1500	1

Preise auf Anfrage – Sonderanfertigung

Prices on request – special production

Drehstift Nr. 430 siehe Seite 58

tommy bar no. 430 see page 58



470

Steckschlüssel massiv, abgewinkelt
Socket Wrench, angled

Chromfarbig lackiert

silver finished
heavy duty pattern

Art.-No.	mm	mm	g	
4701000	10	160	120	1
4701300	13	200	230	1
4701400	14	215	250	1
4701700	17	250	350	1
4701900	19	280	540	1
4702200	22	315	800	1
4702400	24	345	1050	1
4702700	27	380	1150	1
4703000	30	420	1500	1
4703200	32	450	1650	1
4703600	36	500	2150	1

Preise auf Anfrage – Sonderanfertigung

Prices on request – special production

02

JAHRE
10 GARANTIE



420

Drehstift Tommy Bar

schwarz

black

Art.-No.	mm		
4205121	5 x 125	20	10
4206161	6 x 160	35	10
4208181	8 x 180	70	10
4210201	10 x 200	125	10
4212251	12 x 250	225	1
4214301	14 x 300	370	1
4216401	16 x 400	630	1
4218401	18 x 400	800	1
4220501	20 x 500	1250	1

430

Drehstift, DIN 900 A Tommy Bar, DIN 900 A

gehärtet
schwarz

hardened
black

Art.-No.	mm		
4303111	3 x 110	5	10
4305121	5 x 125	20	10
4306161	6 x 160	35	10
4308181	8 x 180	70	10
4310201	10 x 200	125	10
4312251	12 x 250	225	1
4314321	14 x 320	385	1
4316401	16 x 400	630	1
4318501	18 x 500	1000	1
4320631	20 x 630	1550	1



423

Stufen-Drehstift Stepped Tommy Bar

verzinkt

zinc plated

Art.-No.	mm		mm	
9200755	5 • 6 • 8 • 10 • 12	190	280	1

03

Stiftschlüssel
Hexagon Wrenches

03



320

Sechskant-Stiftschlüssel, DIN ISO 2936
Hexagon Key Wrench, DIN ISO 2936

(DIN 911)
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

(DIN 911)
Chrome-Vanadium steel
nickel plated







300





Sechskant-Stiftschlüssel, DIN ISO 2936
Hexagon Key Wrench, DIN ISO 2936

(DIN 911)
Werkzeugstahl
schwarz

(DIN 911)
Carbon steel
black



Art.-No.	 mm	 mm		
3200156	1,5	45 x 14	1	100
3200206	2	50 x 16	2	100
3200256	2,5	56 x 18	4	100
3200306	3	63 x 20	5	100
3200356	3,5	68 x 22	8	100
3200406	4	70 x 25	10	100
3200456	4,5	75 x 27	15	100
3200506	5	80 x 28	18	100
3200556	5,5	85 x 30	24	100
3200606	6	90 x 32	30	100
3200706	7	95 x 34	43	50
3200806	8	100 x 36	59	50
3200906	9	105 x 38	79	25
3201006	10	112 x 40	103	25
3201106	11	119 x 42	131	25
3201206	12	125 x 45	160	25
3201306	13	132 x 50	215	20
3201406	14	140 x 55	260	20
3201506	15	140 x 55	290	20
3201606	16	160 x 60	400	10
3201706	17	160 x 60	430	10
3201806	18	170 x 65	510	10
3201906	19	180 x 70	620	10
3202006	20	180 x 70	650	5
3202106	21	200 x 80	860	5
3202206	22	200 x 80	950	5
3202406	24	224 x 90	1250	1
3202706	27	250 x 100	1740	1
3203006	30	280 x 112	2460	1
3203206	32	315 x 125	3080	1
3203606	36	335 x 140	4370	1

Art.-No.	 mm	 mm		
3000151	1,5	45 x 14	1	100
3000201	2	50 x 16	2	100
3000251	2,5	56 x 18	4	100
3000301	3	63 x 20	5	100
3000351	3,5	68 x 22	8	100
3000401	4	70 x 25	10	100
3000451	4,5	75 x 27	15	100
3000501	5	80 x 28	18	100
3000551	5,5	85 x 30	24	100
3000601	6	90 x 32	30	100
3000701	7	95 x 35	43	50
3000801	8	100 x 36	59	50
3000901	9	105 x 38	79	25
3001001	10	112 x 40	103	25
3001101	11	119 x 42	131	25
3001201	12	125 x 45	160	25
3001301	13	132 x 50	215	20
3001401	14	140 x 55	260	20
3001701	17	160 x 60	430	10
3001901	19	175 x 70	620	10
3002201	22	200 x 80	950	5
3002401	24	224 x 90	1250	1
3002701	27	250 x 100	1740	1
3003001	30	280 x 112	2460	1
3003201	32	315 x 125	3080	1
3003601	36	355 x 140	4370	1
3004101	41	401 x 153	5280	1
3004601	46	444 x 166	6450	1
3005001	50	520 x 180	8250	1
3005501	55	550 x 180	9250	1

03

JAHRE
10 GARANTIE



310

Sechskant-Stiftschlüssel, DIN 6911 Hexagon Key Wrench, DIN 6911

mit Zapfen
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

with pin
Chrome-Vanadium steel
nickel plated

Art.-No.	mm	- mm -		
3100306	3	63 x 20	5	20
3100406	4	71 x 25	10	20
3100506	5	80 x 28	18	20
3100606	6	90 x 32	30	20
3100706	7	95 x 34	43	10
3100806	8	100 x 36	59	10
3101006	10	112 x 40	103	10
3101206	12	125 x 45	160	10
3101406	14	140 x 55	260	10
3101706	17	160 x 60	430	5
3101906	19	180 x 70	617	5
3102206	22	200 x 80	920	1
3102406	24	224 x 90	1238	1
3102706	27	250 x 100	1740	1
3103006	30	280 x 112	2460	1
3103206	32	315 x 125	3080	1
3103606	36	355 x 140	4370	1



328

Sechskant-Stiftschlüssel Hexagon Key Wrench

mit Kugelkopf am extra langen
Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

with ball point at extra long arm
Chrome-Vanadium steel
nickel plated

Art.-No.	mm	- mm -		
9233336	2	100 x 16	4	20
9232996	2,5	112 x 18	6	20
9231176	3	126 x 20	9	20
9232016	4	140 x 25	19	20
9232026	5	160 x 28	33	20
9232036	6	180 x 32	54	20
9233006	7	190 x 34	75	10
9232046	8	200 x 36	105	10
9232056	10	224 x 40	185	10
9231186	12	250 x 45	295	10



335

Vielzahnschlüssel, DIN 65253 Multi-Spline Key Wrench, DIN 65253

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

Chrome-Vanadium steel
nickel plated

Art.-No.	mm	- mm -		
9208276	M 5	70 x 25	15	10
9208286	M 6	80 x 28	23	10
9208296	M 8	90 x 32	40	10
9208306	M 10	100 x 36	90	10
9208316	M 12	112 x 40	130	10
9208326	M 14	125 x 45	200	5
9208336	M 16	140 x 55	310	5
9208346	M 18	140 x 55	350	5

03

JAHRE
10 GARANTIE







330

Sechskant-Stiftschlüssel, DIN ISO 2936 L
Hexagon Key Wrench, DIN ISO 2936 L

(DIN 911 L)
extra lange Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

(DIN 911 L)
extra long
Chrome-Vanadium steel
nickel plated

Art.-No.	 mm	 mm		
3300206	2	100 x 16	4	20
3300256	2,5	112 x 18	6	20
3300306	3	126 x 20	9	20
3300406	4	140 x 25	19	20
3300506	5	160 x 28	33	20
3300606	6	180 x 32	54	20
3300806	8	200 x 36	105	10
3301006	10	224 x 40	185	10
3301206	12	250 x 45	295	5
3301406	14	280 x 55	460	5
3301706	17	320 x 60	750	5
3301906	19	360 x 70	1100	5
3302206	22	400 x 80	1650	1








315

Stiftschlüssel für Innen-TORX-Schrauben
Key Wrench for inside-TORX-screws

Chrom-Vanadium-Stahl
brüniert

Chrome-Vanadium steel
gun finished



Art.-No.	 mm	 M	 mm		
9216361	TX 6	2	42 x 16	2	10
9216371	TX 7	2,5	48 x 16	3	10
9216381	TX 8	2,5	48 x 16	3	10
9216391	TX 9	3	48 x 16	3	10
9216401	TX 10	3 – 3,5	50 x 16	4	10
9216411	TX 15	3,5 – 4	54 x 18	5	10
9216421	TX 20	4 – 5	57 x 19	7	10
9216431	TX 25	4,5 – 5	63 x 20	10	10
9216441	TX 27	4,5 – 5 – 6	67 x 23	15	10
9216451	TX 30	6 – 7	70 x 25	20	10
9216461	TX 40	7 – 8	76 x 26	30	10
9216471	TX 45	8 – 10	85 x 30	40	10
6216481	TX 50	10	95 x 34	60	10
9216491	TX 55	12	108 x 36	120	5
9216501	TX 60	14	120 x 38	180	5

03







340

Keilprofil-Stiftschlüssel Spline Key Wrench

für RIBE Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

for RIBE screws
Chrome-Vanadium steel
nickel plated

Art.-No.	 mm	 mm	 g	
3400406	M 4	63 x 20	8	10
3400506	M 5	71 x 25	15	10
3400606	M 6	80 x 28	25	10
3400806	M 8	90 x 32	50	10
3401006	M 10	100 x 36	86	10
3401206	M 12	112 x 40	139	5
3401406	M 14	125 x 45	213	5
3401606	M 16	140 x 55	319	5






345






Sechskant-Stiftschlüssel mit Quergriff T-Handle Hexagon Key Wrench

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
Kunststoffquergriff
mit Aufhängeloch

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
Plastic T-handle
with hanging hole



Art.-No.	 mm	 mm	 mm	 g	
9208356	2	90	30 x 70	21	10
9208366	2,5	100	30 x 70	24	10
9212706	3	100	30 x 70	24	10
9208376	3	150	30 x 70	30	10
9212716	3	200	30 x 70	30	10
9212726	4	100	30 x 70	40	10
9208386	4	150	30 x 70	47	10
9212736	4	200	30 x 70	53	10
9212746	5	100	30 x 70	51	10
9213216	5	150	30 x 70	60	10
9208396	5	200	30 x 70	68	10
9212766	6	100	38 x 90	58	10

Art.-No.	 mm	 mm	 mm	 g	
9212776	6	150	38 x 90	77	10
9208406	6	200	38 x 90	84	6
9212786	8	100	38 x 90	85	10
9212796	8	150	38 x 90	105	10
9208416	8	200	38 x 90	125	10
9212806	10	100	46 x 110	165	10
9208426	10	200	46 x 110	223	10
9212816	12	100	46 x 110	209	10
9208436	12	200	46 x 110	307	10
9212826	12	250	46 x 110	352	10
9228696	13	200	46 x 110	420	10
9208446	14	300	46 x 110	510	10

03

JAHRE
10 GARANTIE

063







336

Kugelkopf- Schraubendreher für Innen-sechskant-Schrauben
Ball Ended Screwdriver for inside hexagon screws

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
schwarze Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
black tip
dual-compound handle
hanging hole

Art.-No.	 mm	 mm	· mm ·	 g	
3360003	1,5	75	160	25	10
3360013	2,0	100	185	31	10
3360023	2,5	100	185	32	10
3360033	3,0	100	185	33	10
3360043	4,0	100	195	50	10
3360053	5,0	100	195	58	10
3360063	6,0	125	230	90	10
3360073	8,0	150	255	128	10
3360083	10,0	150	270	197	10
3360093	12,0	150	270	264	10







798

Schraubendreher für Innen-TORX-Schrauben mit Sicherheitsstift
Screwdriver for inside TORX screws, tamper resistant

mit Bohrung
Chrom-Molybdän-Stahl
verchromt
schwarze Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

with bore hole for safety pin
Chrome-Molybdenum steel
chrome plated
black tip
dual-compound handle
hanging hole

Art.-No.	 mm	 mm	· mm ·	 g	
7980003	T08	70	155	34	10
7980013	T09	70	155	34	10
7980023	T10	80	175	44	10
7980033	T15	80	175	47	10
7980043	T20	90	185	51	10
7980053	T25	90	185	55	10
7980063	T27	110	215	82	10
7980073	T30	110	215	88	10
7980083	T40	120	240	128	10
7980093	T45	120	240	148	10





790





Schraubendreher für Innen-TORX-Schrauben
Screwdriver for inside TORX screws

Chrom-Molybdän-Stahl
verchromt
schwarze Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Chrome-Molybdenum steel
chrome plated
black tip
dual-compound handle
hanging hole



Art.-No.	 mm	 mm	· mm ·	 g	
7900003	T05	70	155	34	10
7900013	T06	70	155	34	10
7900023	T07	70	155	34	10
7900033	T08	70	155	34	10
7900043	T09	70	155	34	10
7900053	T10	80	175	44	10
7900063	T15	80	175	47	10
7900073	T20	90	185	51	10

Art.-No.	 mm	 mm	· mm ·	 g	
7900083	T25	90	185	55	10
7900093	T27	110	215	82	10
7900103	T30	110	215	88	10
7900113	T40	120	240	128	10
7900123	T45	120	240	148	10
7900133	T50	120	240	170	10
7900143	T55	120	240	230	10
7900153	T60	130	240	297	5



314 HKH



Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben mit Sicherheitsstift

Key Wrenches for inside TORX screws, tamper resistant with bore hole for safety pin

mit Bohrung
Chrom-Vanadium-Stahl
brüniert
im Handklapphalter aus Metall

Chrome-Vanadium steel
gun finished
in metal clip holder

Art.-No.	mm		
9248361	TX09, 10, 15, 20, 25, 27, 30, 40	260	1



317 KH



Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben mit Kugelkopf

Key Wrenches for inside TORX screws, ball ended

Chrom-Vanadium-Stahl
brüniert
im Kunststoffclip

Chrome-Vanadium steel
gun finished
in plastic holder

Art.-No.	mm		
9242581	STX09, 10, 15, 20, 25, 27, 30, 40	160	1



315 HKH



Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben

Chrom-Vanadium-Stahl
brüniert
im Handklapphalter aus Metall

Chrome-Vanadium steel
gun finished
in metal clip holder

Art.-No.	mm		
9248261	TX09, 10, 15, 20, 25, 27, 30, 40	260	1



348



Quergriff-Schraubendreher für Innen-TORX-Schrauben

T-Handle Screwdriver for inside TORX screws

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
schwarze Spitze
Kunststoffquergriff
mit Aufhängeloch

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
black tip
plastic t-handle
hanging hole

Art.-No.	mm	mm	mm		
34800603	T06	100	30 x 70	29	10
34800703	T07	100	30 x 70	29	10
34800803	T08	100	30 x 70	29	10
34800903	T09	100	30 x 70	29	10
34801003	T10	100	30 x 70	29	10
34801503	T15	100	30 x 70	31	10
34802003	T20	125	38 x 90	52	10
34802503	T25	125	38 x 90	55	10
34802703	T27	125	38 x 90	63	10
34803003	T30	125	38 x 90	68	10



320 PT

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
in Plastiktasche

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in plastic wallet

Art.-No.		mm		
9216316	320PT/6	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6	85	1
9201286	320PT/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	250	1
9201296	320PT/10	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10 • 12 • 14	685	1



320 PTR

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
am Ring, in Plastiktasche

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
on ring, in plastic wallet

Art.-No.		mm		
9208146	320PTR/6	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6	105	1
9201266	320PTR/7	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8	165	1
9201276	320PTR/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	270	1



320 KH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
im Kunststoffclip

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in plastic clip

Art.-No.		mm		
9248226	320KH/9	1,5 • 2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	250	1



320 KSB

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
in Kunststoffbox (ABS-schlagfest)

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in shatterproof sliding box

Art.-No.		mm		
9248236	320KSB/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	290	1



320 HKH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz Hexagon Key Wrench Set

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
im Handklapphalter aus Metall

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in metal clip holder

Art.-No.		mm		
9201335	320HKH/6	3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	320	1
9201325	320HKH/7	1,5 • 2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6	150	1
9206625	320HKH/66	2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8	220	1
9206635	320HKH/77	2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	355	1



300 PT



Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Werkzeugstahl
vernickelt
in Plastiktasche

Carbon steel
nickel plated
in plastic wallet

Art.-No.		mm		
9216266	300PT/7	1,5 • 2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6	100	1
9216276	300PT/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	270	1
9216286	300PT/9	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 5,5 • 6 • 8 • 10	290	1
9216296	300PT/10	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 5,5 • 6 • 8 • 10 • 12	430	1
9216306	300PT/11	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 5,5 • 6 • 8 • 10 • 12 • 14	710	1



300 PTR



Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

Werkzeugstahl
vernickelt
am Ring, in Plastiktasche

Carbon steel
nickel plated
on ring, in plastic wallet

Art.-No.		mm		
9201216	300PTR/7	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8	165	1
9201226	300PTR/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	270	1
9216326	300PTR/9	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10 • 12	430	1

03



330 KH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

extra lange Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
im Kunststoffclip

extra long
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in plastic holder

Art.-No.		mm		
9242856	330KH/9	1,5 • 2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	445	1



328 KH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz Hexagon Key Wrench Set

mit Kugelkopf
am extra langen Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
im Kunststoffclip

with ballpoint at extra long arm
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in plastic holder

Art.-No.		mm		
9242616	328KH/9	1,5 • 2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	445	1



330 KSB

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz, DIN ISO 2936 Hexagon Key Wrench Set, DIN ISO 2936

extra lange Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
im Kunststoffbox (ABS-schlagfest)

extra long
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in shatterproof plastic sliding box

Art.-No.		mm		
9248246	330KSB/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	510	1



328 KSB

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz Hexagon Key Wrench Set

mit Kugelkopf am extra langen
Schenkel
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
in Kunststoffbox (ABS-schlagfest)

with ballpoint at extra long arm
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
in shatterproof plastic sliding box

Art.-No.		mm		
9248256	328KSB/8	2 • 2,5 • 3 • 4 • 5 • 6 • 8 • 10	510	1








480

Sechskant-Steckschlüssel mit Griff, DIN 3125

Hexagon Nut Driver with Handle, DIN 3125

**Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
mit 2-Komponentenheft
und Aufhängeloch**

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
with dual compound handle
with hanging hole

Art.-No.	 mm	 mm	 mm	 g	
4800003	3,0	125	220	75	10
4800013	3,5	125	220	75	10
4800023	4,0	125	220	75	10
4800033	4,5	125	220	75	10
4800043	5,0	125	220	75	10
4800053	5,5	125	230	75	10
4800063	6,0	125	230	75	10
4800073	7,0	125	230	100	10
4800083	8,0	125	230	102	10
4800093	9,0	125	230	104	10
4800103	10,0	125	230	106	10
4800113	11,0	125	245	147	10
4800123	12,0	125	245	149	10
4800133	13,0	125	245	155	10
4800143	14,0	125	245	160	10
4800153	15,0	125	245	160	5
4800163	17,0	125	245	177	5
4800173	19,0	125	245	210	5








481

Sechskant-Steckschlüssel mit Quergriff, DIN 3125

Hexagon Nut Driver with T-Handle, DIN 3125

**Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
Kunststoffquergriff
mit Aufhängeloch**

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
plastic T-handle
with hanging hole

Art.-No.	 mm	 mm	 mm	 g	
9216816	6	125	38 x 90	90	10
9216826	7	125	38 x 90	100	10
9216836	8	125	38 x 90	105	10
9216846	8	230	38 x 90	130	10
9216856	8	350	38 x 90	165	10
9216866	9	125	38 x 90	105	10
9216876	10	125	38 x 90	110	10
9216886	10	230	38 x 90	155	10
9216896	10	350	38 x 90	170	10
9216906	11	125	38 x 90	135	10
9216916	12	125	46 x 110	145	10
9216926	13	125	46 x 110	150	10
9216936	13	230	46 x 110	190	10
9216946	13	350	46 x 110	250	10
9216956	14	125	46 x 110	150	5
9216966	17	125	46 x 110	165	5

03







JAHRE
10
GARANTIE

Sechskant-Stiftschlüssel-Sätze im Überblick

Detail siehe Seite 62-64

Hexagon Key Wrench Set Guide

For details see page 62-64

Art.-No.	No./Set	1,5	2	2,5	3	4	5	5,5	6	8	10	12	14			
9216316	320 PT/6		•	•	•	•	•		•					85	1	A
9201286	320 PT/8		•	•	•	•	•		•	•	•			250	1	A
9201296	320 PT/10		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	685	1	A
9218226	320 KH/9	•	•	•	•	•	•		•	•	•			250	1	B
9208146	320 PTR/6		•	•	•	•	•		•					105	1	C
9201266	320 PTR/7		•	•	•	•	•		•	•				165	1	C
9201276	320 PTR/8		•	•	•	•	•		•	•	•			270	1	C
9248236	320 KSB/8		•	•	•	•	•		•	•	•			290	1	D
9201325	320 HKH/7	•	•	•	•	•	•		•					150	1	E
9206625	320 HKH/66			•	•	•	•		•	•				220	1	E
9206635	320 HKH/77			•	•	•	•		•	•	•			350	1	E
9201335	320 HKH/6				•	•	•		•	•	•			320	1	E
9216266	300 PT/7	•	•	•	•	•	•		•					100	1	F
9216276	300 PT/8		•	•	•	•	•		•	•	•			270	1	F
9216286	300 PT/9		•	•	•	•	•	•	•	•	•			290	1	F
9216296	300 PT/10		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		430	1	F
9216306	300 PT/11		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	710	1	F
9201216	300 PTR/7		•	•	•	•	•		•	•				165	1	G
9201226	300 PTR/8		•	•	•	•	•		•	•	•			270	1	G
9216326	300 PTR/9		•	•	•	•	•		•	•	•	•		430	1	G
9242856	330 KH/9	•	•	•	•	•	•		•	•	•			445	1	H
9242616	328 KH/9	•	•	•	•	•	•		•	•	•			435	1	I
9248246	330 KSB/8		•	•	•	•	•		•	•	•			510	1	J
9248256	328 KSB/8		•	•	•	•	•		•	•	•			510	1	K
Art.-No.	No./Set	TX09	10	15	20	25	27	30	40							
9248361	314 HKH	•	•	•	•	•	•	•	•					260	1	E
9248261	315 HKH	•	•	•	•	•	•	•	•					260	1	E
Art.-No.	No./Set	STX09	10	15	20	25	27	30	40							
9248581	317 HKH	•	•	•	•	•	•	•	•					160	1	H



320 PT DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set



320 KH DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set



320 PTR DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set



320 KSB DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set



320 HKH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set



314 HKH

Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben mit Sicherheitsstift

Key Wrenches for inside TORX screws, tamper resistant with bore hole for safety pin



315 HKH

Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben
Key Wrenches for inside TORX screws



A

300 PT DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

F

B

300 PTR DIN ISO 2936 (DIN 911)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

G

C

317 KH

Stiftschlüssel-Satz für Innen-TORX-Schrauben mit Kugelpf

Key Wrenches for inside TORX screws, ball ended

H

D

330 KH DIN ISO 2936L (DIN 911L)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

H

E

328 KH

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

I

E

330 KSB DIN ISO 2936L (DIN 911L)

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

J

E

328 KSB

Sechskant-Stiftschlüssel-Satz
Hexagon Key Wrench Set

K

03

JAHRE
GARANTIE
10

04

Steckschlüsseleinsätze
Betätigungswerkzeuge
Garnituren

Sockets & Accessories
Socket Sets



500

6,3 1/4"

Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant, DIN 3124
Socket, 6-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm		
5000403	4	25	8	10
5000453	4,5	25	8	10
5000503	5	25	9	10
5000553	5,5	25	9	10
5000603	6	25	9	10
5000703	7	25	12	10
5000803	8	25	12	10
5000903	9	25	13	10
5001003	10	25	15	10
5001103	11	25	17	10
5001203	12	25	21	10
5001303	13	25	23	10
5001403	14	25	26	10

Zollabmessungen auf Anfrage
Imperial sizes on request



524

6,3 1/4"

Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant, DIN 3124
Socket, 6-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
lange Ausführung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
long
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm		
9208903	8	50	27	10
9208913	10	50	32	10
9208923	11	50	38	10
9208933	13	50	48	10



1351

6,3 1/4"

Bit Adapter, DIN 3126
Bit Holder, DIN 3126

ISO 1173-1, DIN 3120 C/D,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Haltefeder für Bits
mit Außensechskant 1/4"

ISO 1173-1, DIN 3120 C/D,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with retaining spring
for screwdriver bits with
outside hexagon 1/4"

Art.-No.			mm		
9224153	1/4"	1/4"	25	16	10



502

6,3 1/4"

Schraubendreher-Einsatz
Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN 5264, DIN ISO 2380-1
für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN 5264, DIN ISO 2380-1
for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.	mm	mm		
9234833	3,5	30	10	10
9208683	4	30	10	10
9208693	5,5	30	10	10
9209023	6,5	30	10	10
9208703	8	30	11	10

527



6,3 1/4"

PZ Schraubendreher-Einsatz PZ Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1
DIN ISO 8764-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1
DIN ISO 8764-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9209033	PZ1	12	14	10
9209043	PZ2	12	14	10
9209053	PZ3	12	14	10

503



6,3 1/4"

PH Schraubendreher-Einsatz PH Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN ISO 8764-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN ISO 8764-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9208713	PH1	30	10	10
9208723	PH2	30	11	10
9208733	PH3	30	11	10
9208743	PH4	30	12	10

501



6,3 1/4"

Schraubendreher-Einsatz, DIN 7422 Screwdriver Socket, DIN 7422

DIN 3120 C, ISO 1174-1
für Innen-6-kant-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1
for inside hexagon screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9208633	3	30	10	10
9208643	4	30	10	10
9208653	5	30	11	10
9208663	6	30	12	10
9208673	8	30	16	10

523



6,3 1/4"

TX Schraubendreher-Einsatz TX Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1
für Innen-TORX-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1
for inside TORX-screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9208813	TX 8	32	13	10
9208823	TX 10	32	13	10
9208833	TX 15	32	13	10
9208843	TX 20	32	13	10
9208853	TX 25	32	13	10
9208863	TX 27	32	13	10
9208873	TX 30	32	14	10
9208883	TX 40	32	15	10

04

JAHRE
GARANTIE
10

075

mit magnetischem 1/4" Innensechskant zur Aufnahme von Bits
with magnetic 1/4" inside hexagon driver for bits



512

6,3 1/4" □

**Hebelumschaltknarre,
20 Zähne, DIN 3122 D**

**Reversible Ratchet, lever type,
20 teeth, DIN 3122 D**

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		mm ·		
9223163	20	140	90	10



517

6,3 1/4" □

**Knarre umsteckbar,
20 Zähne, DIN 3122 C**

**Push-Through Type Ratchet,
20 teeth, DIN 3122 C**

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Verbindungsvierkant
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with square coupler
with plastic handle

Art.-No.		mm ·		
9228753	20	140	76	5



513

6,3 1/4" □

**Hebelumschaltknarre mit Auswerfer,
20 Zähne, DIN 3122 D**

**Quick Release Reversible Ratchet,
20 teeth, DIN 3122 D**

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
lever type
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		mm ·		
5130003	20	140	87	10



504

6,3 1/4" □

**Umschaltknarre, feinst verzahnt,
60 Zähne, DIN 3122 D**

**Reversible Ratchet, fine toothed,
60 teeth, DIN 3122 D**

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		mm ·		
9208753	60	140	98	5



507

6,3 1/4"

Verlängerung, DIN 3123 B
Extension Bar, DIN 3123 B

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm -l		
9208783	50	20	5
9228713	75	29	5
9208793	105	37	5
9226143	150	58	5





506

6,3 1/4" 

Griff mit T-Gleitstück, DIN 3122 A
Sliding T-Handle, DIN 3122 A

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm -l		
9208773	115	44	10





529

6,3 1/4"

Flexible Verlängerung
Flexible Extension

DIN 3120 A/C, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 A/C, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm -l		
5290003	125	35	10





509

6,3 1/4"

Kardan-Gelenk, DIN 3123 C
Universal Joint, DIN 3123 C

ISO 3316, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm -l		
9208803	40	26	5

04

JAHRE
10 GARANTIE

077



5270

6,3 1/4"

Gelenkgriff, DIN 3122 F
Flexible Handle, DIN 3122 F

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.	l - mm - l		
5720003	145	67	5



505

6,3 1/4"

Steckgriff, DIN 3122 E
Spinner Handle, DIN 3122 E

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.	l - mm - l		
9208763	145	59	5



519

6,3 1/4"

10 3/8"

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3122 A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
1/4" innen, 3/8" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
1/4" female, 3/8" male
Chrom-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm		
9223673	25	22	10



5010

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
18-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt

- 500 1/4" Steckschlüssel-Einsätze, 6-kant
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14 mm
- 509 Kardangelen
- 507 Verlängerung 50 • 105 mm
- 506 Griff mit Gleitstück 115 mm
- 512 Hebelumschaltknarre 140mm

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
18 pcs. in metal box
with premium foam inlay

content

- 500 1/4" Sockets , 6-point
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14 mm
- 509 Universal joint
- 507 Extension bars 50 • 105 mm
- 506 Sliding T-handle 115 mm
- 512 Reversible ratchet handle, lever type, 140 mm

6,3 1/4"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
5010003	220 x 110 x 35	1000	1

JAHRE
10 GARANTIE



5020

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
28-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
28 pcs. in metal box
with premium foam inlay

Inhalt

- 500 1/4" Steckschlüssel-Einsätze, 6-kant
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 mm
- 501 Steckschlüssel-Einsätze für Innensechskantschrauben
3 • 4 • 5 • 6 • 8 mm
- 502 Steckschlüssel-Einsätze für Schlitzschrauben 4 • 5,5 • 6,5 mm
- 503 Steckschlüssel-Einsätze für Kreuzschlitzschrauben PH1 • PH2
- 527 Steckschlüssel-Einsätze für Pozidriv-Schrauben PZ1 • PZ2
- 509 Kardangelen
- 507 Verlängerung 50 mm
- 506 Griff mit Gleitstück 115 mm
- 512 Hebelumschaltknarre 140 mm

content

- 500 1/4" Sockets, 6-point
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 mm
- 501 Hexagon bit-sockets 3 • 4 • 5 • 6 • 8 mm
- 502 Slotted bit-sockets 4 • 5,5 • 6,5 mm
- 503 PH bit-sockets PH1 • PH2
- 527 PZ bit-sockets PZ1 • PZ2
- 509 Universal joint
- 507 Extension bar 50 mm
- 506 Sliding T-handle 115 mm
- 512 Reversible ratchet handle, lever type 140 mm

6,3 1/4"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
5020003	220 x 110 x 35	1115	1



5030

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
42-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
42 pcs. in metal box
with premium foam inlay

Inhalt

- 500 1/4" Steckschlüssel-Einsätze, 6-kant
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14 mm
- 501 Steckschlüssel-Einsätze für Innensechskantschrauben
3 • 4 • 5 • 6 • 8 mm
- 524 Steckschlüssel-Einsätze lange Ausführung 8 • 10 • 11 • 13 mm
- 523 Steckschlüssel-Einsätze für Innen-Torx-Schrauben
T10 • T15 • T20 • T25 • T30 • T40
- 527 Steckschlüssel-Einsätze für Prozidriv-Schrauben PZ1 • PZ2 • PZ3
- 502 Steckschlüssel-Einsätze für Schlitzschrauben 4 • 5,5 • 6,5 mm
- 503 Steckschlüssel-Einsätze für Kreuzschlitzschrauben
PH1 • PH2 • PH3
- 509 Kardangelenk 40 mm
- 507 Verlängerung 50 • 105 mm
- 506 Griff mit Gleitstück 115 mm
- 512 Hebelumschaltknarre 140 mm

content

- 500 1/4" Sockets, 6-point
4 • 4,5 • 5 • 5,5 • 6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14 mm
- 501 Hexagon bit-sockets 3 • 4 • 5 • 6 • 8 mm
- 524 Deep socket, 6-point 8 • 10 • 11 • 13 mm
- 523 TX bit-sockets T10 • T15 • T20 • T25 • T30 • T40
- 527 PZ bit-sockets PZ1 • PZ2 • PZ3
- 502 Slotted bit-sockets 4 • 5,5 • 6,5 mm
- 503 PH bit-sockets PH1 • PH2 • PH3
- 509 Universal joint 40 mm
- 507 Extension bars 50 • 105 mm
- 506 Sliding T-handle 115 mm
- 512 Reversible ratchet handle, lever type 140 mm

6,3 1/4"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
5030003	315 x 115 x 43	1750	1

JAHRE
10 GARANTIE



M

2014

10 3/8"

Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	Ø _{mm}	□ _{mm}		
9225773	6	28	24	10
9225783	7	28	24	10
9225793	8	28	25	10
9225803	9	28	26	10
9225813	10	28	26	10
9225823	11	28	26	10
9248933	12	28	35	10
9225833	13	28	32	10
9225843	14	28	29	10
9225853	15	28	32	10
9248943	16	28	36	10
9225863	17	28	42	10
9248953	18	28	47	10
9225873	19	28	52	10
9248963	20	28,5	58	10
9248973	21	28,5	64	10
9248983	22	28,5	69	10



A/F

2014/1

10 3/8"

Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	Ø _{AF"}	□ _{mm}		
9265143	1/4	28	24	1
9269323	9/32	28	24	1
9265163	5/16	28	25	1
9265403	3/8	28	26	1
9265413	7/16	26	26	1
9259843	1/2	28	32	1
9265423	9/16	28	29	1
9265433	19/32	28	35	1
9265443	5/8	28	36	1
92621323	21/32	28	42	1
9265453	11/16	28	47	1
9265463	3/4	28	52	1
92625323	25/32	28,5	58	1
92613163	13/16	28,5	64	1
9265473	7/8	28,5	69	1



2095

10 3/8"

Zündkerzen-Einsatz
Spark Plug Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1
mit Gummihalter
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 C, ISO 1174-1
with rubber insert
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	Ø _{mm}	□ _{mm}		
9243583	16	80	158	10
9243593	18	80	170	10
9243603	20,7	80	185	10

2100







10 3/8" 

Schraubendreher-Einsatz Screwdriver Socket

**DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN 5264, ISO 2380-1**
für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

**DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN 5264, ISO 2380-1**
for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9228883	8	45	50	10
9228893	10	45	50	10
9228903	12	45	55	10

2070






10 3/8" 

PH Schraubendreher-Einsatz PH Screwdriver Socket

**DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN ISO 8764-1**
für PH-Kreuzschlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

**DIN 3120 C, ISO 1174-1,
DIN ISO 8764-1**
for PH screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.	Größe			
9228853	PH 2	52	50	10
9228863	PH 3	52	50	10
9228873	PH 4	52	50	10

2051







10 3/8" 

Innensechskant- Schraubendreher-Einsatz, DIN 7422 Hexagon Screwdriver Socket, DIN 7422

DIN 3120 C, ISO 1174-1
für Innensechskantschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1
for inside hexagon bits
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9248993	4	53	48	10
9225993	5	53	48	10
9226003	6	53	50	10
9249003	7	53	55	10
9226013	8	53	55	10

2320







10 3/8" 

TX-Schraubendreher-Einsatz TX Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1
für Innen-TORX-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Bit brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1
for inside TX screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.					
9243423	TX 15	3,5 – 4	46	45	10
9243433	TX 20	4 – 5	46	45	10
9243443	TX 25	4,5 – 5	46	45	10
9243453	TX 27	4,5 – 6	46	45	10
9243463	TX 30	6 – 7	46	50	10
9243473	TX 40	7 – 8	46	50	10
9243483	TX 45	8 – 10	46	50	10

04

JAHRE
GARANTIE
10

083





2260

10 3/8" □

Umschaltknarre
feinst verzahnt, 60 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Ratchet
fine toothed, 60 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
9225903	60	200	265	5






2333

10 3/8" □

Hebelumschaltknarre
mit Auswerfer, 30 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Quick Release Ratchet
30 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
lever type
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
2333003	30	200	303	10



2355

10 3/8" □

Hebelumschaltknarre, 30 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Ratchet, 30 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315 DIN 3120 A, ISO 1174-1
lever type
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
9223173	30	200	303	10






2230

10 3/8" □

Knarre umsteckbar, 24 Zähne, DIN 3122 C
Push-Through Type Ratchet, 24 teeth, DIN 3122 C

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff
mit 4kant-Verbindungsstück

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle
with square coupler

Art.-No.		[- mm -]		
9228533	24	200	210	10



2115

Verlängerung, DIN 3123 B
Extension Bar, DIN 3123 B

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l - mm - l		
9224033	50	35	10
9225923	75	66	10
9224053	125	104	10
9224043	150	130	10
9224063	250	204	10



2165

Griff mit Gleitstück, DIN 3122 A
Sliding T-Handle, DIN 3122 A

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l - mm - l		
9226913	200	262	10



2321

Gelenkgriff, DIN 3122 F
Flexible Handle, DIN 3122 F

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.	l - mm - l		
2321003	225	260	5



2522

Bit Adapter
Bit Holder

DIN 1173, DIN 3120 C,
DIN 3126, ISO 1174-1
für 1/4" Bits
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Haltefeder
mit Außensechskant

DIN 1173, DIN 3120 C,
DIN 3126, ISO 1174-1
for 1/4" screwdriver bits
Chrome-Vanadium-Steel
chrome plated
with retaining spring
with outside hexagon

Art.-No.					
9259283	3/8"	1/4"	30	35	10
9259293	3/8"	5/16"	30	42	10

04

JAHRE
GARANTIE
10





2110

Kardan-Gelenk, DIN 3123 C
Universal Joint, DIN 3123 C

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	- mm -		
9224073	58	76	10




10 **3/8"**

1220

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123 A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/8" innen, 1/4" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/8" female, 1/4" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	 mm		
9226043	27	22	10

10 **3/8"**

6,3 **1/4"**






2215

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123 A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/8" innen, 1/2" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/8" female, 1/2" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	 mm		
9227923	36	55	10

10 **3/8"**

12,5 **1/2"**





2322

Verbindungsvierkant, DIN 3122
Square Coupler, DIN 3122

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	- mm -		
2322003	24	14	10

10 **3/8"**





2460

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

23-tlg. im Stahlblechkasten
Chrome-Vanadium-Stahl
verchromt
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt

2014 Steckschlüssel-Einsatz 12-kt
6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14
15 • 16 • 17 • 18 • 19 • 20 • 21 • 22 mm
2110 Kardangelenk 58 mm
2115 Verlängerung 50 • 75 • 150 mm
369 Übergangsteil 38 mm
2355 Hebelumschaltknarre 200 mm


23 pcs. in metal box
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with premium foam inlay

content

2014 Sockets 12 point
6 • 7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 13 • 14
15 • 16 • 17 • 18 • 19 • 20 • 21 • 22 mm
2110 Universal joint 58 mm
2115 Extension bars 50 • 75 • 100 mm
369 Adaptor 1/2" female, 3/8" male 38 mm
2355 Reversible ratchet handle, lever type 200 mm



04

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
2460003	315 x 115 x 43	2150	1

10 JAHRE
GARANTIE



360

Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant, DIN 3124
Socket, 6-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

12,5 1/2"



350

Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

12,5 1/2"

Art.-No.	mm	mm	g	
3600803	8	40	38	10
3600903	9	40	38	10
3601003	10	40	38	10
3601103	11	40	38	10
3601203	12	40	61	10
3601303	13	40	61	10
3601403	14	40	63	10
3601503	15	40	42	10
3601603	16	40	42	10
3601703	17	40	42	10
3601803	18	40	42	10
3601903	19	40	42	10
3602003	20	40	42	10
3602103	21	40	42	10
3602203	22	40	42	10
3602303	23	40	42	10
3602403	24	40	42	10
3602503	25	40	42	10
3602603	26	40	42	10
3602703	27	45	42	10
3602803	28	45	42	10
3602903	29	45	42	10
3603003	30	45	42	10
3603203	32	47	43	10
3603603	36	45	259	10

Art.-No.	mm	mm	g	
3500803	8	40	56	10
3500903	9	40	56	10
3501003	10	40	60	10
3501103	11	40	60	10
3501203	12	40	61	10
3501303	13	40	61	10
3501403	14	40	63	10
3501503	15	40	66	10
3501603	16	40	66	10
3501703	17	40	64	10
3501803	18	40	72	10
3501903	19	40	78	10
3502003	20	40	90	10
3502103	21	40	90	10
3502203	22	40	98	10
3502303	23	40	104	10
3502403	24	40	116	10
3502503	25	40	121	10
3502603	26	40	143	10
3502703	27	45	168	10
3502803	28	45	179	10
3502903	29	45	194	10
3503003	30	45	206	10
3503203	32	47	247	10



A/F

350/1



Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated



396



Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant, DIN 3124
Socket, 6-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
lange Ausführung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 C,
ISO 1174-1
long pattern;
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.				
9248553	5/16	40	56	10
9248563	3/8	40	56	10
9248573	7/16	40	60	10
9248583	15/32	40	61	10
9248593	1/2	40	61	10
9248603	9/16	40	63	10
9248613	19/32	40	66	10
9248623	5/8	40	66	10
9248633	21/32	40	62	10
9248643	11/16	40	64	10
9248653	23/32	40	72	10
9248663	3/4	40	78	10
9248673	25/32	40	90	10
9248683	13/16	40	90	10
9248693	7/8	40	96	10
9248703	15/16	40	116	10
9248713	31/32	40	122	10
9248723	1	40	121	10
9248733	1.1/16	45	168	10
9248743	1.1/8	45	179	10
9248753	1.3/16	45	206	10
9248763	1.1/4	47	247	10

Art.-No.				
9248773	10	77	124	5
9248503	11	77	124	5
9248513	12	77	124	5
9248783	13	77	132	5
9248793	14	77	118	5
9248803	17	77	138	5
9248813	19	77	161	5
9248823	22	77	222	5
9248833	24	77	251	5
9248843	27	77	354	5

04

JAHRE
10 GARANTIE



361

Schraubendreher-Einsatz
Slotted Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1, DIN 5264, ISO 2380-1

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Spitze brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1, DIN 5264, ISO 2380-1

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

12,5 1/2"

Art.-No.				
9208453	8	52	70	10
9208463	10	52	75	10
9208473	12	52	80	10



362

PH Schraubendreher-Einsatz
PH Screwdriver Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1, DIN ISO 8764-1

für PHILLIPS-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Spitze brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1, DIN ISO 8764-1

for PHILLIPS screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

12,5 1/2"

Art.-No.				
9208493	PH 2	59	75	10
9208503	PH 3	59	75	10
9208513	PH 4	59	80	10



357

TX-Schraubendreher-Einsatz
TX Screwdriver Socket

DIN 3120, ISO 1174-1
für Innen-TORX-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Spitze brüniert

DIN 3120, ISO 1174-1
for inside TORX-screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

12,5 1/2"

Art.-No.				
9217003	TX 20	4 • 5	52	70
9217013	TX 25	4,5 • 5	52	70
9217023	TX 27	4,5 • 5 • 6	52	70
9217033	TX 30	6 • 7	52	70
9217043	TX 40	7 • 8	52	75
9217053	TX 45	8-10	52	75
9217063	TX 50	10	54	80
9217073	TX 55	12	55	100
9217083	TX 60	14	55	100



363

Innensechskant-Schraubendreher-Einsatz
Hexagon Screwdriver Socket

für Innensechskantschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Spitze brüniert

for inside hexagon screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

12,5 1/2"

Art.-No.				
9208523	4	55	71	10
9208533	5	55	71	10
9229933	5	180	115	10
9208543	6	55	71	10
9229943	6	137	80	10
9210833	7	55	79	10
9211183	7	100	85	10
9208553	8	55	80	10
9208563	8	80	86	10
9208573	10	55	87	10
9208583	10	140	140	10
9208593	12	55	87	10
9208603	14	55	109	10
9216983	17	55	193	5
9216993	19	55	216	5

349



12,5 1/2"

XZN-Schraubendreher-Einsatz Spline Screwdriver-Socket XZN

DIN 3120 C, ISO 1174-1

für Schrauben mit Innenvielzahn XZN
DIN 2324
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
Spitze brüniert

DIN 3120 C, ISO 1174-1

for XZN-screws DIN 2324
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
bit gun-metal finish

Art.-No.				
9217163	M 5	52	73	10
9217173	M 6	52	73	10
9217183	M 8	52	75	10
9217193	M 8	100	94	10
9217203	M 10	52	76	10
9217213	M 10	100	107	10
9217223	M 12	55	85	10
9217233	M 12	100	125	10
9234843	M 14	55	97	10

für Schrauben mit Innenverzahnung RIBE- auf Anfrage
for spline socket head screws (Ribe CV) on request

3351



12,5 1/2"

Bit Adapter, DIN 3126 Bit Holder, DIN 3126

ISO 1173-1, DIN 3120 C, DIN 3126, ISO 1174-1

mit Haltefeder für Bits
mit Außensechskant
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 1173-1, DIN 3120 C, DIN 3126, ISO 1174-1

with retaining spring for
screwdriver bits
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.				
9259303	1/2"	1/4"	37	50
9259313	1/2"	5/16"	37	56
9259323	1/2"	1/2"	40	82

347



12,5 1/2"

E-TX-Schraubendreher-Einsatz E-TX socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1

für Außen-TORX-Schrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 C, ISO 1174-1

for outside-TORX screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.					
9248853	E 10	8	38	58	10
9248863	E 11	-	38	59	10
9248873	E 12	10	38	58	10
9248883	E 14	12	38	63	10
9248893	E 16	-	38	64	10
9248903	E 18	14	38	69	10
9248913	E 20	16	40	81	10
9248923	E 24	18-20	40	103	10

389



12,5 1/2"

Zündkerzen-Einsatz Spark Plug Socket

DIN 3120 C, ISO 1174-1

mit Gummihalter
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 C, ISO 1174-1

with rubber insert
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.				
9212883	16	80	150	10
9229913	18	80	175	10
9229923	21	65	179	10

04

JAHRE
GARANTIE
10

091



366

12,5 1/2" □

Hebelumschaltknarre, 32 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Ratchet, lever type, 32 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrom-Vanadium-Stahl
 verchromt
 mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrome-Vanadium steel
 chrome plated
 with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
9223183	32	250	535	5



351

12,5 1/2" □

Knarre umsteckbar, 24 Zähne, DIN 3122 C
Push-Through Type Ratchet, 24 teeth, DIN 3122 C

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrom-Vanadium-Stahl
 verchromt
 mit Kunststoffgriff
 mit 4kant-Verbindungsstück

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrome-Vanadium steel
 chrome plated
 with plastic handle
 with square coupler

Art.-No.		[- mm -]		
9200073	24	250	454	5



371 12,5 1/2" □

12,5 1/2" □

Hebelumschaltknarre mit Auswerfer, 32 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Quick Release Ratchet with ejector, lever type, 32 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrom-Vanadium-Stahl
 verchromt
 mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrome-Vanadium steel
 chrome plated
 with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
3710003	32	250	535	5



359

12,5 1/2" □

Umschaltknarre feinst verzahnt, 60 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Ratchet fine toothed, 60 teeth, DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
 verchromt
 mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
 Chrome-Vanadium steel
 chrome plated
 with plastic handle

Art.-No.		[- mm -]		
9202473	60	250	434	5



365

12,5 1/2" □

Gelenkgriff, DIN 3122 F
Flexible Handle, DIN 3122F

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

356

12,5 1/2" □

Verlängerung, DIN 3123 B
Extension Bar, DIN 3123B

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l - mm - l	g	g
3650003	265	427	5

Art.-No.	l - mm - l	g	g
9224693	75	117	10
9200103	125	179	5
9200113	250	352	5



352

12,5 1/2" □

Kardan-Gelenk, DIN 3123 C
Universal Joint, DIN 3123C

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l - mm - l	g	g
9200123	73	156	10



353

12,5 1/2" □

Kurbel, DIN 3123
Speeder Handle, DIN 3123

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.	l - mm - l	g	g
9200083	375	556	1

04

JAHRE
10 GARANTIE



354

12,5 1/2" □

Griff mit Gleitstück, DIN 3122 A
Sliding T-Handle, DIN 3122 A

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	[- mm -]		
9200093	300	386	5



364

12,5 1/2" □

Winkelgriff, DIN 3122 G
L-Handle, DIN 3122 G

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	[- mm -]		
3640003	190	235	5



369

12,5 1/2" □
10 3/8" □

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
1/2" innen, 3/8" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
1/2" female, 3/8" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.			
9223643	38	59	10



368

12,5 1/2" □
20 3/4" □

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
1/2" innen, 3/4" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120A/C,
ISO 1174-1
1/2" female, 3/4" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.			
9225373	44	116	10



358

12,5 1/2" □

Verbindungsvierkant, DIN 3122
Square Coupler, DIN 3122

DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.			
9201343	36	42	10



3810

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
19-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt



- 360 1/2" Steckschlüssel-Einsatz 6-kant
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16
17 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 352 Kardangelenk 73 mm
- 354 Griff mit Gleitstück
- 356 Verlängerung 125 • 250 mm
- 366 Hebelumschaltknarre 250 mm

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
19 pcs. in metal box
with premium foam inlay

content

- 360 1/2" Sockets, 6-point
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16
17 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 352 Universal joint 73 mm
- 354 Sliding T-Handle
- 356 Extension bars 125 • 250 mm
- 366 Reversible ratchet handle, lever type 250 mm

12,5 1/2" 

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
3810003	450 x 160 x 50	4350	1

04

JAHRE
10 GARANTIE

095



3820

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
22-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt

- 360 1/2" Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17
18 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 389 Zündkerzen-Einsatz 16 • 21 mm
- 352 Kardangelenk 73 mm
- 356 Verlängerung 125 • 250 mm
- 2215 Übergangsteil 1/2" innen, 3/8" außen 44 mm
- 366 Hebelumschaltknarre 250 mm

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
22 pcs. in metal box
with premium foam inlay

content

- 360 1/2" Sockets, 6-point
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17
18 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 389 Spark plug socket 16 • 21 mm
- 352 Universal joint 73 mm
- 356 Extension bars 125 • 250 mm
- 2215 Adaptor 1/2" female, 3/8" male 44 mm
- 366 Reversible ratchet handle, lever type 250 mm

12,5 1/2"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
3820003	450 x 160 x 50	4350	1



04

3830

12,5 1/2"

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
35-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
35 pcs. in metal box
with premium foam inlay

Inhalt:

- 360 1/2" Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19
20 • 21 • 22 • 23 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 363 Steckschlüssel-Einsatz für Innensechskantschrauben
7 • 8 • 10 • 12 • 14 mm
- 357 Steckschlüssel-Einsatz für Innen-Torx-Schrauben
T30 • T40 • T45 • T55 • T60
- 362 Steckschlüssel-Einsatz für Kreuzschlitzschrauben
PH3 • PH4
- 352 Kardangelenk 73 mm
- 356 Verlängerung 125 • 250 mm
- 2215 Übergangsteil 1/2" innen, 3/8" außen, 44 mm
- 366 Hebelumschaltknarre 250 mm

content

- 360 1/2" Sockets, 6-point
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19
20 • 21 • 22 • 23 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 363 Hexagon bit-sockets 7 • 8 • 10 • 12 • 14 mm
- 357 TX bit-sockets T30 • T40 • T45 • T55 • T60
- 362 bit-sockets PH3 • PH4
- 352 Universaljoint 73 mm
- 356 Extension bars 125 • 250 mm
- 2215 Adaptor 1/2" female, 3/8" male 44 mm
- 366 Reversible ratchet handle, lever type 250 mm

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
3830003	450 x 160 x 50	5300	1

JAHRE
10 GARANTIE



3870

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
24-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt

- 360 1/2" Steckschlüssel-Einsatz 6-kant
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19
20 • 21 • 22 • 23 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 352 Kardangelenk 73 mm
- 356 Verlängerung 125 • 250 mm
- 353 Kurbel
- 354 Griff mit Gleitstück
- 366 Hebelumschaltknarre 250 mm

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
24 pcs. in metal box
with premium foam inlay

content

- 360 1/2" Sockets, 6-point
10 • 11 • 12 • 13 • 14 • 15 • 16 • 17 • 18 • 19
20 • 21 • 22 • 23 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 352 Universal joint 75 mm
- 356 Extension bars 125 • 250 mm
- 353 Speeder brace
- 654 Sliding T-Handle
- 366 Reversible ratchet handle, lever type 250 mm

12,5 1/2"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
3870003	450 x 205 x 50	5000	1



3840

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
35-tlg. im Stahlblechkasten
mit hochwertiger Schaumstoffeinlage

Inhalt

- 500 1/4" Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant 5,5 • 7 • 8 • 10 • 13 mm
- 501 1/4" Steckschlüssel-Einsatz für Innensechskantschrauben 3 • 4 • 5 mm
- 509 1/4" Kardangelenk 40mm
- 506 1/4" Griff mit Gleitstück 115 mm
- 507 1/4" Verlängerung 50 • 105 mm
- 512 1/4" Hebelumschaltknarre 140 mm
- 360 1/2" Steckschlüssel-Einsatz 6-kant 10 • 13 • 16 • 17 • 18 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 363 1/2" Steckschlüssel-Einsatz für Innen-sechskantschrauben 6 • 8 • 10 • 12 • 14 • 17 mm
- 352 1/2" Kardangelenk 73 mm
- 354 1/2" Griff mit Gleitstück
- 356 1/2" Verlängerung 125 • 250 mm
- 366 1/2" Hebelumschaltknarre 250 mm

Chrome-Vanadium-Steel
chrome plated
35 pcs. in metal box
with premium foam inlay

content

- 500 1/4" Sockets, 6-point 5,5 • 7 • 8 • 10 • 13 mm
- 501 1/4" Hexagon bit-sockets 3 • 4 • 5 mm
- 509 1/4" Universal joint 40mm
- 506 1/4" Sliding T-Handle 115 mm
- 507 1/4" Extension Bars 50 • 105 mm
- 512 1/4" Reversible ratchet handle, lever type 140 mm
- 360 1/2" Sockets, 6-point 10 • 13 • 16 • 17 • 18 • 19 • 22 • 24 • 27 • 30 • 32 mm
- 363 1/2" Hexagon bit-sockets 6 • 8 • 10 • 12 • 14 • 17 mm
- 352 1/2" Universal joint 75 mm
- 354 1/2" Sliding T-Handle
- 356 1/2" Extension Bars 125 • 250 mm
- 366 1/2" Reversible ratchet handle, lever type 250 mm

6,3 1/4" 12,5 1/2"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
3840003	450 x 205 x 50	5500	1

04

JAHRE
10 GARANTIE

099



440

20 3/4"

Steckschlüssel-Einsatz, 6-kant, DIN 3124
Socket, 6-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 D,
ISO 1174-1
mit Stiftsicherung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 D,
ISO 1174-1
with retaining pin
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm		
9223763	19	51	173	5
9223773	22	52	195	5
9220053	24	52	204	5
9215043	27	54	229	5
9215053	30	56	281	5
9215063	32	56	304	1
9215073	36	65	430	1
9215083	41	65	502	1
9215093	46	65	599	1
9215103	50	65	716	1
9225043	55	70	806	1
9215113	60	70	870	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.



445

20 3/4"

Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 D,
ISO 1174-1
mit Stiftsicherung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 D,
ISO 1174-1
with retaining pin
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm		
44501903	19	51	173	5
44502203	22	52	195	5
44502403	24	52	204	5
44502703	27	54	229	5
44503003	30	56	281	5
44503203	32	56	304	1
44503603	36	65	430	1
44504103	41	65	502	1
44504603	46	65	599	1
44505003	50	65	716	1
44505503	55	70	806	1
44506003	60	70	870	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.



441

20 3/4"

Knarre, umsteckbar, 24 Zähne, DIN 3122 C
Push-Through Type Ratchet, 24 teeth,
DIN 3122 C

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Verbindungsstück
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with square coupler
with plastic handle,

Art.-No.		- mm -		
9215183	24	500	1500	1



446

20 3/4"

Umschaltknarre, feinst verzahnt, 60 Zähne,
DIN 3122 D
Reversible Ratchet, fine toothed, 60 teeth,
DIN 3122 D

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Kunststoffgriff

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with plastic handle

Art.-No.		- mm -		
9215193	60	490	1450	1



443

20 3/4"

Verlängerung, DIN 3123 B
Extension Bar, DIN 3123B

ISO 3316, DIN 3120 A/C, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm	g	mm
9215133	200	675	1
9215143	400	1350	1



442

20 3/4" □

Griff mit Gleitstück, DIN 3122 A
Sliding T-Handle, DIN 3122A

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm	g	mm
9215153	430	1260	1



438

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123 A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/4" innen, 1/2" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/4" female, 1/2" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm	g	mm
9215173	58	180	1



437

20 3/4" □
25 1" □

Übergangsteil, DIN 3123 A
Adaptor, DIN 3123 A

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/4" innen, 1" außen
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 A/C,
ISO 1174-1
3/4" female, 1" male
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm	g	mm
9215163	60	360	1



447

20 3/4" □

Verbindungsvierkant, DIN 3122
Square Coupler, DIN 3122

DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm	g	mm
9224923	46	125	10

04

JAHRE
GARANTIE
10



449

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
14-tlg. im Stahlblechkasten



Chrome-Vanadium steel
chrome plated
14 pcs. in metal box

Inhalt

- 440 3/4" Steckschlüssel-Einsatz 6-kant mit Stiftsicherung
22 • 24 • 27 • 30 • 32 • 36 • 38 • 41 • 46 • 50 mm
- 441 Knarre, umsteckbar 500 mm
- 442 Griff mit Gleitstück
- 443 Verlängerung 200 • 400 mm

content

- 440 3/4" Sockets, 6-point, with retaining pin
22 • 24 • 27 • 30 • 32 • 36 • 38 • 41 • 46 • 50 mm
- 441 Push-Through Type Ratchet 500 mm, with square coupler
- 442 Sliding T-handle
- 443 Extension bar 200 • 400 mm

Art.-No.	LxBxH lxwxh mm		
9223793	575x235x95	10500	1

20 3/4" 



448

Steckschlüssel-Garnitur Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
14-tlg. im Stahlblechkasten

Inhalt

- 445 3/4" Steckschlüssel-Einsatz 12-kant mit Stiftsicherung
22 • 24 • 27 • 30 • 32 • 36 • 38 • 41 • 46 • 50 mm
- 441 Knarre, umsteckbar 500 mm
- 442 Griff mit Gleitstück
- 443 Verlängerung 200 • 400 mm



Chrome-Vanadium steel
chrome plated
14 pcs. in metal box

content

- 445 3/4" Sockets, 12-point, with retaining pin
22 • 24 • 27 • 30 • 32 • 36 • 38 • 41 • 46 • 50 mm
- 441 Push-Through Type Ratchet 500 mm with square oupler
- 442 Sliding T-handle
- 443 Extension bar 200 • 400 mm



04

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9223463	575 x 235 x 95	10500	1

JAHRE
10 GARANTIE



5014

25 1"

Steckschlüssel-Einsatz, 12-kant, DIN 3124
Socket, 12-point, DIN 3124

ISO 2725-1, DIN 3120 D, ISO 1174-1
mit Stiftsicherung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 2725-1, DIN 3120 D, ISO 1174-1
with retaining pin
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	mm	g	
9249013	36	70	525	1
9249023	38	74	595	1
9249033	41	74	615	1
9249043	46	76	720	1
9249053	50	80	950	1
9245483	55	84	1030	1

Art.-No.	mm	mm	g	
9249063	60	87	1325	1
9249073	65	92	1540	1
9249083	70	96	1775	1
9249093	75	100	2200	1
9249103	80	107	2630	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.



5260

25 1"

Umschaltknarre, feinst verzahnt, 60 Zähne, DIN 3122 D
Reversible Ratchet, fine toothed, 60 teeth, DIN 3122D

ISO 3315 Form D, DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Gleitstab

ISO 3315 Form D, DIN 3120A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with sliding-bar

Art.-No.		mm -	g	
9249113	60	610	3370	1



5120

Verlängerung, DIN 3123 B Extension Bar, DIN 3123B

ISO 3316, DIN 3120 B/D,
ISO 1174-1
mit Stiftsicherung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 B/D,
ISO 1174-1
with retaining pin
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

25 1"

5220

Übergangsteil, DIN 3123 A Adaptor, DIN 3123A



ISO 3316, DIN 3120 B/D,
ISO 1174-1
1" innen, 3/4" außen
mit Stiftsicherung
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3316, DIN 3120 B/D,
ISO 1174-1
1" female, 3/4" male
with retaining pin
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

25 1" 

20 3/4" 

Art.-No.	l - mm - l		
9249123	210	1040	1
9249133	420	1850	1

Art.-No.	mm		
9249143	80	465	1

04




5160

Griff mit Gleitstück, DIN 3122 A Sliding T-Handle, DIN 3122A

ISO 3315, DIN 3120 B,
ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

ISO 3315, DIN 3120 B,
ISO 1174-1 Form A
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

25 1" 

Art.-No.	l - mm - l		
9224313	500	2480	1

JAHRE
10 GARANTIE



5900

Steckschlüssel-Garnitur
Socket Set

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Stiftsicherung
11-tlg. im Stahlblechkasten

Inhalt

- 5014 1" Steckschlüssel-Einsatz 12-kant mit Stiftsicherung
36 • 41 • 46 • 50 • 55 • 60 • 65 • 70 mm
- 5260 Knarre, komplett, umschaltbar
- 5120 Verlängerung 210 • 420 mm

Chrome-Vandium steel
chrome plated
with retaining pin
11 pcs. in metal box

content

- 5014 1" Sockets, 12-point, with retaining pin
36 • 41 • 46 • 50 • 55 • 60 • 65 • 70 mm
- 5260 Reversible ratchet handle
- 5120 Extension bar 210 • 240 mm

25 1"

Art.-No.	L x B x H l x w x h mm		
9229043	550 x 245 x 110	19600	1

**Kraft-Steckschlüsseinsätze und Verbindungsstücke
für Dreh- und Schlagschrauber**
Impact Sockets and Accessories for Power Tools

1310



6,3 1/4"

Kraft-Einsatz, 6-kant, DIN 3129
Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	Ø mm	l · mm · l		
13100401	4	25	14	10
13100451	4,5	25	14	10
13100501	5	25	14	10
13100551	5,5	25	14	10
13100601	6	25	16	10
13100701	7	25	16	10
13100801	8	25	17	10
13100901	9	25	20	10
13101001	10	25	22	10
13101101	11	25	23	10
13101201	12	25	26	10
13101301	13	25	26	10
13101401	14	25	29	10

1311



6,3 1/4"

Verlängerung
Impact Extension Bar

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	l · mm · l		
9234811	50	25	10

1312



6,3 1/4"
10 3/8"

Übergangsteil
Impact Adaptor

1/4" innen, 3/8" außen
Spezialstahl, schwarz

1/4" female, 3/8" male
Special steel, black

Art.-No.	l · mm · l		
9234821	32	44	10

04

JAHRE
10 GARANTIE



2310

Kraft-Einsatz, 6-kant, DIN 3129
Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	mm	g	
23100801	8	34	39	10
23100901	9	34	42	10
23101001	10	34	44	10
23101101	11	34	50	10
23101201	12	34	50	10
23101301	13	34	63	10
23101401	14	34	64	10
23101501	15	34	64	10
23101601	16	34	68	10
23101701	17	34	72	10



2311

Verlängerung
Impact Extension Bar

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	g	
9236211	75	100	10
9243071	150	170	10

2316

Stift für Kraft-Einsätze
Locking Pin for Impact Sockets

Art.-No.	mm	g	
9266650	6 - 12	2	50
9266660	13 - 21	2	50

2317

Ring für Kraft-Einsätze
Locking Ring for Impact Sockets

Art.-No.	mm	g	
9266630	6 - 12	2	50
9266640	13 - 21	2	50

2314

2315

Übergangsteil
Impact Adaptor

2314

3/8" innen, 1/4" außen

2315

3/8" innen, 1/2" außen

Spezialstahl,
schwarz

2314

3/8" female, 1/4" male

2315

3/8" female, 1/2" male

Special steel
black



Art.-No.	No.	mm	g	
9243531	2314	35	46	10
9244871	2315	45	66	10

3310



12,5 1/2"

Kraft-Einsatz, 6-kant, DIN 3129
Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	mm	g	
33100801	8	40	75	10
33100901	9	40	75	10
33101001	10	40	79	10
33101101	11	40	82	10
33101201	12	40	82	10
33101301	13	40	86	10
33101401	14	40	86	10
33101501	15	40	120	10
33101601	16	40	125	10
33101701	17	40	130	10
33101801	18	40	132	10
33101901	19	40	132	10
33102001	20	40	140	10
33102101	21	40	156	10
33102201	22	40	156	10
33102401	24	45	192	10
33102501	25	45	200	10
33102601	26	45	205	10
33102701	27	50	210	10
33102801	28	50	220	10
33103001	30	50	240	10
33103201	32	50	290	10
33103601	36	50	300	5
33103801	38	50	300	5

3314

10 3/8"

3315

20 3/4"

Übergangsteil
Impact Adaptor

3314
1/2" innen, 3/8" außen
3315
1/2" innen, 3/4" außen
Spezialstahl, schwarz



12,5 1/2"

3314
1/2" female, 3/8" male
3315
1/2" female, 3/4" male
Special steel, black

Art.-No.	No.	mm	g	
9237620	3314	45	62	10
9243541	3315	50	164	10

3316



12,5 1/2"

Kraft-Einsatz, 6-kant, lange Ausführung, DIN 3129
Deep Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	mm	g	
33161201	12	85	175	5
33161301	13	85	179	5
33161401	14	85	190	5
33161601	16	85	210	5
33161701	17	85	264	5
33161801	18	85	280	5
33161901	19	85	298	5
33162101	21	85	310	5
33162201	22	85	338	5
33162401	24	85	394	5
33162501	25	85	400	5
33162601	26	85	405	5
33162701	27	85	415	5
33163001	30	85	420	5
33163201	32	85	430	5

3311



12,5 1/2"

Verlängerung
Impact Extension Bar

Art.-No.	mm	g	
9234851	50	76	10
9234861	125	130	10

3317

12,5 1/2"

Stift für Kraft-Einsätze
Locking Pin for Impact Sockets

Art.-No.	mm	g	
9238390	8 - 14	5	50
9238400	15 - 33	5	50

3318

12,5 1/2"

Ring für Kraft-Einsätze
Locking Ring for Impact Sockets

Art.-No.	mm	g	
9238370	8 - 14	5	50
9238380	15 - 33	5	50



4310

Kraft-Einsatz, 6-kant, DIN 3129 Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	Ø mm	l mm	g	Stück
43101601	16	50	355	5
43101701	17	50	359	5
43101801	18	50	370	5
43101901	19	50	373	5
43102201	22	50	378	5
43102401	24	50	383	5
43102601	26	50	385	5
43102701	27	50	387	5
43102801	28	50	415	5
43103001	30	53	419	5
43103201	32	53	429	5
43103301	33	55	474	5
43103501	35	55	500	5
43103601	36	55	505	5
43104101	41	57	575	5
43104601	46	62	758	5
43105007	50	62	800	5
43105507	55	62	995	5
43106001	60	65	1060	5



4316

Kraft-Einsatz, 6-kant, lange Ausführung, DIN 3129 Deep Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	Ø mm	l mm	g	Stück
4316171	17	85	570	5
4316191	19	85	572	5
4316211	21	85	590	5
4316221	22	85	600	5
4316241	24	85	609	5
4316271	27	85	618	5
4316301	30	85	630	5
4316321	32	85	692	5
4316331	33	85	750	5
4316361	36	85	813	5
4316411	41	85	983	5
4316461	46	85	1020	5
4316501	50	85	1030	5
4316551	55	85	1100	5
4316601	60	85	1150	5



4311

Verlängerung Impact Extension Bar

Art.-No.	l mm	g	Stück
243191	175	870	5
M9243201	400	1480	5



4314

4315

Übergangsteil Impact Adaptor

4314
3/4" innen, 1/2" außen
4315
3/4" innen, 1" außen

4314
3/4" female, 1/2" male
4315
3/4" female, 1" male

Art.-No.	No.	l mm	g	Stück
9243551	4314	50	376	5
9240031	4315	55	490	5

4317

Stift für Kraft-Einsätze Locking Pin for Impact Sockets

Art.-No.	Ø mm	g	Stück
9247540	13-46	30	20

4318

Ring für Kraft-Einsätze Locking Ring for Impact Sockets

Art.-No.	Ø mm	g	Stück
9247550	13-46	30	20



5310

25 1"

Kraft-Einsatz, 6-kant, DIN 3129
Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	mm		
53102201	22	57	625	1
53102401	24	57	629	1
53102701	27	57	635	1
53103001	30	62	660	1
53103201	32	62	689	1
53103301	33	62	695	1
53103401	34	62	705	1
53103601	36	62	715	1
53103801	38	66	730	1
53104101	41	66	854	1
53104201	42	66	860	1
53104601	46	70	1015	1
53105001	50	70	1070	1
53105501	55	75	1268	1
53105601	56	75	1300	1
53106001	60	75	1420	1
53106501	65	75	1635	1
53107001	70	75	1640	1
53107501	75	80	2010	1
53108001	80	85	2140	1
53108501	85	90	2450	1
53109001	90	95	3015	1



5316

25 1"

Kraft-Einsatz, 6-kant, lange Ausführung, DIN 3129
Deep Impact Socket, 6-point, DIN 3129

Spezialstahl, schwarz

Special steel, black

Art.-No.	mm	mm		
53162401	24	100	1200	1
53162701	27	100	1200	1
53163001	30	100	1200	1
53163201	32	100	1200	1
53163601	36	100	1200	1
53163901	39	100	1300	1
53164101	41	100	1400	1
53164601	46	100	1600	1
53165001	50	100	1700	1
53165501	55	105	2200	1
53166001	60	105	2500	1
53166501	65	118	3000	1
53167001	70	124	3200	1



5311

25 1"

Verlängerung
Impact Extension Bar

Art.-No.	mm		
9245651	175	1475	1
9243211	330	2480	1

5317

Ring für Kraft-Einsätze
Locking Ring for Impact Sockets

Art.-No.	mm		
9245380	19 - 70	50	10

5318

Stift für Kraft-Einsätze
Locking Pin for Impact Sockets

Art.-No.	mm		
9245390	19 - 70	50	10



5314

Übergangsteil
Impact Adaptor

1" innen, 3/4" außen

1" female, 3/4" male

25 1"
20 3/4"

Art.-No.	mm		
9240041	70	574	1

04

JAHRE
GARANTIE
10



2160

1/2" 12,5

Freilaufschlüssel
Free Wheel Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Außenvierkant, durchsteckbar

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with male square adaptor

Art.-No.	l mm		
9223753	255	500	1



2210

3/4" 20

Freilaufschlüssel
Free Wheel Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Außenvierkant, durchsteckbar

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with male square adaptor

Art.-No.	l mm		
9224583	1500	1800	1



2220

3/4" 20

Freilaufschlüssel
Free Wheel Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Außenvierkant, durchsteckbar

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
with male square adaptor

Art.-No.	l mm		
9232123	750	3600	1



2250

25 1"

Freilaufschlüssel
Free Wheel Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
mit Außenvierkant, durchsteckbar

Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	l mm		
9239203	750	3520	1



2280

25 1"

Freilaufschlüssel
Free Wheel Ratchet

Chrom-Vanadium-Stahl
phosphatiert
mit Außenvierkant, durchsteckbar

Chrome-Vanadium steel
phosphated
with male square adaptor

Art.-No.	l mm		
9228351	900	8860	1





2350

Freilaufschlüssel Free Wheel Ratchet

für Einsatzringe 2351
Chrom-Vanadium-Stahl
phosphatiert

for insert rings 2351
Chrome-Vanadium steel
phosphated

Art.-No.	L	mm	mm		
23500601	6" für	8 - 13	150	90	1
23500801	8" für	14 - 18	210	240	1
23501001	10" für	19 - 22	255	320	1
23501201	12" für	24 - 28	305	520	1
23502001	20" für	30 + 41	500	1100	1
23502501	25" für	46 - 52	625	2450	1
23503001	30" für	55 + 60	760	3050	1
23503501	35" für	65 + 70	900	6650	1
23504001	40" für	75 + 80	1000	7210	1

Einsätze 2351 separat bestellen

Order insert rings 2351 separately





2351

4-kant-Einsatz lose Square Insert ring

für Freilaufschlüssel 2350
Chrom-Vanadium-Stahl
phosphatiert

for Free Wheel Ratchet 2350
Chrome-Vanadium steel
phosphated

Art.-No.	L	mm	mm		
23300801	6" für	8	20	15	1
23300901	6" für	9	20	15	10
23301001	6" für	10	20	15	10
23301101	6" für	11	20	15	10
23301201	6" für	12	20	15	10
23301301	6" für	13	20	15	10
23301401	8" für	14	27,5	45	10
23501501	8" für	15	27,5	45	10
23301601	8" für	16	27,5	45	10
23301701	8" für	17	27,5	45	10
23301801	8" für	18	27,5	45	10
23301901	1"0 für	19	33,5	70	10
23302001	10" für	20	33,5	70	10
23302101	10" für	21	33,5	70	10
23302201	10" für	22	33,5	70	10
23302401	12" für	24	39,5	75	10
23302701	12" für	27	39,5	75	10
23302801	12" für	28	39,5	75	10
23303001	20" für	30	56,5	200	10
23303201	20" für	32	56,5	200	10
23303301	20" für	33	56,5	200	10
23303601	20" für	36	56,5	200	10
23304101	20" für	41	56,5	200	10
23304601	25" für	46	70	460	10
23305001	25" für	50	70	460	10
23305201	25" für	52	70	460	10
23305501	30" für	55	82	600	10
23306001	30" für	60	82	600	10
23306501	35" für	65	96	1050	10
23307001	35" für	70	96	1050	10
23307501	40" für	75	106,5	1065	10
23308001	40" für	80	106,5	1065	10



2360

Freilaufschlüssel Free Wheel Ratchet

für Einsatzringe 2361
Chrom-Vanadium-Stahl
phosphatiert

for insert rings 2361
Chrome-Vanadium steel
phosphated

Art.-No.	• L •	mm	• mm •		
23600601	6" für	8 - 11	150	90	1
23600801	8" für	12 - 15	210	240	1
23601001	10" für	16 - 20	255	320	1
23601201	12" für	21 - 24	305	520	1
23602001	20" für	30 - 36	500	1100	1
23602501	25" für	38 + 41	625	2450	1
23603001	30" für	42 - 46	760	3050	1
23603501	35" für	50 - 55	900	6650	1
23604001	40" für	60 + 65	1000	7210	1

Einsätze 2361 separat bestellen

Order insert rings 2361 separately



2361

4-kant-Einsatz lose Square Insert ring

für Freilaufschlüssel 2360
Chrom-Vanadium-Stahl
phosphatiert

for Free Wheel Ratchet 2360
Chrome-Vanadium steel
phosphated

Art.-No.	• L •	mm	• mm •		
23400801	6" für	8	20	15	10
23400901	6" für	9	20	15	10
23401001	6" für	10	20	15	10
23401101	6" für	11	20	15	10
23401201	8" für	12	27,5	45	10
23401301	8" für	13	27,5	45	10
23401401	8" für	14	27,5	45	10
23401501	8" für	15	27,5	45	10
23401601	10" für	16	33,5	70	10
23401701	10" für	17	33,5	70	10
23401801	10" für	18	33,5	70	10
23401901	10" für	19	33,5	70	10
23402001	10" für	20	33,5	70	10
23402101	12" für	21	39,5	75	10
23402201	12" für	22	39,5	75	10
23402401	12" für	24	39,5	75	10
23402701	20" für	27	56,5	200	10
23402801	20" für	28	56,5	200	10
23403001	20" für	30	56,5	200	10
23403201	20" für	32	56,5	200	10
23403601	20" für	36	56,5	200	10
23403801	25" für	38	70	460	10
23404101	25" für	41	70	460	10
23404201	30" für	42	82	600	10
23404401	30" für	44	82	600	10
23404601	30" für	46	82	600	10
23405001	35" für	50	96	1050	10
23405201	35" für	52	96	1050	10
23405501	35" für	55	96	1050	10
23406001	40" für	60	106,5	1065	10
23406501	40" für	65	106,5	1065	10

05

Drehmoment-Werkzeuge
Torque Tools



2391

12,5 1/2"

Automatischer Drehmomentschlüssel Automatic Torque Wrench

selbstauslösend
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit $\pm 4\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789:2003)
Doppelskala Nm/lbf.ft
Umschaltknarre 60 Zähne
Seriennummer und Zertifikat
in schlagfester Kunststoffbox

self-releasing
clock- and counter-clockwise operation
accuracy $\pm 4\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
double-scale Nm/lbf.ft
reversible ratchet 60 teeth
serial number and certificate
in shatterproof plastic box

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	[- mm -]		
9256820	1/2"	10 – 60	8 – 50	2,5	380	800	1
9256830	1/2"	30 – 130	20 – 100	5	470	1100	1
9256840	1/2"	50 – 300	40 – 220	12,5	540	1200	1

Für 3/8" Vierkant-Antrieb sprechen Sie
uns bitte an.

For 3/8" square drive please ask us.

05



2396

6,3 1/4"

10 3/8"

12,5 1/2"

20 3/4"

Automatischer Drehmomentschlüssel Automatic Torque Wrench

selbstauslösend
kompakte Bauform
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit $\pm 4\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789:2003)
feine Skaleneinteilung
Doppelskala Nm/lbf.ft
Umschaltknarre 60 Zähne
Seriennummer und Zertifikat

self-releasing
compact design
clock- and counter-clockwise operation
accuracy $\pm 4\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
fine scale graduation
double-scale Nm/lbf.ft
reversible ratchet 60 teeth
serial number and certificate

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	Feinskala vernier scale Nm	[- mm -]		
2396010	1/4	2 – 10	1,5 – 8,0	0,5	0,10	195	320	1
2396020	3/8	2 – 10	1,5 – 8,0	0,5	0,10	195	325	1
2396030	1/4	5 – 25	3,75 – 17,5	1,25	0,25	195	328	1
2396040	3/8	5 – 25	3,75 – 17,5	1,25	0,25	195	332	1
2396050	1/2	5 – 25	3,75 – 17,5	1,25	0,25	195	345	1






2393

12,5 1/2"

Automatischer Drehmomentschlüssel Automatic Torque Wrench

selbstaustösend
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789:2003)
feine Skaleneinteilung
Doppelskala Nm/lbf.ft
Hebelumschaltknarre 32 Zähne
Seriennummer und Zertifikat
in schlagfester Kunststoffbox

self-releasing
clock- and counter-clockwise operation
accuracy $\pm 3\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
fine scale graduation
double-scale Nm/lbf.ft
reversible ratchet 32 teeth
serial number and certificate
in shatterproof plastic box

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	Feinskala vernier scale Nm	· mm ·		
9256430	1/2"	5 – 50	5 – 35	2,5	0,5	365	900	1
9256440	1/2"	20 – 100	16 – 75	5	1,0	465	1100	1
9256450	1/2"	40 – 220	30 – 160	10	1,0	530	1250	1



2392




10 3/8"

12,5 1/2"

Automatischer Drehmomentschlüssel Automatic Torque Wrench

selbstaustösend
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit als $\pm 3\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789:2003)
Doppelskala Nm/lbf.ft
Hebelumschaltknarre 32 Zähne
2K-Kunststoffgriff
Seriennummer und Zertifikat

self-releasing
clock- and counter-clockwise operation
accuracy $\pm 4\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
double-scale Nm/lbf.ft
reversible ratchet 32 teeth
dual-compound plastic handle
serial number and certificate

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	Feinskala vernier scale Nm	· mm ·		
2392011	3/8"	10 – 50	8 – 37	2,5	0,5	365	940	1
2392021	1/2"	10 – 50	8 – 37	2,5	0,5	365	950	1
2392031	1/2"	20 – 100	16 – 74	5,0	1,0	465	1150	1
2392041	1/2"	40 – 220	30 – 160	10,0	1,0	530	1285	1
2392051	1/2"	60 – 330	45 – 240	15,0	2,5	570	1350	1






2394

20 3/4"

Automatischer Drehmomentschlüssel Automatic Torque Wrench

selbstausslösend
robuste Stahlausführung für hohe Drehmomente
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit $\pm 4\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789:2003)
sichere Verriegelung des Stellknopfes
Doppelskala Nm/lbf.ft
Umschaltknarre 36 Zähne
Seriennummer und Zertifikat

self-releasing
robust steel construction for high torques
clock- and clockwise operation
accuracy $\pm 4\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
safe lock function of adjustment knob
double-scale Nm/lbf.ft
reversible ratchet 36 teeth
serial number and certificate

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	- mm -		
9234880	3/4"	100 – 500	75 – 350	25	810	3740	1
9235230	3/4"	160 – 800	120 – 600	40	110	4600	1






2389

9x12 14x18

Automatischer Drehmomentschlüssel für Einsteckwerkzeuge Automatic Torque Wrench for insert tools

selbstausslösend
Rechts- und Linksanzug
Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789: 2003)
sichere Verriegelung des Stellknopfes
Doppelskala Nm/lbf.ft
4-kant-Aufnahme für Einsteckwerkzeuge
Seriennummer und Zertifikat

self-releasing
clock- and counter-clockwise operation
accuracy $\pm 3\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
safe lock function of adjustment knob
double-scale Nm/lbf.ft
with female square for insert tools
serial number and certificate

Art.-No.	 mm	Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	Teilung scale split Nm	Feinskala vernier scale Nm	- mm -		
9222210	9 x 12	5 – 50	5 – 35	2,5	0,5	330	725	1
9222220	9 x 12	20 – 100	16 – 74	5,0	1,0	425	970	1
9222230	14 x 18	40 – 220	30 – 160	10,0	1,0	500	1150	1



2390

9x12 14x18

Automatischer Drehmomentschlüssel, für Einsteckwerkzeuge
Automatic Torque Wrench, for insert tools

für die Serienproduktion
Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Messwert
(DIN ISO 6789:2003)
ohne Skala
Einstellung am Drehmomentprüfgerät

for series production
accuracy $\pm 3\%$ from scale value
(DIN ISO 6789:2003)
no scale
adjustment with torque tester

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	· mm ·		
9227950	9 x 12	2 – 12	1,5 – 8,9	125	190	1
9224980	9 x 12	5 – 25	3,7 – 18,5	180	250	1
9227960	9 x 12	15 – 35	11,0 – 26,0	180	250	1
9226090	9 x 12	10 – 80	7,5 – 59,0	240	330	1
9225930	9 x 12	15 – 85	11,0 – 62,5	370	370	1
9229880	14 x 18	50 – 200	36,5 – 147,5	405	740	1



2390 ESN

Einstellschlüssel für Nr. 2390
Adjusting Wrench for No. 2390

für Drehmomentschlüssel
Drehmoment-Prüfgerät erforderlich

for Torque Wrench No. 2390.
torque testing equipment required.

Art.-No.	· mm ·		
9223230	142	200	1

05

JAHRE
10
GARANTIE



25010

Automatischer Drehmomentschlüssel
Automatic Torque Wrench

selbstausslösend

Rechts- und Linksanzug

Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert (DIN ISO 6789:2003)

Drehmomentvoreinstellung über Skala

self-releasing

clock- and counter-clockwise operation

accuracy $\pm 3\%$ from scale value (DIN ISO 6789:2003)




torque adjustment by scale

6,3 1/4"

10 3/8"

12,5 1/2"

20 3/4"

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	- mm -		
9261750	6,3 / 1/4"	2 – 6	0,1	186	180	1
9261760	6,3 / 1/4"	4 – 12	0,2	186	180	1
9262000	6,3 / 1/4"	100 – 300	5,0	186	180	1
9261770	10 / 3/8"	7 – 23	0,2	232	270	1
9261780	10 / 3/8"	10 – 45	,05	254	450	1
9261790	12,5 / 1/2"	20 – 90	1,0	352	690	1
9261800	12,5 / 1/2"	20 – 100	1,0	352	690	1
9261810	12,5 / 1/2"	40 – 140	1,0	392	690	1
9261820	12,5 / 1/2"	40 – 180	2,0	478	1450	1
9261830	12,5 / 1/2"	40 – 200	2,0	478	1450	1
9261840	20 / 3/4"	40 – 280	2,0	685	2000	1
9261850	20 / 3/4"	60 – 420	3,0	995	4400	1
9261860	20 / 3/4"	80 – 560	3,0	1195	5000	1



25020

Automatischer Drehmomentschlüssel
Automatic Torque Wrench

selbstausslösend

Handgriffverlängerung

Rechts- und Linksanzug

Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert (DIN ISO 6789:2003)

Drehmomentvoreinstellung mit Stiftschlüssel

self-releasing

handle extension



clock- and counter-clockwise operation

accuracy $\pm 3\%$ from scale value (DIN ISO 6789:2003)

torque adjustment by scale

20 3/4"

25 1"

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	- mm -		
9261870	20 / 3/4"	100 – 700	5,0	1315	7000	1
9261880	25 / 1"	100 – 850	5,0	1388	8000	1
9261890	25 / 1"	100 – 1000	5,0	1538	9500	1
9261900	25 / 1"	100 – 1400	10,0	1844	14000	1

25030

Drehmomentschraubendreher Torque Screwdriver

zur Verschraubung mit kleinen Drehmomenten
Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert (DIN ISO 6789:2003)
Drehmomentvoreinstellung mit Micrometerschraube
mit Klinge



for use with low torque values
accuracy $\pm 3\%$ from scale value (DIN ISO 6789:2003)
torque adjustment by micrometer screw
with blade

Art.-No.	Meßbereich range Nm	Teilung scale split	· mm ·		
9261910	7,5 – 20	0,25	93	30	1
9261920	10 – 40	0,5	93	30	1
9261930	30 – 80	1,0	93	30	1



25040

Drehmomentschraubendreher Automatic Torque Wrench

zur Verschraubung mit kleinen Drehmomenten
Rechts- und Linksanzug
Skalanzeige mit Schleppzeiger
Genauigkeit $\pm 3\%$ vom Skalenwert (DIN ISO 6789:2003)





or use with low torque values
clock- and counter-clockwise operation
scale with trailing pointer
accuracy $\pm 3\%$ from scale value (DIN ISO 6789:2003)

Art.-No.	Meßbereich range Nm	Teilung scale split	· mm ·		
9261940	2 – 10	0,25	217	75	1
9261950	5 – 20	0,5	195	75	1
9261960	10 – 50	2,0	208	75	1

mit Schlitzklinge 0,4 x 3,5 mm und Kreuzschlitzklinge PH 1

with slotted blade 0,4 x 3,5 mm and recessed head blade PH 1

Art.-No.	Meßbereich range Nm	Teilung scale split	· mm ·		
9261970	0,2 – 1	0,02	222	290	1
9261980	0,5 – 2	0,05	242	320	1
9261990	1 – 5	0,2	300	420	1

ohne Klingen, aber mit 6,3 / 1/4" Sechskantaufnahme (DIN 3126)
für Schraubendreherbits

without blades, but with 6,3 / 1/4" inside hexagon (DIN 3126) for
screwdriver bits

05

JAHRE
GARANTIE
10



2397

Automatischer Drehmomentschraubendreher, fest eingestellt

Automatic Torque Screwdriver, fixed torque values

2-Komponentenheft

Wechselklingensystem (4mm Sechskant)

Genauigkeit $\pm 6\%$ (DIN ISO 6789: 2003)

gut hör- und fühlbares Auslösesignal

kalibrierfähig

Rutschkupplung (gegen Überziehen)

Linksbetätigen zum Schraubenlösen nahezu

ohne Einschränkung möglich

Seriennummer und Zertifikat

dual compound handle

exchangeable blades (4 mm hexagon)

accuracy $\pm 6\%$ (DIN ISO 6789: 2003)




calibratable

friction clutch (against overloading)

counter-clockwise application for loosening screws

nearly without limitation

serial number and certificate

Art.-No.		Auslösewert range Nm	Auslösewert range lbs/in	mm ·		
2397010	4	0,5	4,4	127	124	1
2397020	4	0,6	5,3	127	124	1
2397030	4	0,9	7,9	127	124	1
2397040	4	1,2	10,6	127	124	1
2397050	4	1,4	12,4	127	124	1
2397060	4	2,0	17,7	127	124	1
2397070	4	2,5	22,1	127	124	1
2397080	4	3,0	26,5	127	124	1
2397090	4	3,8	33,6	127	124	1



2398

Automatischer Drehmomentschraubendreher einstellbar, ohne Skala

Automatic Torque Screwdriver, adjustable, without scale

2-Komponentenheft

Wechselklingensystem (4mm Sechskant)

Genauigkeit $\pm 6\%$ vom Skalenwert

(DIN ISO 6789: 2003)

Ohne Skala – Drehmomenteinstellung auf dem Prüfgerät,

kalibrierfähig

Rutschkupplung (gegen Überziehen)

Linksbetätigen zum Schraubenlösen nahezu ohne

Einschränkung möglich

Seriennummer und Zertifikat

dual compound handle

exchangeable blades (4 mm hexagon)

accuracy $\pm 6\%$ from scale value

(DIN ISO 6789: 2003)

without scale – to be preset on a torque tester




calibratable

friction clutch (against overloading)

counter-clockwise application for loosening screws

nearly without limitation

serial number and certificate

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Meßbereich range lbs/ft	mm ·		
2398010	4	0,5 – 1,5	4,4 – 13,3	127	124	1
2398020	4	1,5 – 3,8	13,3 – 33,6	127	124	1



2399

Automatischer Drehmomentschraubendreher mit Skala Automatic Torque Screwdriver with scale

2-Komponentenheft

Wechselklingensystem (4mm Sechskant)

Genauigkeit $\pm 6\%$ vom Skalenwert
(DIN ISO 6789: 2003)

gut hör- und fühlbares Auslösesignal

Einstellung über Micrometer-Feinskala

Sichere Verriegelung des Einstellknopfes

kalibrierfähig

Rutschkupplung (gegen Überziehen)

Linksbetätigen zum Schraubenlösen

nahezu ohne Einschränkung möglich

Seriennummer und Zertifikat

dual compound handle

exchangeable blades (4 mm hexagon)

accuracy $\pm 6\%$ from scale value
(DIN ISO 6789: 2003)

adjustment by micrometer scale

safe lock function of adjustment knob




calibratable

friction clutch (against overloading)

counter-clockwise application for loosening screws

nearly without limitation

serial number and certificate

Art.-No.		Meßbereich range Nm	Teilung scale split Nm	Feinskala vernier scale Nm	· mm ·		
2399010	4	0,5 – 1,5	0,25	0,05	153	137	1
2399020	4	1,5 – 4,0	0,50	0,10	153	137	1

Wechselklingen für Drehmomentschraubendreher Reversible Blades for Torque Screwdrivers

2415



Magnet-Bithalter für Drehmomentschraubendreher Magnetic Bit Holder for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu



Nr. 2397, 2398, 2399

Für 1/4" (DIN 3126 C 6,3) Bits.

hexagon blade matching

No. 2397, 2398, 2399

for 1/4" (DIN 3126 C 6,3) Bits

Art.-No.		· mm ·		
24150143	4	160	30	1

2416



Steckschlüsseladapter für Drehmomentschraubendreher Socket Adaptor for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu

Nr. 2397, 2398, 2399

Für 1/4" / 6,3 mm




Steckschlüsseleinsätze

hexagon blade matching

No. 2397, 2398, 2399

for 1/4" / 6,3 mm

sockets

Art.-No.		· mm ·		
24160143	4	160	30	1

05

JAHRE
GARANTIE
10

Wechselklingen für Drehmomentschraubendreher Reversible Blades for Torque Screwdrivers

2412

Schlitzklinge für Drehmomentschraubendreher

Slotted Blades for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu
Nr. 2397, 2398, 2399

hexagon blade matching
No. 2397, 2398, 2399

Art.-No.				mm		
24120203	2,0	0,4	4	160	17	1
24120253	2,5	0,4	4	160	17	1
24120303	3,0	0,4	4	160	17	1
24120353	3,5	0,4	4	160	17	1
24120403	4,0	0,4	4	160	17	1





2411

PH Klinge für Drehmomentschraubendreher

PH Blades for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu
Nr. 2397, 2398, 2399

hexagon blade matching
No. 2397, 2398, 2399

Art.-No.			mm		
24110003	PH 00	4	160	17	1
24110103	PH 0	4	160	17	1
24110013	PH 1	4	160	17	1



2410

PZ Klinge für Drehmomentschraubendreher

PZ Blades for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu
Nr. 2397, 2398, 2399

hexagon blade matching
No. 2397, 2398, 2399

Art.-No.			mm		
24100003	PZ 0	4	160	17	1
24100013	PZ 1	4	160	17	1

Wechselklingen für Drehmomentschraubendreher

Reversible Blades for Torque Screwdrivers

2413



Stiftschlüsselklinge für Drehmomentschraubendreher

Inside Hexagon Blade for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu
Nr. 2397, 2398, 2399

hexagon blade matching
No. 2397, 2398, 2399

Art.-No.	 mm		mm		
24130153	1,5	4	160	17	1
24130203	2,9	4	160	17	1
24130253	2,5	4	160	17	1
24130303	3,0	4	160	17	1
24130403	4,0	4	160	17	1

2414







TX Klinge für Drehmomentschraubendreher

TX Blades for Torque Screwdrivers

Sechskantklinge passend zu
Nr. 2397, 2398, 2399

hexagon blade matching
No. 2397, 2398, 2399

Art.-No.			mm		
24140053	T5	4	160	17	1
24140063	T6	4	160	17	1
24140073	T7	4	160	17	1
24140083	T8	4	160	17	1
24140093	T9	4	160	17	1
24140103	T10	4	160	17	1
24140153	T15	4	160	17	1
24140203	T20	4	160	17	1
24140253	T25	4	160	17	1

05

JAHRE
GARANTIE
10



2375

9x12 6,3 1/4" 10 3/8" 12,5 1/2"

Umschaltknarren-Kopf, 33 Zähne
Reversible Ratchet Head, 33 teeth

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.		- mm -		
9222240	1/4"	45	76	1
9222250	3/8"	52	155	1
9222260	1/2"	52	168	1



2376

14x18 12,5 1/2" 20 3/4"

Umschaltknarren-Kopf, 53 Zähne
Reversible Ratchet Head, 53 teeth

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.		- mm -		
9223990	1/2"	70	278	1
9224990	3/4"	80	660	1



2377

9x12 6,3 1/4" 10 3/8" 12,5 1/2"

Vierkanteinsteckwerkzeug
Square Drive Insert Tool

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches 2389 / 2390

Art.-No.		- mm -		
9223590	1/4"	18	67	1
9223600	3/8"	18	70	1
9223610	1/2"	18	80	1



2378

14x18 12,5 1/2" 20 3/4"

Vierkanteinsteckwerkzeug
Square Drive Insert Tool

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

DIN 3120 A, ISO 1174-1
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.		- mm -		
9223620	1/2"	25	200	1
9223630	3/4"	25	390	1



2379




9x12

14x18

Bithalter-Einsteckwerkzeug Bit Holder Insert Tool

DIN 3126
mit Innensechskant
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

DIN 3126
with female hexagon
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	mm		- mm -		
9222290	9 x 12	1/4"	15	40	1
9222300	9 x 12	5/16"	15	40	1
9222310	14 x 18	5/16"	25	100	1



2386



9x12

14x18

Anschweiß-Einsteckwerkzeug Blank End Insert Tool

schwarz
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

black
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	mm	An- schweiß- Maß mm	- mm -		
9226020	9 x 12	8 x 14	9	40	1
9226030	14 x 18	11 x 25	13	100	1






2380

9x12

Maul-Einsteckwerkzeug Open Ended Insert Tool

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	 mm	- mm -		
23800700	7	18	35	1
23800800	8	18	35	1
23800900	9	18	35	1
23801000	10	18	40	1
23801100	11	18	40	1
23801200	12	18	40	1
23801300	13	18	40	1
23801400	14	18	40	1
23801500	15	18	40	1
23801600	16	20	45	1
23801700	17	20	50	1
23801800	18	20	60	1
23801900	19	20	60	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for A/F inch patterns.






2381

14x18

Maul-Einsteckwerkzeug Open Ended Insert Tool

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	 mm	- mm -		
23901300	13	25	120	1
23901400	14	25	120	1
23901500	15	25	120	1
23901600	16	25	125	1
23901700	17	25	130	1
23901800	18	25	130	1
23901900	19	25	130	1
23902100	21	25	155	1
23902200	22	25	155	1
23902400	24	28	170	1
23902700	27	30	185	1
23903000	30	30	220	1
23903200	32	30	220	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie uns bitte an.

Please ask us for A/F inch patterns.

05

JAHRE
10 GARANTIE



2384

9x12

Ring-Einsteckwerkzeug
Ring Insert Tool

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	mm	mm	g	
23000700	7	18	30	1
23000800	8	18	30	1
23001000	10	18	30	1
23001100	11	18	30	1
23001200	12	18	35	1
23001300	13	18	35	1
23001400	14	18	40	1
23001500	15	18	40	1
23001600	16	18	40	1
23001700	17	18	40	1
23001800	18	18	40	1
23001900	19	18	40	1
23002100	21	18	50	1
23002200	22	18	50	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.



2385

14x18

Ring-Einsteckwerkzeug
Ring Insert Tool

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	mm	mm	g	
23101300	13	25	120	1
23101400	14	25	120	1
23101500	15	25	115	1
23101600	16	25	125	1
23101700	17	25	125	1
23101800	18	25	125	1
23101900	19	25	125	1
23102100	21	25	140	1
23102200	22	25	140	1
23102400	24	25	140	1
23102700	27	25	150	1
23103000	30	25	160	1
23103200	32	25	165	1
23103400	34	28	195	1
23103600	36	28	195	1
23104100	41	30	225	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.



2387

9x12

Offenring-Einsteckwerkzeug
Open Ring Insert Tool

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
für Drehmomentschlüssel
2389 / 2390

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
for torque wrenches
2389 / 2390

Art.-No.	mm	mm	g	
9230720	10	18	40	1
9230730	11	18	40	1
9230740	12	18	40	1
9230750	13	18	40	1
9230790	14	18	50	1
9230760	17	18	65	1
9230800	18	18	65	1
9230810	19	18	65	1
9230820	22	19	65	1
9230830	24	24	70	1

Für Zoll-Abmessungen sprechen Sie
uns bitte an.

Please ask us for A/F inch
patterns.





2388

X-4 Kraftvervielfältigungsschlüssel X-4 Multiplier Wrench

Kopf verzahnt
mit geringer Untersetzung
*mit Rücklaufsperre

Geared head wrenches
with low ratio
*incl. anti backlash device



Art.-Nr	23880000	23880100	23880200	23880300*
Zulässige Belastung Nm permissible load Nm	1356	1356	2712	2712
	12,5 mm 1/2"	20 mm 3/4"	20 mm 3/4"	20 mm 3/4"
	20 mm 3/4"	20 mm 3/4"	25 mm 1"	25 mm 1"
Schaft Ø mm handle Ø mm	29	29	25	25
Getriebekopf Ø mm gear head Ø mm	89	89	95	95
Getriebekopf Höhe mm gear head height mm	45	45	57	57
Getriebekopf Länge mm gear head length mm	178	178	170	170
- mm -	585	585	665	665
Austrittshöhe mm height of square drive mm	26	26	32	32
Eintrittshöhe mm height of square drive hole mm	13	22	24	38
Für Schrauben und Gewinde for threaded screws	M14 – M39	M14 – M39	M24 – M52	M24 – M52
Für Steckschlüsseinsätze for sockets	100	100	150	150
	2700	2750	5300	6350
	1	1	1	1

Weitere Ausführungen siehe Seite 130
See page 130 for more patterns

05

JAHRE
10 GARANTIE





2388

X-4 Kraftvervielfältigungsschlüssel
X-4 Multiplier Wrench

Kopf verzahnt
mit geringer Untersetzung
*mit Rücklaufsperre

Geared head wrenches
with low ratio
*incl. anti backlash device



Art.-Nr	23880400	23880500	23880600	23880700
Zulässige Belastung Nm permissible load Nm	4067	5423	10847	16270
	20 mm 3/4"	25 mm 1"	25 mm 1"	25 mm 1"
	38 mm 1.1/2"	38 mm 1.1/2"	38 mm 1.1/2"	63 mm 2.1/2"
Schaft Ø mm handle Ø mm	35	35	70	50
Getriebekopf Ø mm gear head Ø mm	132	134	165	216
Getriebekopf Höhe mm gear head height mm	159	77	121	93
Getriebekopf Länge mm gear head length mm	246	250	307	292
- mm -	762	760	787	760
Austrittshöhe mm height of square drive mm	38	51	31	71
Eintrittshöhe mm height of square drive hole mm	25	25	25	25
Für Schrauben und Gewinde for threaded screws	M24 – M52	M24 – M52	M27 – M110	M48 – M140
Für Steckschlüsseleinsätze for sockets	150	150	180	190
	11500	10450	20850	33000
	1	1	1	1

05

06

Schraubendreher
Screwdrivers








520

Werkstatt-Schraubendreher, DIN ISO 2380
Engineers Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
durchgehende Klinge
mit Sechskantansatz
Hartholzheft mit Lederkappe

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
protruding blade
with hexagon bolster
hardwood handle with leather cap

Art.-No.				· mm ·		
5203576	3,5	75	0,6	165	50	10
5204596	4,5	90	0,8	190	55	10
5205516	5,5	100	1,0	200	60	10
5207126	7,0	125	1,2	235	100	10
5209156	9,0	150	1,6	270	160	10
5210176	10,0	175	1,6	300	210	10
5212206	12,0	200	2,0	330	270	10
5214256	14,0	250	2,5	390	320	10







525

PH Kreuzschlitz-Schraubendreher, DIN ISO 8764
PH Screwdriver, DIN ISO 8764

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
durchgehende Klinge
mit Sechskantansatz
Hartholzheft mit Lederkappe

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
protruding blade
with hexagon bolster
hardwood handle with leather cap

Art.-No.			· mm ·		
9203736	PH 1	80	175	52	10
9204116	PH 2	100	210	90	10
9204776	PH 3	150	270	165	10
9207756	PH 4	200	330	265	10







526

PZ-Schraubendreher, DIN ISO 8764
PZ Screwdriver, DIN ISO 8764

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
durchgehende Klinge
mit Sechskantansatz
Hartholzheft mit Lederkappe

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
protruding blade
with hexagon bolster
hardwood handle with leather cap

Art.-No.			· mm ·		
5260006	PZ 1	80	185	52	10
5260016	PZ 2	100	225	90	10
5260026	PZ 3	150	270	165	10
5260036	PZ 4	200	330	265	10

522

Schraubendreher-Garnitur Screwdriver Set








DIN ISO 8764, DIN ISO 2380, ISO 8764



Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

durchgehende Klinge mit Sechskantansatz

Hartholzheft mit Lederkappe

5-tlg. in Sichtkarton

Inhalt content		
520		4,5 90
520		5,5 100
520		7,0 125
525		PH 1 80
525		PH 2 100

Art.-No.		
5220006	432	1



DIN ISO 8764, DIN ISO 2380, ISO 8764

Chrome-Vanadium steel
nickel plated

protruding blade with hexagon bolster

hardwood handle with leather cap

5 pcs. in display cardboard box

521

Schraubendreher-Garnitur Screwdriver Set










DIN ISO 8764, DIN ISO 2380, ISO 8764

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

durchgehende Klinge mit Sechskantansatz

Hartholzheft mit Lederkappe

7-tlg. in Sichtkarton

Inhalt content		
520		3,5 75
520		4,5 90
520		5,5 100
520		7,0 125
520		9,0 150
525		PH 1 80
525		PH 2 100

Art.-No.		
9216756	655	1



DIN ISO 8764, DIN ISO 2380, ISO 8764

Chrome-Vanadium steel
nickel plated

protruding blade with hexagon bolster

hardwood handle with leather cap

7 pcs. in display cardboard box

03

JAHRE
10 GARANTIE









530

Werkstatt-Schraubendreher, DIN ISO 2380
Engineers Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.						
5303073	3,0	75	0,5	145	23	10
5303513	4,0	100	0,8	190	48	10
5304103	5,0	100	1,0	190	86	10
5305123	6,0	125	1,0	215	86	10
5306153	7,0	150	1,0	250	109	10
5307173	8,0	175	1,2	285	154	10
5308203	9,0	200	1,6	310	196	10
5308223	10,0	225	1,6	335	212	10
5309253	12,0	250	2,0	360	223	10








545

PZ Schraubendreher, DIN ISO 8764
PZ Screwdriver, DIN ISO 8794

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.					
9212983	PZ 0	60	130	32	10
9212993	PZ 1	80	170	53	10
5450003	PZ 1	250	340	86	10
9213003	PZ 2	100	200	82	10
5450013	PZ 2	250	350	118	10
9213013	PZ 3	150	260	146	10











531

Schraubendreher-Garnitur
Screwdriver Set

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380
Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch
6-tlg. im Sichtkarton

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380
Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole
6 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
530		4,0 100
530		5,0 100
530		6,0 125
540		PH 1 80
540		PH 2 100
555		3,0 65

Art.-No.		
5310003	426	1










532

Schraubendreher-Garnitur
Screwdriver Set

DIN/ISO 8764, DIN/ISO 2380
Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch
5-tlg. im Sichtkarton

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380
Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole
5 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
530		4,0 100
530		5,0 100
530		6,0 125
540		PH 1 80
540		PH 2 100

Art.-No.		
5320003	412	1



540

**PH Kreuzschlitz-Schraubendreher,
DIN ISO 8764**

PH Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.			mm ·		
5400003	PH 0	60	140	32	10
5400013	PH 1	80	170	53	10
5400053	PH 1	250	340	86	10
5400023	PH 2	100	200	82	10
5400063	PH 2	250	350	118	10
5400033	PH 3	150	260	155	10
5400043	PH 4	200	310	146	10



560

**Elektromechaniker-Schraubendreher,
DIN ISO 2380**

Instrument Screwdriver, DIN ISO 2380

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

Chrome-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.				mm ·		
5600003	2,5	75	0,4	145	21	10
5603073	3,0	100	0,5	170	25	10
5604103	4,0	100	0,8	180	43	10
5604123	4,0	150	0,8	240	53	10
5605153	5,0	150	1,0	250	75	10
5605203	5,0	200	1,0	300	85	10
5600013	6,0	300	1,0	400	126	10



533

**Schraubendreher-Garnitur
Screwdriver Set**

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380
Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch
8-tlg. im Sichtkarton

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380
hrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole
8 pcs. in display cardboard box

Inhalt content				
530		3,0	75	
530		4,0	100	
530		5,0	100	
530		6,0	125	
530		7,0	150	
540		PH 1	80	
530		PH 2	100	
555		3,0	65	
Art.-No.				
5330003			658	1



537

**Schraubendreher-Garnitur
Screwdriver Set**

DIN/ISO 8764
Chrom-Vanadium-Stahl/
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch
7-tlg. im Sichtkarton

DIN/ISO 8764
Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole
7 pcs. in display cardboard box

Inhalt content				
530		3,0	75	
530		4,0	100	
530		5,0	100	
530		6,0	125	
530		7,0	150	
540		PH 1	80	
530		PH 2	100	
Art.-No.				
5370003			644	1

06

JAHRE
GARANTIE
10









570

Werkstatt-Schraubendreher, DIN ISO 2380
Engineers Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
Klinge mit Sechskantansatz
Heft mit Aufhängeloch

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
nickel plated
blade with hexagon bolster
handle with hanging hole

Art.-No.						
5703756	3,5	75	0,6	155	40	10
5704596	4,5	90	0,6	170	50	10
5705516	5,5	100	1,0	190	75	10
5707126	7,0	125	1,2	225	100	10
5709156	9,0	150	1,6	260	143	10
5710176	10,0	175	1,6	285	183	10
5712206	12,0	200	2,0	310	241	10
5714256	14,0	250	2,5	360	271	10









575

PH Kreuzschlitz-Schraubendreher, DIN ISO 8764
PH Screwdriver, DIN ISO 8764

Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt
Klinge mit Sechskantansatz
Heft mit Aufhängeloch

Chrome-Vanadium steel
nickel plated
blade with hexagon bolster
handle with hanging hole

Art.-No.						
9209336	PH 1	80	170	53	10	
9209346	PH 2	100	200	82	10	
9209356	PH 3	150	260	146	10	
9209366	PH 4	200	310	231	10	



550



Werkstatt-Schraubendreher, DIN ISO 2380 Engineers Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5500303	3,0	75	0,5	160	34	10
5500403	4,0	75	0,8	170	48	10
5500503	5,0	100	0,8	195	59	10
5500553	5,5	125	1,0	230	84	10
5500653	6,5	150	1,2	265	97	10
5500803	8,0	150	1,2	280	144	10
5501003	10,0	200	1,6	320	180	10
5501203	12,0	200	2,0	320	240	10



552



PZ-Schraubendreher, DIN ISO 8764 PZ Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5520003	PZ 0	60		145	34	10
5520013	PZ 1	80		175	55	10
5520043	PZ 1	250		345	81	10
5520023	PZ 2	100		205	77	10
5520053	PZ 2	250		355	110	10
5520033	PZ 3	150		270	145	10
5520063	PZ 4	200		320	235	10



553



Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764 Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
5-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole
5 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
550		4,0
550		5,5
550		6,5
551		PH 1
551		PH 2

Art.-No.		
5530003	401	1



558



Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764 Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
7-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole
7 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
550		3,0
550		4,0
550		5,5
550		6,5
550		8,0
551		PH 1
551		PH 2

Art.-No.		
5580003	610	1

06

JAHRE
10 GARANTIE



551

**PH-Kreuzschlitz-Schraubendreher
DIN ISO 8764**

PH Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole

Art.-No.					
5510003	PH 0	60	145	34	10
5510013	PH 1	80	175	55	10
5510053	PH 1	250	345	81	10
5510023	PH 2	100	205	77	10
5510063	PH 2	250	355	110	10
5510033	PH 3	150	270	145	10
5510043	PH 4	200	320	235	10



554

**Elektrikomechaniker-Schraubendreher
DIN ISO 8764**

Instrument Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5540003	2,5	75	0,4	160	32	10
5540013	3,0	100	0,5	185	36	10
5540023	3,0	150	0,5	235	39	10
5540033	4,0	100	0,8	195	51	10
5540043	4,0	150	0,8	245	56	10
5540053	4,0	200	0,8	295	61	10
5540063	5,0	150	0,8	245	83	10
5540073	5,0	200	0,8	295	89	10



557

**Schraubendreher-Garnitur, DIN/ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN/ISO 2380 / 8764**

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
6-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole
6 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
550	4,0	75
550	5,5	125
550	6,5	150
551	PH 1	80
551	PH 2	100
555	3,0	65

Art.-No.		
5570003	416	1



559

**Schraubendreher-Garnitur, DIN/ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN/ISO 2380 / 8764**

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
8-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
dual-compound handle
with hanging hole
8 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
550	3,0	75
550	4,0	75
550	5,5	150
550	6,5	150
550	8,0	150
551	PH 1	80
551	PH 2	100
555	3,0	65

Art.-No.		
5590003	617	1



581








Werkstatt-Schraubendreher, DIN ISO 2380
Engineers Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt

Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

hexagon blade with
hexagon bolster and black tip
dual compound handle
with hanging hole

Art.-No.							
5810003	3,5	75	0,6	8	170	43	10
5810013	4,5	90	0,8	8	185	58	10
5810023	5,5	100	1,0	8	205	73	10
5810033	6,5	125	1,2	10	230	92	10
5810043	8,0	150	1,2	13	270	164	10
5810053	10,0	175	1,6	13	295	179	10
5810063	12,0	200	2,0	16	320	255	10
5810073	14,0	250	2,5	16	370	330	10



582







PH-Kreuzschlitz-Schraubendreher, DIN ISO 8764
PH Screwdriver, DIN ISO 8764

Chrom-Molybdän-Stahl
verchromt

Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Chrome-Molybdenum steel
chrome plated

hexagon blade with hexagon
bolster and black tip
dual compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5820003	PH 1	80	8	175	55	10
5820013	PH 2	100	10	205	84	10
5820023	PH 3	150	13	270	158	5
5820033	PH 4	200	16	320	255	5



583







PZ-Schraubendreher, DIN ISO 8764
PZ Screwdriver, DIN ISO 8764

Chrom-Molybdän-Stahl
verchromt

Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

Chrome-Molybdenum steel
chrome plated

hexagon blade with hexagon
bolster and black tip
dual compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5830003	PZ 1	80	8	175	55	10
5830013	PZ 2	100	10	205	84	10
5830023	PZ 3	150	13	270	158	5
5830033	PZ 4	200	16	320	255	5

06

JAHRE
10 GARANTIE



584










Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt

Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
5-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated hexagon blade
with hexagon bolster and black tip
dual-compound handle
with hanging hole
5 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
581		4,5 90
581		5,5 100
581		6,5 125
582		PH 1 80
582		PH 2 100



585











Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt

Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
6-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated hexagon blade
with hexagon bolster and black tip
dual-compound handle
with hanging hole
6 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
581		4,5 90
581		5,5 100
581		6,5 125
551		PH 1 80
551		PH 2 100
555		3,0 65

Art.-No.		
5840003	401	1

Art.-No.		
5850003	416	1










586



Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt
Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
7-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated
hexagon blade
with hexagon bolster and black tip
dual-compound handle
with hanging hole
7 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
581		3,5 75
581		4,5 90
581		5,5 100
581		6,5 125
581		8,0 150
582		PH 1 80
582		PH 2 100

Art.-No.		
5860003	610	1





587



Schraubendreher-Garnitur, DIN ISO 2380 / 8764
Screwdriver Set, DIN ISO 2380 / 8764

Chrom-Vanadium-Stahl /
Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt
Sechskant-Schaft-Klinge mit Über-
wurfmutter und schwarzer Spitze
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch
8-tlg. im Sichtkarton

Chrome-Vanadium steel /
Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated
hexagon blade
with hexagon bolster and black tip
dual-compound handle
with hanging hole
8 pcs. in display cardboard box

Inhalt content		
581		3,5 75
581		4,5 90
581		5,5 100
581		6,5 125
581		8,0 150
582		PH 1 80
582		PH 2 100
555		3,0 65

Art.-No.		
5870003	617	1

06

JAHRE
10 GARANTIE








535

**Vergaser-Werkstatt-Schraubendreher
DIN ISO 2380**
Slotted Stubby Screwdriver, DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

for slotted screws
Chrome-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.				mm ·		
5350003	4,0	25	0,8	75	30	10
5350013	5,5	25	0,8	75	34	10
5350023	6,0	25	1,0	75	39	10
5350033	6,5	25	1,2	75	39	10







538

**PH-Kreuzschlitz-Vergaser-Schraubendreher
DIN ISO 8764**
PH Stubby Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.			mm ·		
5380003	PH 1	25	75	34	10
5380013	PH 2	25	75	39	10
5380023	PH 3	25	75	50	10







541

**PZ-Kreuzschlitz-Vergaser-Schraubendreher
DIN ISO 8764**
PZ Stubby Screwdriver, DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
verchromt mit schwarzer Spitze
Heft mit Aufhängeloch

Molybdenum-Vanadium steel
chrome plated with black tip
handle with hanging hole

Art.-No.			mm ·		
5410003	PZ 1	25	75	34	10
5410013	PZ 2	25	75	39	10
5410023	PZ 3	25	75	50	10







555

**VDE-Stannungsprüfer
VDE Voltage Tester**

für 125-250 Volt

for testing 125-250 V

Art.-No.				
9202600	3	65	28	10
9207930	3,5	100	34	10



07

Zangen
Pliers & Cutters





846

Kombinationszange, DIN ISO 5746
Combination Pliers, DIN ISO 5746

2-Komponentengriffe
matt poliert

dual-compound handles
matt polished

Art.-No.	mm		
9269473	160	210	6
9269483	180	265	6
9272133	200	325	6





871

Seitenschneider, DIN ISO 5749
Diagonal Cutters, DIN ISO 5749

2-Komponentengriffe
matt poliert

dual-compound handles
matt polished

Art.-No.	mm		
9269493	145	175	6
9272143	160	220	6



845

Kombinationszangen
Combination Pliers

DIN ISO 5746
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5746
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	mm		
9230040	160	210	6
9230050	180	265	6
9230060	200	325	6



870

Seitenschneider
Diagonal Cutter

DIN ISO 5749
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5749
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	mm		
8714500	145	175	6
8706000	160	220	6

07



861

Kraftseitenschneider, DIN ISO 5749
Heavy Duty Diagonal Cutters, DIN ISO 5749

2-Komponentengriffe
matt poliert

dual-compound handles
matt polished

Art.-No.	· mm ·		
9269503	165	220	6
9269513	180	260	6
9272193	200	290	6



892

Flachrundzange, DIN ISO 5745
Snipe Nose Pliers, DIN ISO 5745

2-Komponentengriffe
matt poliert
gerade Ausführung

dual compound handles
matt polished
straight pattern

Art.-No.	· mm ·		
9272153	170	145	6
9272163	200	190	6



860

Kraftseitenschneider
Heavy Duty Diagonal Cutter

DIN ISO 5749
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5746
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	· mm ·		
8601600	160	220	6
8601800	180	260	6
8602000	200	290	6



890

Flachrundzange
Snipe Nose Pliers

DIN ISO 5745
gerade Ausführung
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5745
straight pattern
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	· mm ·		
8901700	170	145	6
8902050	200	190	6

07

JAHRE
10 GARANTIE



893

Flachrundzange, DIN ISO 5745
Snipe Nose Pliers, DIN ISO 5745

2-Komponentengriffe
matt poliert
45° abgewinkelte Ausführung

dual-compound handles
matt polished
45° bent pattern

Art.-No.	• mm •		
9272173	160	145	6
9272183	200	190	6



883

Abisolierzange
Wire Stripper

2-Komponentengriffe
matt poliert
Messing-Einstellschraube
und Feder

dual-compound handles
matt polished
brass adjustment screw
and spring

Art.-No.	• mm •		
9269523	160	165	6



891

Flachrundzange
Snipe Nose Pliers

DIN ISO 5745
gebogene Backen
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5745
bent jaws
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	• mm •		
9250430	170	145	6
9230020	200	190	6



882

Abisolierzange
Wire Stripping Pliers

DIN ISO 5744
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

DIN ISO 5744
polished head
PVC-dip-coated handle

Art.-No.	• mm •		
9209530	160	165	6



830

Montagezange, DIN 5254 Form A
Circlip Pliers, DIN 5254 Form A

PVC-beschichtete Griffe
Kopf poliert
für Außensicherungen
gerade Ausführung
mit Feder

dipped handle
head polished
for external retaining rings
straight pattern
with spring

Art.-No.	Größe	Ø mm	· mm ·		
8300000	A0	3 – 10	140	80	10
8300010	A1	10 – 25	140	80	10
8300020	A2	19 – 60	170	150	10
8300030	A3	40 – 100	220	245	10
8300040	A4	85 – 165	320	460	10



850

Montagezange, DIN 5256 Form C
Circlip Pliers, DIN 5256 Form C

PVC-beschichtete Griffe
Kopf poliert
für Innensicherungen
gerade Ausführung

dipped handle
head polished
for internal retaining rings
straight pattern

Art.-No.	Größe	Ø mm	· mm ·		
8500000	J0	8 – 25	140	80	10
8500010	J1	10 – 25	140	80	10
8500020	J2	19 – 60	170	150	10
8500030	J3	40 – 100	220	245	10
8500040	J4	85 – 165	320	460	10



835

Montagezange, DIN 5254, Form B
Circlip Pliers, DIN 5254, Form B

PVC-beschichtete Griffe
Kopf poliert
für Außensicherungen
abgewinkelte Ausführung
mit Feder

PVC-coated handles
head polished
for external retaining rings
bent pattern
with spring

Art.-No.	Größe	Ø mm	· mm ·		
8300100	A01	3 – 10	140	80	10
8300110	A11	10 – 25	140	80	10
8300210	A21	19 – 60	170	150	10
8300310	A31	40 – 100	220	245	10
8300410	A41	85 – 165	320	460	10



851

Montagezange, DIN 5256, Form D
Circlip Pliers, DIN 5256, Form D

PVC-beschichtete Griffe
Kopf poliert
für Innensicherungen
abgewinkelte Ausführung

dipped handle
head polished
for internal retaining rings
bent pattern

Art.-No.	Größe	Ø mm	· mm ·		
8500100	J01	8 – 25	140	80	10
8500110	J11	10 – 25	140	80	10
8500210	J21	19 – 60	170	150	10
8500310	J31	40 – 100	220	245	10
8500410	J41	85 – 165	320	460	10

07

JAHRE
10 GARANTIE





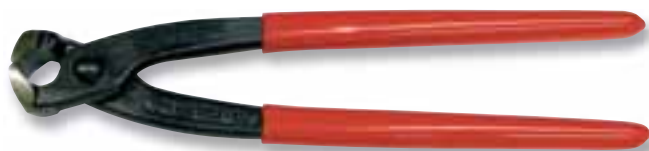
897

Vornschneider, DIN ISO 5748
Front Cutter, DIN ISO 5748

PVC-beschichtete Griffe
Spezial-Werkzeugstahl
Kopf poliert

PVC-coated handles
special carbon steel
head polished

Art.-No.	[- mm -]		
9243680	160	185	6
9272260	180	275	6
9270050	200	360	6





881

Rabitzzange, DIN ISO 9242
Tower Pincer, DIN ISO 9242

PVC-beschichtete Griffe
Spezial-Werkzeugstahl
Kopf poliert

PVC-coated handles
special carbon steel
head polished

Art.-No.	[- mm -]		
9230170	220	330	6
9230180	250	430	6
9230190	300	440	6





880

Kantenzange, DIN ISO 9243
Carpenter's Pincer, DIN ISO 9243

PVC-beschichtete Griffe
Spezial-Werkzeugstahl
Kopf poliert

PVC-coated handles
special carbon steel
head polished

Art.-No.	[- mm -]		
8801800	180	295	6
8802000	200	410	6
8802500	250	550	6





896

Kabelschere
Cable Cutter

2-Komponentengriffe
Kopf matt poliert
Öffnungsfeder und -sperre
Einsatzbereich:
Kupfer- und Alukabel

dual-compound handles
head matt polished
opening spring and closing catch
Application field:
copper and aluminium cables

Art.-No.	[- mm -]		
8961700	170	300	6
8962300	230	445	6



801

Aderendhülsenzange
Crimping Pliers for end sleeves

Spezialwerkzeug zur zuverlässigen Verpressung von Aderendhül-
sen nach DIN 46228
Ø 0,5 – 2,5 mm
Spezial-Werkzeugstahl
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

Ø 0,5 – 2,5 mm
Special carbon steel
polished head
PVC dip coated handles

Art.-No.	- mm -		
9242770	145	130	6



802

Aderendhülsenzange
Crimping Pliers for end sleeves

Spezialwerkzeug zur zuverlässigen Verpressung von Aderendhül-
sen nach DIN 46228
Ø 0,5 – 16 mm
Spezial-Werkzeugstahl
Kopf poliert
PVC-getauchte Griffe

Ø 0,5 – 16 mm
Special carbon steel
polished head
PVC dip coated handles

Art.-No.	- mm -		
9242760	180	250	6



809

Kabelmesser
Cable Knife

mit Hakenklinge
Arbeitsbereich 8 – 28 mm Ø

with hook blade
Capacity 8 – 28 mm Ø

Art.-No.	- mm -		
9243660	165	75	6



807

Kabelmesser
Cable Knife

ohne Klinge
Arbeitsbereich 8 – 28 mm Ø

without blade
Capacity 8 – 28 mm Ø

Art.-No.	- mm -		
9243640	130	70	6

808

Kabelmesser
Cable Knife

mit gerader Klinge
Arbeitsbereich 8 – 28 mm Ø

with straight blade
Capacity 8 – 28 mm Ø



Art.-No.	- mm -		
9243650	180	80	6

07



JAHRE
GARANTIE
10

8883

Bolzenschneider
Bolt Cutter

mit auswechsel- und
nachstellbarem Messerkopf
Exzenterverstellung

exchangeable cutting head
easy jaw adjustment by excenter
bolts

Art.-No.	[- mm -]	Ø mm 40 HRC	 g	
9230200	460	7	1570	1
9230210	610	8	2310	1
9230220	800	9	4440	1
9230230	900	10	4720	1







819

Wasserpumpenzange, DIN ISO 8976

Water Pump Pliers, DIN ISO 8976

mit durchgestecktem Gleitgelenk
7-fach verstellbar
Chrom-Vanadium-Stahl
rot einbrennlackiert

with box joint
7 position adjustment
Chrome-Vanadium steel
red enamelled

Art.-No.	l · mm · l		
9229990	175	160	6
9201170	250	300	6
9230000	300	490	6





820

Wasserpumpenzange, DIN ISO 8976

Water Pump Pliers, DIN ISO 8976

2-Komponentengriffe
mit durchstecktem Gleitgelenk
7-fach verstellbar
Chrom-Vanadium-Stahl

dual compound handles
with box joint
7 position adjustment
Chrome-Vanadium steel

Art.-No.	l · mm · l		
9268850	250	380	6

07

10 JAHRE
GARANTIE





810

Eckrohrzange 45° abgewinkelt, DIN 5234
Pipe Wrench angled 45°, DIN 5234

gerades Maul
Chrom-Vanadium-Stahl
rot einbrennlackiert

straight jaws
Chrome-Vanadium steel
red enamelled

Art.-No.	Ø _{max} "	l mm		
8100100	1	315	960	1
8100150	1.1/2	420	1500	1
8100200	2	530	2885	1





811

Eckrohrzange 45° abgewinkelt, DIN 5234
Pipe Wrench angled 45°, DIN 5234

S-Maul
Chrom-Vanadium-Stahl
rot einbrennlackiert

S-Type
Chrome-Vanadium steel
red enamelled

Art.-No.	Ø _{max} "	l mm		
8110120	1/2	230	430	1
8110100	1	320	970	1
8111120	1.1/2	425	1565	1
8110200	2	540	2890	1
8110300	3	625	4360	1





812

Eckrohrzange 90° abgewinkelt, DIN 5234
Pipe Wrench angled 90°, DIN 5234

gerades Maul
Schwedisches Model
Chrom-Vanadium-Stahl
rot einbrennlackiert

straight jaws
Swedish pattern
Chrome-Vanadium steel
red enamelled

Art.-No.	Ø _{max} "	l mm		
8120100	1	310	785	1
8121120	1.1/2	420	1400	1
8120200	2	560	2690	1
8120300	3	630	3450	1
8120400	4	750	4940	1



828

Universal-Grip-Zange Grip Pliers

mit Drahtabschneider
Einsatzbereich: rundes und
flaches Material

with wire cutter;
Application field: flat and
round material

Art.-No.	· mm ·		
9200166	180	370	1
9200176	250	570	1
9201126	300	930	1



829

Ideal-Grip-Zange Ideal Grip Pliers

Einsatzbereich: flaches, rundes,
profiliertes und eckiges Material

Application field: flat, round,
shaped and square material

Art.-No.	· mm ·		
9209476	180	370	1
9201136	250	570	1





822

Parallel-Plus-Grip-Zange Parallel Plus Grip Pliers

mit einer schwenkbaren Backe
Einsatzbereich: flaches
und rundes Material

with one swivel jaw
Application field: flat
and round material

Art.-No.	· mm ·		
9209486	250	620	1





827

Grip-Zange Grip Pliers

gerade Backen
Einsatzbereich: flaches Material

straight jaws
Application field: flat material

Art.-No.	· mm ·		
9201146	250	540	1

07

JAHRE
10 GARANTIE





823

Breitmaul-Grip-Zange
Wide Jaw Grip Pliers

Backenbreite 80 mm
Chrom-Vanadium-Stahl

width of jaw 80 mm
Chrome-Vanadium steel

Art.-No.	[- mm -]		
9209496	180	450	1





825

Rohr-Schweißer-Grip-Zange
Welder's Grip Pliers for Tubes

Spannweite 10 – 90 mm
Chrom-Vanadium-Stahl

Capacity (jaw width) 10 – 90 mm
Chrome-Vanadium steel

Art.-No.	[- mm -]		
9201166	280	850	1





824

Klammer-Grip-Zange
Clamp Grip Pliers

Chrom-Vanadium-Stahl
Einsatzbereich: sperrige Profile

Chrome-Vanadium steel
Application field: bulky workpieces

Art.-No.	[- mm -]	Spannweite mm clamping width mm		
9201156	280	90	750	1
9209506	460	220	1150	1
9209516	600	320	1400	1





826

Schweißer-Grip-Zange
Welder's Grip Pliers

Spannweite 60 mm
Chrom-Vanadium-Stahl

Capacity (jaw width) 60 mm
Chrome-Vanadium steel

Art.-No.	[- mm -]		
9200186	280	850	1

08

Verschiedene Werkzeuge
Miscellaneous Tools



476

Kreuzschlüssel für LKW
4-Way Wheel Wrench for trucks

Spezialstahl
gehärtet
verzinkt

special steel
hardened
zinc plated

Art.-No.	mm	mm	g	
9210860	19 x 22 x 24 x 27	500	3350	1
9200050	24 x 27 x 30 x 32 (13/16")	700	5000	1
9200060	24 x 27 x 32 (13/16") x 38	700	5000	1
9236260	24 x 27 x 32 x 3/4"	700	5000	1



475

Kreuzschlüssel für PKW
4-Way Wheel Wrench for cars

Spezialstahl
gehärtet
verzinkt

special steel
hardened
zinc plated

Art.-No.	mm	mm	g	
9236570	17 x 19 x (13/16") x 22	380	1350	1



380

Profil-Reifenheber
Tyre Lever

gerade Form

straight pattern

Art.-No.	mm	mm	
3804000	400	550	5
3805000	500	625	5
3806000	600	760	5



390

Profil-Reifenheber
Tyre Lever

gebogene Form

offset pattern

Art.-No.	mm	mm	
3904000	400	570	5
3905000	500	650	5
3906000	600	800	5



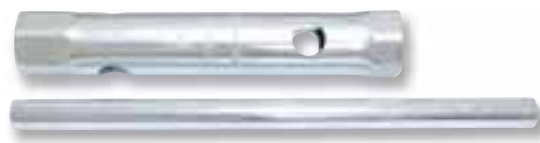
411

Zündkerzen-Schlüssel
Spark Plug Socket Wrench

aus Stahlrohr

pipe steel

Art.-No.	mm	mm	g	
9243775	16 x 21	150	160	5
9200015	21 x 26	150	160	5



417

Radmutter- und Zündkerzen-Schlüssel
Spark Plug Socket Wrench

mit Drehstift 12 x 200
verzinkt

with tommy bar 12 x 200
zinc plated

Art.-No.	mm	mm	g	
9243985	16 x 21	150	210	1
9201945	19 x 21	150	350	1



394

Reißnadel mit Hartmetallspitze
Scriber Tungsten Carbide Tipped

Mit Taschenclip

with pocket clip

Art.-No.	mm	g	
9234910	150	36	10



415

Stahl-Drahtbürste
Steel Wire Brush

Gehärteter und angelassener
Stahldrahtbesatz
Solider Griff aus Holz
Aufhängeloch

hardened and tempered
steel wire bristles
solid wooden handle
hanging hole

Art.-No.	Reihen rows	mm	g	
4150020	2	295	100	12
4150030	3	295	140	12
9200350	4	295	170	12
4150050	5	295	180	12

08

JAHRE
10 GARANTIE



8661

Bandschlüssel
Strap Wrench

geschmiedeter Griff
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
rutschfestes Gewebeband

forged handle
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
anti-slip textile strap

Art.-No.	Spannweite capacity mm	· mm ·		
86612803	280	280	440	1



8721

Universal-Filterschlüssel
Universal Filter Wrench

verstellbar
mit Griff
Spezialstahl
vernickelt

adjustable
with handle
Special steel
nickel plated

Art.-No.	Spannweite capacity mm	· mm ·		
87210756	70 - 75	210	280	1
87210956	85 - 95	220	285	1



8723

Universal-Filterschlüssel
Universal Filter Wrench

verstellbar mit Zahnung
12,5 mm / ½" Betätigungsvierkant
Spezialstahl
vernickelt

adjustable with ratchet action
12,5 mm / ½" square drive
Special steel
nickel plated

Art.-No.	Spannweite capacity mm		· mm ·		
87230806	65 - 80	5	140	185	1
87231106	80 - 110	7	160	220	1



8722

Universal-Filterschlüssel
Universal Filter Wrench

verstellbar mit Zahnung
mit Griff
Spezialstahl
vernickelt

adjustable with ratchet action
with handle
Special steel
nickel plated

Art.-No.	Spannweite capacity mm		· mm ·		
87220806	65 - 80	5	210	285	1
87221106	75 - 110	7	230	320	1




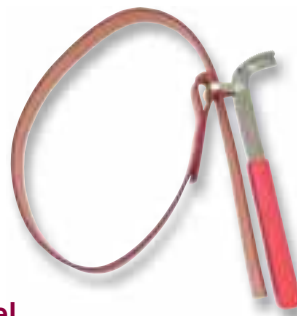
683

Ölfilterpatronenschlüssel Oil Service Spanner

Einsatz zum Lösen und Anziehen
22 mm Außen-6kt.

for loosening and tightening
22 mm outside hexagon

Art.-No.	Ø mm 14-kt.	· mm ·		
9234900	74	82 x 50	120	1





866

Bandschlüssel Strap Wrench

glanzvernickelt
Griff kunststoffbeschichtet
rutschfestes Gewebeband

nickel plated
plastic coated handle
anti-slip textile strap

Art.-No.	Spannweite capacity mm	· mm ·		
9203016	240	230	320	1





391

Fühlerlehre Feeler Gauge

Einsatz in der Motorenindustrie und
zum Lichtspaltemessen geeignet
Lehrenblätter aus gehärtetem
Federstahl
konische Blattform
vernickeltes Deckblatt
Feststellschraube
Massangaben in mm und
Zoll auf jedem Lehrenblatt

for thickness measurement
between narrow slots and for
automotive industry
hardened spring steel
conical shaped blades
nickel plated case
lock nut
sizes marked in mm and
inch on each blade

Art.-No.	Größe range mm	Blätter sleves		
9203030	0,05 – 0,5	8	40	10
9203040	0,05 – 1,0	13	70	10
9203050	0,05 – 1,0	20	100	10

08

JAHRE
10 GARANTIE







4903

Universal-Abzieher
Universal Puller

3-armig
Chrom-Vanadium-Stahl
verzinkt

3-arm pattern
Chrome-Vanadium steel
zinc plated

Art.-No.	 mm	 mm		
49030850	85	85	1100	1
49031200	120	120	1400	1
49031600	160	145	3700	1







490

Universal-Abzieher
Universal Puller

2-armig
Chrom-Vanadium-Stahl
verzinkt

2-arm pattern
Chrome-Vanadium steel
zinc plated

Art.-No.	 mm	 mm		
4901200	120	100	1000	1
4901600	160	150	2700	1
4902000	200	150	3100	1






393

Mutternsprenger Nut Splitter

verchromt

chrome plated

Art.-No.	No.			
9209710	393/1	4 x 10	100	1
9209720	393/2	10 x 18	200	1
9209730	393/3	18 x 27	400	1
9209740	393/4	27 x 36	600	1



5341



Stehbolzen Ein- und Ausdreher Stud Insert and Extractor

gerändelt

für Rechts- und Linksgewinde

knurled

for right-and left thread

Art.-No.	Spannbereich capacity mm		
5341130	4 – 13	280	1
5341190	8 – 19	450	1
5341280	17 – 28	500	1






534

Schraubenausdreher-Satz Screw Extractor Set

in Kunststoffbox

in plastic box

Art.-No.	No.			
9202740	534/5	M3 – M18	130	1
9202750	534/6	M3 – M24	235	1
9202760	534/8	M3 – M45	730	1

08

10 JAHRE
GARANTIE






700

Schloßer-Hammer, DIN 1041
Machinist's Hammer, DIN 1041

Eschenstiel

ash handle

Art.-No.	 g	- mm -		
7001000	100	260	130	4
7002000	200	280	255	4
7003000	300	300	370	4
7004000	400	310	505	4
7005000	500	320	620	4
7008000	800	350	950	2
7010000	1000	360	1160	2
7015000	1900	380	1690	1
7020000	2000	400	2205	1






705

Kupferhammer
Copper hammer

Eschenstiel

ash handle

Art.-No.	 g	- mm -		
70503000	300	22 x 80	390	1
70505000	500	28 x 83	620	1
70507500	750	30 x 105	910	1





710

Kunststoff-Hammer
Plastic Faced Hammer

Eschenstiel lackiert
mit auswechselbaren Köpfen
schlagfestes
Cellulose-Acetat

lacquered ash handle
with replaceable heads
shatterproof
Cellulose-Acetate

Art.-No.	Ø mm	- mm -		
7102700	27	265	215	6
7103200	32	280	310	6
7104000	40	320	530	6
7105000	50	340	920	6





720

Ersatzkopf
Spare Head

für Kunststoff-Hammer
No. 710
schlagfestes
Cellulose-Acetat

for Plastic Hammer
No. 710
shatterproof
Cellulose-Acetate

Art.-No.	Ø mm		
7202700	27	15	6
7203200	32	23	6
7204000	40	40	6
7205000	50	71	6



750

Flachmeißel, DIN 6453 Flat Cold Chisel, DIN 6453

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	l mm	mm	g	
7512500	125	17 x 11	150	10
7515000	150	17 x 11	205	10
7517500	175	20 x 12	280	10
7520000	200	23 x 13	370	10
7525000	250	23 x 13	500	10
7530000	300	23 x 13	600	5



730

Kreuzmeißel, DIN 6451 Crosscut Chisel, DIN 6451

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	l mm	mm	g	
7312500	125	17 x 11	100	10
7315000	150	17 x 11	180	10
7320000	200	20 x 12	340	10
7325000	250	23 x 13	455	10



731

Maurermeißel, DIN 7254 A Masonry Chisel, DIN 7254 A

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	l mm	mm	g	
9202770	250	20 x 12	410	10
9202780	300	23 x 13	600	5
9202790	350	23 x 13	720	5
9202800	400	23 x 13	850	5



732

Spitzmeißel, DIN 7256 Pointed Chisel, DIN 7256

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered l

Art.-No.	l mm	mm	g	
9202810	250	16	365	10
9202820	300	18	570	5
9202830	350	18	675	5
9202840	400	20	965	5

08

JAHRE
10 GARANTIE



733

Schlitzmeißel
Slitting Chisel

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	[- mm -]	 mm	 g	
9202850	240	26x7	330	10






734

Elektrikermeißel
Electrician's Chisel

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	[- mm -]	 mm	 g	
9202860	200	8	98	10
9202870	250	10	190	10
9202880	300	10	230	10







735

Fugenmeißel
Jointing Chisel

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	 mm	[- mm -]	 mm	 g	
7350500	50	250	23 x 13	550	5





754

Handschutz
Protective Hand Guard

universell einsetzbar
für Flachprofil 20x12 – 26x13 mm
für Achkant-Material 16 – 20 mm

universal pattern
for flat profiles 20x12 – 26x 3 mm
for octagonal profile 16 – 20 mm

Art.-No.	[- mm -]	 g	
9230250	110	105	1



760

Durchtreiber, DIN 6458 Section Punch, DIN 6458

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	Ø mm	l mm	Ø mm	g	mm
7610020	2	120	10	65	10
7610030	3	120	10	70	10
7610040	4	120	10	70	10
7610050	5	120	10	80	10
7610060	6	120	10	80	10
7610070	7	120	12	105	10
7610080	8	120	12	110	10
7610100	10	120	12	135	10
7610120	12	150	14	170	10



770

Splintentreiber, DIN 6450 Parallel Pin Punch, DIN 6450

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	Ø mm	l mm	Ø mm	g	mm
7700200	2	150	10	65	10
7700300	3	150	10	70	10
7700400	4	150	10	70	10
7700500	5	150	10	75	10
7700600	6	150	10	80	10
7700700	7	150	12	110	10
7700800	8	150	12	115	10
7701000	10	150	12	125	10
7701200	12	150	14	165	10



740

Körner, DIN 7250 Centre Punch, DIN 7250

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert

Chrome-Vanadium steel
air hardened
lacquered

Art.-No.	Ø mm	l mm	Ø mm	g	mm
7401200	4	120	10	70	10
7401210	5	120	12	105	10
7401500	6	150	12	130	10

08

JAHRE
10 GARANTIE



773

Splintentreiber-Satz, DIN 6450
Parallel Pin Punch Set, DIN 6450

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert
6-tlg. im Kunststoffhalter

Chrome-Vanadium air hardened
steel
lacquered
6 pcs. in plastic holder

Inhalt content

770 150 x 10 mm
3 • 4 • 5 • 6
770 150 x 12 mm
8 • 10

Art.-No.		
9201490	560	1



774


Splintentreiber-Satz, DIN 6450
Parallel Pin Punch Set, DIN 6450

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert
6-tlg. in Metallkassette

Chrome-Vanadium air hardened
steel
lacquered
6 pcs. in metal case

Inhalt content

770 150 x 10 mm
3 • 4 • 5 • 6
770 150 x 12 mm
8 • 10

Art.-No.		
9230290	820	1



775

Splintentreiber-Satz, DIN 6450
Parallel Pin Punch Set, DIN 6450

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
lackiert
6-tlg. in Kunststoffkassette

Chrome-Vanadium air hardened
steel
lacquered
6 pcs. in plastic case

Inhalt content

770 150 x 10 mm
3 • 4 • 5 • 6
770 150 x 12 mm
8 • 10

Art.-No.		
9250480	540	1

753



**Werkzeugsatz
Meißel-Körner-Durchtreiber
Chisel and Punch Set**

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
6-tlg. in Kunststoffhalter

Chrome-Vanadium air hardened
steel
6 pcs. in plastic holder

Inhalt content

750 150x12 mm
750 125x10 mm
730 125x10 mm
740 120x10 mm
760 120x10x3 mm
760 120x12x4 mm

Art.-No.		
9201470	520	1

757



**Werkzeugsatz
Meißel-Körner-Durchtreiber
Chisel and Punch Set**

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
6-tlg. in Metallkassette

Chrome-Vanadium air hardened
steel
6 pcs. in metal case

Inhalt content

750 125x10 mm
750 150x12 mm
730 125x10 mm
740 120x10 mm
760 120x10x3 mm
760 120x12x4 mm

Art.-No.		
9230280	760	1

758





**Werkzeugsatz
Meißel-Körner-Durchtreiber
Chisel and Punch Set**

Chrom-Vanadium-Lufthärtestahl
6-tlg. in Kunststoffkassette

Chrome-Vanadium air hardened
steel
6 pcs. in plastic case

Inhalt content

750 150x12 mm
750 125x10 mm
730 125x10 mm
740 120x10 mm
760 120x10x3 mm
760 120x12x4 mm

Art.-No.		
9250490	500	1

08

JAHRE
10 GARANTIE





771

Henkellocheisen, DIN 7200A
Wad Punch, DIN 7200A

Spezialstahl gehärtet
Innen konisch
polierte Pfeifen
lackiert

special steel hardened
conical shape inside
polished head
lacquered

Art.-No.	Ø mm	- mm -		
7710020	2	100	40	10
7710030	3	100	40	10
7710040	4	100	40	10
7710050	5	100	50	10
7710060	6	100	50	10
7710070	7	100	50	10
7710080	8	112	70	10
7710090	9	112	70	10
7710100	10	115	70	10
7710110	11	122	100	10
7710120	12	122	100	10
7710130	13	135	150	10
7710140	14	135	150	10
7710150	15	135	150	10
7710160	16	135	150	10
7710170	17	135	150	5
7710180	18	143	175	5
7710190	19	143	175	5
7710200	20	155	230	5
7710220	22	155	230	5
7710250	25	168	350	5
7710300	30	175	430	1

Weitere Größen auf Anfrage
Other sizes on request



873

Sanitär-Montageschlüssel
Installation Wrench

Chrom-Vanadium Stahl
zur Befestigung von Waschtischen
und Eckventilen
für Stockschraben M10

Chrome-Vanadium steel
to fix washstands and angle
valves
for stair bolts M10

Art.-No.	Ø mm	- mm -		
9236149	17 x 19	215	200	5



725

Metallsägebogen mit Holzheft
Hacksaw with hard wood handle

DIN 6473 Form A
mit HSS-Sägeblatt 300 mm

DIN 6423 shape A
with HSS saw blade 300 mm

Art.-No.	- mm -		
7255300	530	720	1



781

Flatschaber
Flat Scraper

DIN 8350 Form A
legierter Werkzeugstahl
lackiert

DIN 8350 shape A
Carbon Alloy steel
lacquered

Art.-No.	- mm -			
78115000	150	20 x 5	140	10
78120000	200	20 x 5	170	10
78125000	250	25 x 6	300	5
78130000	300	25 x 6	420	5



727

Metallsägebogen mit Kunststoffgriff
Hacksaw with plastic handle

Griff glasfaserverstärkt
mit Sägeblatt 150 mm

handle fibre glass reinforced
with saw blade 150 mm

Art.-No.	- mm -		
7272500	250	188	1



780

Dreikanthohlschaber
Triangular Hollow Shape Scraper

DIN 8350 Form C
legierter Werkzeugstahl
lackiert

DIN 8350 shape C
Carbon Alloy steel
lacquered

Art.-No.	- mm -			
7801500	150	14	100	10
7802000	200	16	140	10
7802500	250	16	185	10



726

HSS-Sägeblatt
HSS saw blade

DIN 6494 Form A
300 mm

DIN 6423 shape A
300 mm

Art.-No.	- mm -		
7263000	300	10	10



782

Löffelschaber
Spoon Scraper

legierter Werkzeugstahl
lackiert

Carbon Alloy steel
lacquered

Art.-No.	- mm -			
78220000	200	8	130	5
78225000	250	8	160	5



783

Stechbeitel, DIN 5139
Firmer Chisel, DIN 5139

ISO 2729

Chrom-Vanadium-Stahl 115Cr/V3a
Hartholzheft

ISO 2729

Chrome-Vanadium steel 115Cr/V3a
hardwood handle

Art.-No.	Breite width mm		
7830063	6	100	6
7830083	8	100	6
7830103	10	100	6
7830123	12	120	6
7830143	14	120	6
7830163	16	140	6
7830183	18	140	6
7830203	20	140	6
7830223	22	160	6
7830243	24	160	6
7830263	26	180	6
7830283	28	200	6
7830303	30	200	6
7830353	35	230	6



784

Hohlbeitel, DIN 5142
Firmer Gouge, DIN 5142

ISO 2729

Chrom-Vanadium-Stahl 115Cr/V3a
Hartholzheft

ISO 2729

Chrome-Vanadium steel 115Cr/V3a
hardwood handle

Art.-No.	Breite width mm		
7840063	6	100	6
7840083	8	100	6
7840103	10	100	6
7840123	12	140	6
7840163	16	160	6
7840203	20	160	6
7840263	26	200	6



785

Drechslerbeitel, DIN 5144
Turning Tool, DIN 5144

ISO 2729

Chrom-Vanadium-Stahl 115Cr/V3a
Hartholzheft

ISO 2729

Chrome-Vanadium steel 115Cr/V3a
hardwood handle

Art.-No.			
7850013	No.1: beidseitig angeschrägt No.1: tapered (parting tool)	160	6
7850023	No.2: abgerundet No.2: round	160	6
7850133	No.3: spitz No.4: pointed	120	6
7850043	No.4: schräg No.4: oblique	140	6
7850053	No.5: hohl No.5: gouge	120	6



09

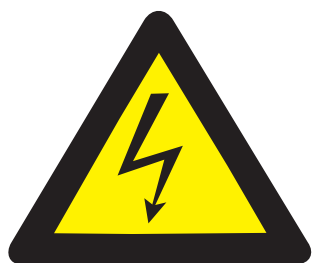
VDE Werkzeuge
Insulated VDE Tools

Arbeiten an Spannung

In Deutschland sowie den meisten anderen Ländern ist vorgeschrieben, dass Arbeiten an spannungsführenden Teilen nur unter bestimmten Sicherheitsbedingungen und von ausgebildeten Fachleuten vorgenommen werden dürfen.

Dazu gehört zwingend der Einsatz von speziell hierfür hergestellten Werkzeugen.

Diese müssen der internationalen Norm IEC 60900 entsprechen (identisch mit EN 60900 für Europa und DIN EN 60900 für Deutschland).



Work on or around live circuits

In Germany and most other countries, work on or around live circuits is allowed to be done only by professional electricians under standardized conditions.

Definitely required is the use of suitable, insulated tools.

These have to comply worldwide with the standard IEC 60900, which is identical with EN 60900 for Europe and DIN EN 60900 for Germany.

1000 V AC

IEC 60900   

DIN EN 60090

VDE 0682 | 201

Isolierte VDE-Werkzeuge

Alle unsere isolierten Werkzeuge tragen das VDE-Prüfzeichen zusätzlich zum Prüfzeichen DIN EN 60900.

Dies bedeutet im Vergleich mit der DIN EN 60900 zusätzliche Sicherheit:

Jede Produktions- und Prüfstelle wird individuell von der VDE begutachtet, zertifiziert und regelmäßig überwacht.

Jede Ausführung eines isolierten Werkzeugs wird vom unabhängigen VDE-Prüfinstitut auf Herz und Nieren in Bezug auf mechanische und elektrische Sicherheit geprüft, bevor eine Typgenehmigung erteilt wird.

Das VDE-Prüfinstitut entnimmt in unregelmäßigen Abständen Prüfmuster aus der laufenden Produktion oder dem aktuellen Lager für intensive Stichprobentests.

Insulated VDE Hand Tools

Each of our insulated tools carries the logo "VDE" in addition to the EN 60900 marking.

This guarantees optimized safety in addition to DIN EN 60900:

Each individual production and testing facility for insulated tools is being examined, certified and finally monitored regularly by the VDE-Institute.

Each individual pattern of an insulated tool is being tested thoroughly by the independent VDE-Test Laboratories in line with the very stringent standards for electrical and mechanical safety before a Type Certificate is issued.

The VDE-Institute takes test samples out of the actual production or warehouse in irregular intervals for spot inspection as per the VDE-specification.

Prüfverfahren während der Produktion Test procedures during production

Die von den Normen festgelegten Prüfverfahren während der laufenden Produktion sind vielschichtig und stellen sicher, dass die Vorgaben der DIN EN 60900 ohne Ausnahmen eingehalten werden. Nur so lässt sich sicherstellen, dass Isolationsstärken eingehalten werden, Werkzeuggriffe sich nicht bei Gebrauch lösen und durch Hitze- oder Kälteeinwirkung Schaden nehmen können.

So werden in genau festgelegten Intervallen verschiedenste Prüfungen am Produkt durchgeführt, die weit über die Grundanforderungen der üblichen Normen für nicht isolierte Werkzeuge hinaus gehen. Dies sind u. a. Schlag- und Stoßtests, Tests auf Hitze- und Kältebeständigkeit, Abzugstests, Flammtests etc..

Am Ende des Produktionsprozesses wird jedes einzelne Werkzeug einer Prüfung unter einer Wechselspannung von 10.000 VAC unterworfen. Erst nach Bestehen dieser 100%igen Stückprüfung darf das Werkzeug an Wechselspannungen von 1.000 VAC (Gleichstrom 1.500 VDC) eingesetzt werden.

10-fache Sicherheit!
Erst dann sind wir zufrieden.

The stringent DIN EN 60900 standard ensures that during daily production all standard requirements are being strictly observed. That is the only way to ensure correct thickness of insulation layers, safe fit of insulated handles on the tool and prevention of damages due to heat or coldness.

Different product tests in exactly defined intervals on top of any requirement on non-insulated tools ensure a state-of-the-art level of electrical safety. This includes shatter and stroke tests, test on resistance against high and low temperatures, adhesion tests, flame tests etc.

Finally – at the end of the production run – each individual insulated tool has to withstand a test voltage of 10.000 VAC. Only when this procedure has been passed successfully, the tool is allowed to be used on alive circuit of 1.000 VAC (1.500 VDC).

Safety factor 10!
It's not easy to satisfy ourselves.



Der Beweis: das VDE-Logo

Das VDE-Zeichen beweist, dass der Hersteller über die durch die DIN EN 60900 bedingte Eigenverantwortung hinaus geht und sich und seine Produkte zusätzlich durch die unabhängige Fachleute des VDE-Institutes überwachen lässt.

The proof: the VDE-Logo

It is the VDE-Logo that proofs that the manufacturer not only works under own responsibility to DIN EN 60900, but adds additional user trust into his products by letting his tools and production facilities getting monitored by independent experts of the VDE-Institute.





884

1000V

VDE-Kombinationszange, DIN ISO 5746
VDE Combination Pliers, DIN ISO 5746

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2-Komponentengriffe
Kopf hochglanzpoliert
verchromt

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated

Art.-No.	- mm -		
9269538	180	265	6
9269548	200	325	6



885

1000V

VDE-Seitenschneider, DIN ISO 5749
VDE Diagonal Cutters, DIN ISO 5749

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2-Komponentengriffe
Kopf hochglanzpoliert
verchromt

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated

Art.-No.	- mm -		
9272208	145	175	6
9269558	160	220	6



886

1000V

VDE-Kraftseitenschneider, DIN ISO 5749
VDE Heavy Duty Diagonal Cutters, DIN ISO 5749

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2-Komponentengriffe
Kopf hochglanzpoliert
verchromt

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated

Art.-No.	- mm -		
9269568	165	220	6
9269578	180	260	6
9272218	200	290	6



887

1000V

VDE-Flachrundzange, DIN ISO 5745
VDE Snipe Nose Pliers, DIN ISO 5745

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2 Komponentengriffe
Kopf hochglanzpoliert
verchromt
gerade Ausführung

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated
straight pattern

Art.-No.	- mm -		
9272228	170	145	6
9272238	200	190	6



888

1000V

VDE-Flachrundzange, DIN ISO 5745
VDE Snipe Nose Pliers, DIN ISO 5745

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2-Komponentengriffe
Kopf hochglanz poliert
verchromt
45° abgewinkelte Ausführung

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated
45° bent pattern

Art.-No.	· mm ·		
9272248	160	145	6
9272258	200	190	6



889

1000V

VDE-Abisolierzange
VDE Wire Stripper

isoliert nach DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

2-Komponentenheft
Kopf hochglanzpoliert
verchromt
Messing-Einstellschraube
und Feder

insulated according to DIN EN 60900
(VDE 0682/201)

dual-compound handles
head mirror polished
chrome plated
brass adjustment screw
and spring

Art.-No.	· mm ·		
9269588	160	165	6



595

1000V

VDE-Schraubendreher,
isoliert nach DIN EN 60900
VDE Screwdriver,
insulated according to DIN EN 60900

(VDE 0682 / 201)
DIN ISO 2380

für Schlitzschrauben
Molybdän-Vanadium-Stahl
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

(VDE 0682 / 201)
DIN ISO 2380

for slotted screws
Molybdenum-Vanadium steel
dual compound handle
with hanging hole

Art.-No.						
5950000	2,5	75	0,4	160	29	10
5950010	3,0	100	0,5	185	33	10
5950020	3,5	100	0,6	185	36	10
5950030	4,0	100	0,8	195	46	10
5950040	5,5	125	1,0	230	80	10
5950050	6,5	150	1,2	255	105	10
5950060	8,0	175	1,2	295	170	10
5950070	10,0	200	1,6	320	240	10



596

1000V

VDE-PH-Kreuzschlitz-Schraubendreher,
isoliert nach DIN EN 60900
VDE PH Screwdriver,
insulated according to DIN EN 60900

(VDE 0682 / 201)
DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl
2-Komponentenheft
mit Aufhängeloch

(VDE 0682 / 201)
DIN ISO 8764

Molybdenum-Vanadium steel
dual-compound handle
with hanging hole

Art.-No.					
5960000	0	60	145	33	10
5960010	1	80	175	53	10
5960020	2	100	205	80	10
5960030	3	150	270	150	10
5960040	4	200	320	240	5

09

JAHRE
10 GARANTIE



597



**VDE-PZ-Schraubendreher,
isoliert nach DIN EN 60900**

**VDE PZ Screwdriver,
insulated according to DIN EN 60900**

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764

Molybdän-Vanadium-Stahl

2-Komponentenheft

mit Aufhängeloch

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764

Molybdenum-Vanadium steel

dual-compound handle

with hanging hole

Art.-No.					
5970000	0	60	145	33	10
5970010	1	80	175	53	10
5970020	2	100	205	80	10
5970030	3	150	270	150	10
5970040	4	200	320	240	5



599



**VDE-Schraubendreher-Garnitur,
isoliert nach DIN EN 60900**

**VDE Screwdriver Set,
insulated according to DIN EN 60900**

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380

Chrom-Vanadium-Stahl /

Molybdän-Vanadium-Stahl

2-Komponentenheft

mit Aufhängeloch

7-tlg. im Sichtkarton

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380

Chrome-Vanadium-Steel /

Molybdenum-Vanadium steel

dual-compound handle

with hanging hole

7 pcs. in display cardboard box

Inhalt	Klinge	Länge
565	2,5	75
565	4,0	100
565	5,5	125
565	6,5	150
568	PH 1	80
568	PH 2	100
555	3,0	65

Art.-No.		
5990000	495	1



598



**VDE-Schraubendreher-Garnitur,
isoliert nach DIN EN 60900**

**VDE Screwdriver Set,
insulated according to DIN EN 60900**

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380

Molybdän-Vanadium-Stahl

2-Komponentenheft

mit Aufhängeloch

6-tlg. im Sichtkarton

(VDE 0682 / 201)

DIN ISO 8764, DIN ISO 2380

Molybdenum-Vanadium steel

dual-compound handle

with hanging hole

6 pcs. in display cardboard box

Inhalt	Klinge	Länge
595	2,5	75
595	4,0	100
595	5,5	125
596	PH 1	80
596	PH 2	100
555	3,0	65

Art.-No.		
5980000	385	1



1769

△1000V AC





Einmaulschlüssel Single Open Ended Spanner

DIN 7446

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN 7446

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	mm				
17690100	10	•	•	42	1
17690110	11	•	•	48	1
17690120	12	•	•	58	1
17690130	13	•	•	68	1
17690140	14	•	•	84	1
17690150	15	•	•	88	1
17690160	16	•	•	114	1
17690170	17	•	•	120	1
17690180	18	•	•	145	1
17690190	19	•	•	160	1
17690210	21	•	•	200	1
17690220	22	•	•	210	1
17690240	24	•	•	285	1
17690270	27		•	300	1
17690300	30		•	430	1
17690320	32		•	450	1



1729

△1000V AC





Einringschlüssel Single Ended Ring Spanner

DIN 7447

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN 7447

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	mm				
17290100	10	•	•	74	1
17290110	11	•	•	88	1
17290120	12	•	•	110	1
17290130	13	•	•	116	1
17290140	14	•	•	135	1
17290150	15	•	•	145	1
17290160	16	•	•	170	1
17290170	17	•	•	210	1
17290180	18	•	•	220	1
17290190	19	•	•	230	1
17290210	21	•	•	290	1
17290220	22	•	•	320	1
17290240	24	•	•	350	1
17290270	27		•	390	1
17290300	30		•	470	1
17290320	32		•	490	1

09

JAHRE
10 GARANTIE



1736 $\frac{1}{2}$ " 12,5 \triangle 1000V AC

Steckschlüsseinsatz Single Open Ended Spanner

DIN 7448

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN 7448

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	mm				
17360100	10	•	•	60	1
17360110	11	•	•	60	1
17360120	12	•	•	60	1
17360130	13	•	•	60	1
17360140	14	•	•	60	1
17360150	15	•	•	70	1
17360170	17	•	•	72	1
17360190	19	•	•	88	1
17360220	22	•	•	110	1
17360240	24	•	•	140	1
17360270	27	•	•	175	1
17360300	30	•	•	195	1
17360320	32	•	•	195	1



1737 $\frac{1}{2}$ " 12,5 \triangle 1000V AC

Steckschlüsseinsatz für Innensechskantschrauben Socket for inside hexagon screws

DIN 7448

Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot
freie Klingenlänge 60 mm

DIN 7448

Chrome-Vanadium steel
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red
free blade length 60 mm

Art.-No.	mm				
17370460	4	•	•	86	1
17370560	5	•	•	88	1
17370660	6	•	•	90	1
17370860	8	•	•	94	1
17371060	10	•	•	98	1



1731 $\frac{1}{2}$ " 12,5 \triangle 1000V AC

Hebelumschaltknarre Reversible Ratchet

DIN 7449

Chrom-Vanadium-Stahl
durch Knopfdruck Festhalten oder
Lösen des Einsatzes
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN 7449

Chrome-Vanadium steel
holding or loosening socket by
press button
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	mm				
17310120	260	•	•	650	1



1791 $\frac{1}{2}$ " 12,5 \triangle 1000V AC

Drehmomentschlüssel Adjustable Torque Wrench

einstellbar
verchromt aus legiertem, gehärteten
Stahl
Genauigkeit $\pm 4\%$ des Messwertes
Drehmomentwert einstellbar durch
den Knopf am Ende des Griffes,
das Erreichen des Drehmoments
fühlt man durch Abknicken des
Kopfes, der Klickton ist durch die
Isolation gedämpft
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

chrome plated
made out of special steel,
tempered
accuracy $\pm 4\%$ of the taken measu-
rement,
adjustable through button at the
end of the handle, Click-off function
noticeable during action, the acoustic
signal is partly absorbed by the
insulation
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	Meßbereich capacity range Nm	mm				
17910550	5 - 50	370	•	•	1100	1



1734

1/2" 12,5 ⚡ 1000V AC

Verlängerung Extension bar

DIN 7434
Chrom-Vanadium-Stahl
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN 7434
Chrome-Vanadium steel
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	mm	VDE 0682 201	DIN EN 60090 IEC 60900		
17341250	125	•	•	190	1
17352500	250	•	•	380	1



1748

⊗ ⚡ 1000V AC

Steckschlüssel mit Griff Nutdriver with handle

DIN 7445
Chrom-Vanadium-Stahl
vernickelt

DIN 7445
Chrome-Vanadium steel
chrome plated

Art.-No.	mm	VDE 0682 201	DIN EN 60090 IEC 60900		
17480050	5	•	•	60	1
17480060	6	•	•	66	1
17480070	7	•	•	94	1
17480080	8	•	•	96	1
17480090	9	•	•	96	1
17480100	10	•	•	104	1
17480110	11	•	•	150	1
17480130	13	•	•	160	1



1771

⚡ 1000V AC

Sägebogen Hacksaw

auswechselbares Sägeblatt 300 mm
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

exchangeable saw blade 300 mm
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	VDE 0682 201	DIN EN 60090 IEC 60900		
17713000	•	•	580	1



1772

⚡ 1000V AC

Sägebogen Hacksaw

auswechselbares Sägeblatt 150 mm
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

exchangeable saw blade 150 mm
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	VDE 0682 201	DIN EN 60090 IEC 60900		
17721500	•	•	235	1

09

JAHRE
10
GARANTIE



1761

△1000V AC

Kabelmesser
Cable Knife

gerade Klinge

straight blade

Art.-No.	- mm -					
17611800	180	•	•	•	66	1



1762

△1000V AC

Kabelmesser
Cable Knife

Hakenklinge

hook blade

Art.-No.	- mm -					
17621800	180	•	•	•	66	1



1763

△1000V AC

Abmantelmesser
Dismantling Knife

Hakenklinge mit Schutzplatte an der Spitze zum Schutz der Leiterisolation.

hook blade with protection guide to protect wire insulation

Art.-No.	- mm -					
17631800	180	•	•	•	63	1



1784

△1000V AC

Kombinationszange
Combination Pliers

DIN ISO 5746






verchromt

2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5746

chrome plated

dual-colour double insulation yellow-red

Art.-No.	- mm -					
17841650	165	•	•	•	230	1
17841900	190	•	•	•	290	1
17841210	210	•	•	•	390	1



1787

△1000V AC

Seitenschneider
Side Cutter

DIN ISO 5749






verchromt

2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5749

chrome plated

dual-colour double insulation yellow-red

Art.-No.	- mm -					
17871600	160	•	•	•	210	1
17871800	180	•	•	•	290	1



1786

△1000V AC

Kraftseitenschneider
Heavy Duty Side Cutter

DIN ISO 5749






verchromt

2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5749

chrome plated

dual-colour double insulation yellow-red

Art.-No.	- mm -					
17861700	170	•	•	•	275	1
17862000	200	•	•	•	380	1
17862500	250	•	•	•	520	1



1781

△1000V AC

Langbeck-Rundzange
Long Round Nose Pliers

DIN ISO 5745

verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5745

chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	- mm -	 			
17811600	170	•	•	170	1



1789

△1000V AC






Flachrundzange
Snipe Nose Pliers

DIN ISO 5745

gerade Backen, mit Schneide
verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5745

straight jaws, with cutter
chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	- mm -	 			
17891600	170	•	•	170	1
17892000	200	•	•	240	1



1790

△1000V AC






Flachrundzange
Snipe Nose Pliers

DIN ISO 5745

gebogene Backen 45°
mit Schneide, verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 5745

bent jaws 45°
with cutter, chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	- mm -	 			
1790160	170	•	•	170	1
1790200	200	•	•	250	1



1788

△1000V AC

Abisolierzange
Wire Stripping Pliers

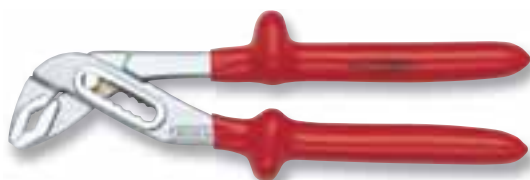
verchromt

2-farbige Doppelisolation gelb-rot

chrome plated

dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	- mm -	 			
17881600	160	•	•	200	1



1780

△1000V AC

Wasserpumpenzange
Water Pump Pliers

DIN ISO 8976

verchromt
2-farbige Doppelisolation gelb-rot

DIN ISO 8976

chrome plated
dual-colour double insulation
yellow-red

Art.-No.	- mm -	 			
17802400	250	•	•	450	1

09

JAHRE
GARANTIE
10



1700

△1000V AC

Werkzeugsatz im Kunststoffkoffer
Tool Set in plastic tool case

12-tlg.

Inhalt:

Kabelmesser
Sechskant-Stiftschlüssel mit Quergriff SW 5
Abisolierzange 160 mm
Seitenschneider 160 mm
Kombinationszange 190 mm
Flachrundzange, gerade 200 mm
Schraubendreher 2,5 x 75, 4 x 100, 5,5 x 125, 6,5 x 150
Kreuzschlitzschraubendreher PH 0, PH 1

12 pcs.

Content:

Cable Knife
Inside Hexagon T-Handle Screwdriver 5 mm
Wire Stripping Pliers 160 mm
Combination Pliers 190 mm
Snipe Nose Pliers, straight 200 mm
Screwdrivers for slotted screws 2,5 x 75, 4 x 100, 5,5 x 125, 6,5 x 150
Screwdrivers for recessed head screws PH 0, PH 1

Art.-No.	mm	 			
17000000	450 x 360 x 106	VDE 0682 201	DIN EN 60090 IEC 60900	4300	1

10

Funkenfreies Werkzeug
Non Sparking Safety Tools

Funkenfreie WGB-Werkzeuge

Funkenfreie WGB-Werkzeuge eignen sich für besonders anspruchsvolle Einsatzgebiete, bei denen Funken eine potentielle Feuer- und Explosionsgefahr darstellen. Sie sind antimagnetisch und zeichnen sich durch eine extrem hohe Korrosionsbeständigkeit gegenüber den verschiedensten Medien aus. Sie werden aus hochverschleißbeständigen Nicht-Eisen-Legierungen hergestellt (Sonderbronze, Kupfer-Beryllium) und vom Berliner Bundesamt für Materialforschung und Prüfung offiziell geprüft.

Einsatzgebiete

- Öl- und Gasförderung
- Petrochemie
- Chemische Industrie
- Pipeline-Betriebe
- Militär
- Zivil- und Katastrophenschutz
- Gas- und Elektrizitätswerke
- Tankreiniger
- Lackierereien

Qualitätsprüfung

Zur Gewährleistung der höchsten Qualitätsansprüche unserer funkenfreien Werkzeuge wird nach jeder Charge zusätzlich eine Prüfung nach DIN 50049.2.2 vorgenommen.

Geprüft werden:

- Mechanische Eigenschaften (Steckgrenze, Zugfestigkeit, Dehnung, Härte)
- Chemische Zusammensetzung

Zusätzliche Materialprüfungen

Auf Wunsch können wir eine zusätzliche, kostenpflichtige spezifische Prüfung eines jeden Werkzeugs durchführen:

- Erstellung eines Röntgenbildes zur Auffindung von Lunkern
- Überprüfung auf Oberflächenrisse

Materialanalyse funkenfreier Werkstoffe

Material	Sonderbronze SB (Aluminium-Mehrstoff Bronze)					Kupfer-Beryllium			
Analyse	Cu	Al	Ni	Fe	Mn	Be	Ni	Co	Cu
min. in %	Rest	9	2	1	-	1.8	0.1	0.1	Rest
max. in %	Rest	12	5	3	1.5	2.0	0.6	0.6	Rest
Mechanische Eigenschaften									
Festigkeit N/mm²	750 - 850					1140 - 1310			
Steckgrenze N/mm²	450 - 550					840 - 860			
Härten Brinell	200 / 250					310 / 360			
Physikalische Eigenschaften									
Spezifisches Gewicht	8.45					8.26			
Magnetische Eigenschaft	1.3					1.0025			
Hitzeausdehnung 20-200 °C	0.000015 %					0.000012 %			
Elektrische Leitfähigkeit	8 / 12					8 / 6			

Herstellung und Qualitätsüberwachung

Modelle Fast alle unsere funkenfreien Werkzeuge werden nach Holz- oder Kunststoffmodellen abgegossen. Die Modelle werden von versierten und erfahrenen Modellbauern – entsprechend der DIN für Handwerkzeug – maßlich gefertigt.

Abguss

Nach dem Erstabguss wird eine umfassende Prüfung vorgenommen. Die Materialzusammensetzung und -erhitzung, die Sandformen und der Steiger müssen einen optimalen Abguss ergeben. Diese Daten werden festgehalten, so dass bei jedem wiederkehrenden Abguss zu gleichen Bedingungen die Idealwerte erreicht werden können. Dadurch wird eine hohe Qualitätssicherung erzielt.

Anwendungshinweise

Aufgrund ihrer Anwendungen müssen funkenfreie Werkzeuge weicher sein als herkömmliche Werkzeuge. Deshalb sollte der Einsatz dieser Werkzeuge mit besonderer Sorgfalt erfolgen. Überbeanspruchung ist zu vermeiden. Der Einsatz von funkenfreien Werkzeugen darf nicht die einzige Schutzmaßnahme in feuer- und explosionsgefährdeten Bereichen sein. Zum umfassenden Schutz von Personal und Einrichtung beachten Sie bitte die Vorschriften Ihrer Berufsgenossenschaft.

Nachbearbeitung

Sollten Sie selbst eine Nachbearbeitung an den Werkzeugen vornehmen wollen (z. B. Nachschärfen), übersenden wir Ihnen gerne unser technisches Merkblatt.

Garantie

Funkenfreie WGB-Werkzeuge beinhalten eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Entstandene Schäden durch falsche Handhabung oder Nichtbeachtung der Anwendungshinweise werden jedoch von dieser Garantie nicht eingeschlossen. Änderungen in Material, Verarbeitung und Ausführung behalten wir uns vor.

Technical Information

WGB-Non-Sparking-Tools are designed for use in very demanding areas, where sparks mean a possible risk of fire or explosions. Further they are antimagnetic and extremely corrosion-resistant against many media (e.g. sea water). They are produced out of a non-iron-alloy (special bronze, copper-beryllium), which are highly wear-resistant. Both alloys are checked through the Federal Office for material research and examination/Berlin.

WGB-Non-Sparking-Tools are used world-wide in the following fields:

- Oil- and gas industry
- Petrochemistry
- Chemical industry
- Pipeline industry
- Defence forces (army, navy, air force)
- Civil defence and disaster control
- Gasworks and power stations
- Tank refiner
- Paint spraying shops

and in all other situations, in which sparks can be a potential danger of fire and explosion.

Quality Assurance

Additionally there is a check to DIN 50049.2.2 after every production run.

We check:

- Mechanical properties (Yield point, Tensile strength, Stretching, Grade of hardness)
- Chemical composition

Through this quality control is ensured that our non-sparking-tools fulfil the highest quality demands every time.

Additional material controls

Upon request we can make an additional specific check of each tool:

- X-ray control for finding blow-holes
- Checking for surface cracks

Analysis of non-sparking material:

Material	Sonderbronze SB (Aluminium-Mehrstoff Bronze)					Kupfer-Beryllium			
Analysis	Cu	Al	Ni	Fe	Mn	Be	Ni	Co	Cu
min. in %	Rest 9	2	1	-		1.8	0.1	0.1	Rest
max. in %	Rest 12	5	3	1.5		2.0	0.6	0.6	Rest
Mechanical properties									
Strength N/mm²	750 - 850					1140 - 1310			
Yield point N/mm²	450 - 550					840 - 860			
Hardness Brinell	200 / 250					310 / 360			
Physical properties									
Specific weight	8.45					8.26			
Magnetic properties	1.3					1.0025			
Heat-extension 20-200 °C	0.000015 %					0.000012 %			
Electrical conductivity	8 / 12					8 / 6			

Production and quality assurance:

Moulds

Nearly all our non-sparking-tools are casted from moulds out of wood or synthetic material. The moulds are produced to precise specifications according to the DIN (German Industrial Standard) by experienced and highly qualified mould manufacturers.

Casting

After the first casting, there is an extensive examination. The composition and the heating of the material, the sand moulds and the pipe have to come to an optimal casting. We record this data so that we are able to reach the ideal standard with the same conditions at every future casting. This quality assurance system ensures a high and equal quality standard.

Instructions for use:

Non-sparking tools have to be softer than conventional tools. For this reason the use of non-sparking tools has to be carried out with special care. Overstraining has to be avoided. The use of non-sparking tools must not be the only preventive measure in areas of fire and explosion risks. For an extensive protection of staff and equipment, please follow the instructions of your employers' liability insurance association.

Follow-up treatment:

If you want to make a follow-up treatment on the tools (e.g. re-sharpening) by yourself, we would be pleased to send you our technical instructions.

Guarantee:

WG-Non-Sparking-Tools carry a guarantee against mistakes in material and producing. However, this guarantee does not include damages caused by an improper handling. We reserve the right to any changes in material, workmanship and design without notice.

10

JAHRE
GARANTIE
10



1869

Doppelmaulschlüssel
funktfrei, Form ähnlich DIN 3110
Double Ended Open Jaw Spanner
spark free, shape similar to DIN 3110

Art.-No.	mm	mm	g	
186906070	6 x 7	125	60	1
186908090	8 x 9	140	75	1
186910110	10 x 11	140	70	1
186912130	12 x 13	160	100	1
186914150	14 x 15	200	220	1
186916170	16 x 17	200	200	1
186916180	16 x 18	200	200	1
186917190	17 x 19	225	310	1
186918190	18 x 19	225	310	1
186920220	20 x 22	225	300	1
186921230	21 x 23	225	300	1
186924270	24 x 27	270	550	1
186925280	25 x 28	270	500	1
186930320	30 x 32	300	750	1
186936410	36 x 41	360	1300	1



1862

Rollgabelschlüssel
funktfrei
Adjustable Wrench
spark free

Art.-No.	mm	mm	g	
18622000	- 22	200	245	1
18622500	- 27	250	920	1
18623000	- 30	300	1320	1
18623800	- 44	380	1700	1



1829

Doppelringschlüssel, gekröpft
funktfrei, Form ähnlich DIN 838
Double Ended Ring Spanner
spark free, shape similar to DIN 838

Art.-No.	mm	mm	g	
182906070	6 x 7	170	80	1
182908090	8 x 9	170	80	1
182910110	10 x 11	185	100	1
182912130	12 x 13	195	110	1
182914150	14 x 15	230	240	1
182916170	16 x 17	280	370	1
182918190	18 x 19	280	360	1
182920220	20 x 22	300	490	1
182921230	21 x 23	300	480	1
182924270	24 x 27	330	470	1
182930320	30 x 32	370	840	1



1827

Schlagringschlüssel
funktfrei, Form ähnlich DIN 7444
Slugging Ring Wrench
spark free, shape similar to DIN 7444

Art.-No.	mm	mm	g	
182906070	6 x 7	170	80	1
182908090	8 x 9	170	80	1
182910110	10 x 11	185	100	1
182912130	12 x 13	195	110	1
182914150	14 x 15	230	240	1
182916170	16 x 17	280	370	1
182918190	18 x 19	280	360	1
182920220	20 x 22	300	490	1
182921230	21 x 23	300	480	1
182924270	24 x 27	330	470	1
182930320	30 x 32	370	840	1



1836

Steckschlüsseinsatz
6-kant, funkenfrei
Socket
Hexagon, spark free



1831

Knarre, umsteckbar
funkenfrei
Ratchet
with spare coupler, spark free



Art.-No.	mm	mm		
18360100	10	40	120	1
18360110	11	40	120	1
18360120	12	40	120	1
18360130	13	40	130	1
18360140	14	40	130	1
18360150	15	40	130	1
18360160	16	40	130	1
18360170	17	40	140	1
18360180	18	40	140	1
18360190	19	40	140	1
18360200	20	40	180	1
18360210	21	40	180	1
18360220	22	40	180	1
18360230	23	40	180	1
18360240	24	40	180	1
18360270	27	45	200	1
18360300	30	45	320	1
18360320	32	47	320	1

Art.-No.	mm		
18312500	650	1	1



1832

Sechskant-Stiftschlüssel
funkenfrei, ähnlich DIN 911
Hexagon Key Wrench
spark free, similar to DIN 911



Art.-No.	mm	mm		
18320020	2	50	5	1
18320030	3	63	5	1
18320040	4	70	10	1
18320050	5	80	15	1
18320060	6	90	25	1
18320080	8	100	60	1
18320100	10	112	100	1
18320120	12	125	165	1
18320140	14	140	250	1
18320170	17	160	420	1
18320190	19	180	600	1
18320220	22	200	950	1

10


JAHRE
10 GARANTIE



1834

**Verlängerung
funkenfrei**
Extension Bar
spark free



12,5 1/2"

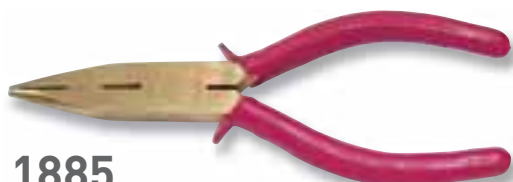
Art.-No.	• mm •		
18331250	125	200	1
18342500	250	400	1



1886



**Kombinationszange
funkenfrei**
Combination Pliers
spark free

Art.-No.	• mm •		
18862000	200	330	1



1885



**Flachrundzange
gerade Backen, funkenfrei**
Snipe Nose Pliers
straight jaws, spark free

Art.-No.	• mm •		
18851800	180	150	1



1884



**Seitenschneider
funkenfrei**
Side Cutter
spark free

Art.-No.	• mm •		
18841650	165	200	1



1882



**Rundzange
kurze Backen, funkenfrei**
Round Nose Pliers
short jaws, spark free

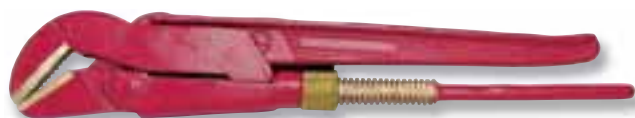
Art.-No.	• mm •		
18821600	160	140	1



1883



**Flachzange
kurze Backen, funkenfrei**
Flat Nose Pliers
short jaws, spark free

Art.-No.	• mm •		
18831699	160	150	1



1888



Eckrohrzange
schwedische Form, 45° abgewinkelt, funkenfrei
Pipe Wrench
Swedish pattern, angled at 45°, spark free

Art.-No.	Maulweite Jaw opening mm / AF"	• mm •		
18881000	25 / 1"	320	900	1
18881500	38 / 1.1/2"	410	1600	1
18882250	58 / 2.1/4"	540	3000	1
18883000	75 / 3"	690	3800	1



1800

Wasserpumpenzange
funkenfrei
Waterpump Pliers
spark free

Art.-No.	• mm •		
18002500	250	400	1



1881

Kantenzange
funkenfrei
Carpenters Pincers
spark free

Art.-No.	• mm •		
18812000	200	450	1
18812300	230	520	1



1853





Schlitzschraubendreher
funkenfrei
Screwdrivers
slotted, spark free







1854

PH-Kreuzschlitzschraubendreher
funkenfrei
PH Recessed Head Screwdrivers
spark free



Art.-No.	 mm	 mm		
185345100	4,5	100	65	1
185345150	4,5	150	70	1
185360100	6,0	100	100	1
185360150	6,0	150	110	1
185380150	8,0	150	150	1
185310200	10,0	200	190	1
185310300	10,0	300	290	1

Art.-No.		 mm		
18540010	PH 1	80	60	1
18540020	PH 2	100	95	1
18540030	PH 3	150	170	1
18540040	PH 4	200	280	1




10

JAHRE
GARANTIE
10



1870




Schlosserhammer
funkenfrei, ähnlich DIN 1041, Hickorystiel
Machinist's Hammer
spark free, similar to DIN 1041, Hickory handle

Art.-No.	 g		
18703000	300	300	1
18705000	500	320	1
18708000	800	350	1
18710000	1000	360	1



1871




Vorschlaghammer
funkenfrei, Hickorystiel
Sledge Hammer
spark free, Hickory handle

Art.-No.	 g		
18713000	3000	600	1
18715000	5000	800	1



1878



Bügelsäge
funkenfrei, ohne Sägeblatt, ähnlich DIN 6473
Hack Saw Frame
spark free, without blade, similar to DIN 6473

Art.-No.	Für Sägeblatt for saw blade mm	 mm		
1878300	300	560	900	1



1879

Sägeblatt
funkenfrei
Hack Saw Blade
spark free, without blade

Art.-No.	 mm		
1879300	300	30	1



1876




Durchschläger
funkenfrei, ähnlich DIN 6458
Section Punch
spark free, similar to DIN 6458

Art.-No.	Ø mm	 mm		
18760030	3	120	40	1
18760040	4	120	40	1
18760060	6	120	70	1
18760080	8	120	70	1
18760100	10	120	200	1



1874




Körner
funkenfrei
Centre Punch
spark free

Art.-No.	Ø mm	 mm		
18740040	4	110	60	1



1893




Drahtbürste
funkenfrei
Wire Brush
spark free

Art.-No.	Reihen rows	 mm	 g	
1893030	3	350	170	1
1893040	4	350	200	1
1893050	5	350	220	1



1890

Feile
funkenfrei, flach, Hieb 1
Hand File
spark free

Art.-No.	 mm	 g	
18902650	265	350	1
18715000	5000	800	1



1891



Feile
funkenfrei, halbrund, Hieb 1
Halfround Blunt File
spark free

Art.-No.	 mm	 g	
18912600	260	500	1



1892






Feile
funkenfrei, rund, Hieb 1
Round File
spark free

Art.-No.	 mm	 g	
18922600	260	250	1

10

JAHRE
10 GARANTIE

Vergleichstabelle für metrische, amerikanische und britische Schlüsselabmessungen
Comparative table for metric, american and british spanner dimensions

Schlüsselweiten Nominal Openings				Ø Gewinde Ø thread			Schlüsselweiten Nominal Openings			Ø Gewinde thread							Ø Gewinde Ø thread		Schlüsselweiten Nominal Openings		
										ISO R 272 1962				American Standard ASA B 18.2 – 1960							
										Nuts			thick series	Nuts		Bolts + Screws					
	Minimum mm DIN 475-R 1 DIN 475-R 2	Maximum mm DIN 475-R 1	Maximum mm DIN 475-R 2	ISO R 272 1962 Nuts	DIN 555/2 601/2		dezimal decimal		Schrauben Bolts	Muttern Nuts	Finished thick series	Regular Square series	Heavy Square series	Finished and regular bolt series hex. Head cap screws	Finished and heavy bolt series		BS 916 1083	dezimal decimal			
				DIN 931/1 934/1			"	mm										"	mm		
3	3,02	3,08																			
3,2	3,22	3,28																			
3,5	3,52	3,60																			
4	4,02	4,12																			
4,5	4,52	4,62																			
5	5,02	5,12																			
5,5	5,52	5,62																			
6	6,03	6,15																			
7	7,03	7,15																			
8	8,03	8,15	8,18	5																	
9	9,03	9,15	9,18			3/16	11/32	.3438	8,73								1/8		.340	8,64	
							3/8	.3750	9,52								1		.365	9,27	
10	10,04	10,15	10,24	6			13/32	.4062	10,32								0		.413	10,49	
11	11,04	11,19	11,24	7		1/4	7/16	.4375	11,11	1/4	No. 12	1/4	1/4	1/4	1/4	3/16		1/4	.445	11,30	
12	12,04	12,24	12,30		8		1/2	.5000	12,70	5/16	1/4	5/16		5/16							
13	13,04	13,24	13,30	8			17/32	.5312	13,49							1/4		5/16	.525	13,43	
14	14,05	14,27	14,35		10	5/16	9/16	.5625	14,29			3/8	5/16	5/16	3/8	5/16		3/8	.600	15,24	
15	15,05	15,27	15,35				15/32	.5938	15,08												
16	16,05	16,27	16,35				5/8	.6250	15,88	7/16			3/8		7/16		5/16	3/8	.600	15,24	
17	17,05	17,30	17,40	10	12	3/8	21/32	.6563	16,67												
18	18,05	18,30	18,40				11/16	.6875	17,46		7/16	7/16		3/8		3/8		7/16	.710	18,03	
19	19,06	19,36	19,46	12	14	7/16	3/4	.7500	19,05	1/2	1/2	1/2	7/16	7/16	1/2						
20	20,06	20,36	20,46				25/32	.7812	19,84												
20,8	20,86	21,16	21,26		No. 14		13/16	.8125	20,64	9/16			1/2		9/16		7/16		1/2	.820	20,83
21	21,06	21,36	24,46				7/8	.8750	22,22		9/16	9/16	9/16	1/2	1/2	1/2					
22	22,06	22,36	22,46	14	16	1/2	15/16	.9375	23,81	5/8	5/8	5/8		9/16	5/8		1/2		9/16	.920	23,27
23	23,06	23,36	23,46				31/32	.9688	24,61												
24	24,06	24,36	24,46	16	18		1	1.0000	25,40				5/8								
25	25,06	25,36	25,46		No. 18		1.1/16														
26	26,06	26,48	26,58					1.0625	26,99					5/8		5/8	9/16	5/8	11/16	1.010	25,65
27	27,08	27,48	27,58	18	20	5/8											5/8			1.100	27,94
28	28,08	28,48	28,58				1.1/8	1.1250	28,58	3/4	3/4	3/4	3/4		3/4		11/16		3/4	1.200	30,48
29	29,08	29,48	29,58				1.3/16	1.1875	30,16												
30	30,08	30,48	20,58	20	22		1.1/4	1.2500	31,75					3/4		3/4					
32	32,08	32,48	32,58	22	24	3/4	1.5/16	1.3125	33,34	7/8	7/8	7/8	7/8		7/8		3/4	7/8	1.300	33,02	
33	33,08	33,48	33,58				1.3/8	1.3750	34,92								13/16		15/16	1.390	35,31
36	36,10	36,6	36,70	24	27	7/8	1.7/16	1.4375	36,51					7/8		7/8					
38	38,10	38,6	38,70				1.1/2	1.5000	38,10	1	1	1	1	qa	1		7/8		1	1.480	37,59
41	41,10	41,6	41,70	27	30	1	1.5/8	1.6250	41,28					1		1					
42	42,10	42,6	42,70				1.11/16	1.6875	42,86	1 1/8	1 1/8	1 1/8	1 1/8		1 1/8		1	1 1/8	1.670	42,42	
							1.3/4	1.7500	44,45												
46	46,10	46,60	46,70	30	33	1 1/8	1.13/16	1.8125	46,04					1 1/8		1 1/8					
							1.7/8	1.8750	47,62	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4		1 1/4		1.1/8		1 1/4	1.860	47,24
50	50,10	50,60	50,70	33	36	1 1/4	2	2.0000	50,80					1 1/4		1 1/4					
54	54,12	54,72	54,92				2.1/16	2.0625	52,39	1 3/8	1 3/8	1 3/8	1 3/8		1 3/8		1.1/4		1 3/8	2.050	52,07
55	55,12	55,72	55,92	36	39	1 3/8	2.3/16	2.1875	55,56					1 3/8		1 3/8					
58	58,12	58,72	58,92				2.1/4	2.2500	57,15	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2		1 1/2		1.3/8		1 1/2	2.220	56,39
60	60,12	60,72	60,92	39		1 1/2	2.3/8	2.3750	60,32					1 1/2		1 1/2					
63	63,12	63,72	63,92				2.7/16	2.4375	61,91				1 5/8	1 5/8		1 5/8		1.1/2	1 5/8	2.410	61,21
65	65,12	65,72	65,92	42		1 5/8	2.9/16	2.5625	65,09					1 5/8		1 5/8		1.5/8	1 3/4	2.580	65,35
67	67,12	67,72	67,92				2.5/8	2.6250	66,68	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4		1 3/4						
70	70,12	70,72	70,92	45		1 3/4	2.3/4	2.7500	69,85					1 3/4		1 3/4	1.3/4	2	2.760	70,10	
71	71,12	71,72	71,92				2.13/16	2.8125	71,44				1 7/8	1 7/8		1 7/8					
75	75,15	75,85	76,15	48		1 7/8	2.15/16	2.9375	74,61					1 7/8		1 7/8					
77	77,15	77,85	78,15				3	3.0000	76,20	2	2	2	2		2						
80	80,15	80,85	81,15	52		2	3.1/8	3.1250	79,38					2		2	2		2 1/4	3.150	80,01
85	85,15	85,85	86,15	56		2 1/4	3.3/8	3.3750	85,72				2 1/4	2 1/4		2 1/4					
90	90,15	90,85	91,15	60			3.1/2	3.5000	88,90						2 1/4		2 1/4		2 1/2	3.550	90,17
95	95,15	95,85	96,15	64		2 1/2	3.3/4	3.7500	95,25				2 1/2	2 1/2		2 1/2					
								3.8750	98,42						2 1/2		2 1/2		2 3/4	3.890	98,81
100	100,20	100,90	101,20	68			3.7/8														

Anzugswerte und Vorspannkräfte
torque values and pretention forces

Schraubengröße bolt size		Güteklasse quality of bolts											
Gewinde thread	Schlüssel- weite acrossflat	3,6 (4 D)		5,6 (5 D)		6,9 (6 G)		8,8 (8 G)		10,9 (10 K)		12,9 (12 K)	
		PV N	M ^A Nm	PV N	M ^A Nm	PV N	M ^A Nm	PV N	M ^A Nm	PV N	M ^A Nm	PV N	M ^A Nm
M 2	4	284	0,12	378	0,16	731	0,31	863	0,37	1216	0,52	1461	0,63
M 2,3	4,5	407	0,20	544	0,26	1049	0,51	1245	0,60	1755	0,84	2099	1,01
M 2,6	5	525	0,28	701	0,37	1353	0,73	1598	0,86	2246	1,21	2697	1,45
M 3	5,5	726	0,44	966	0,59	1863	1,13	2207	1,34	3109	1,88	3727	2,26
M 3,5	6	971	6,8	1294	0,90	2501	1,74	2962	2,06	4168	2,89	5001	3,48
M 4	7	1255	1	1677	1,34	3226	2,6	3825	3,04	5374	4,31	6453	5,15
M 5	8 • 9	2059	1,96	2736	2,65	5286	5,10	6257	6,03	8806	8,48	10591	10,2
M 6	10	2903	3,43	3864	4,51	7453	8,73	8836	10,3	12405	14,71	14906	17,65
M 7	10 • 12	4237	5,59	5649	7,45	10885	14,22	12945	17,16	18191	24,52	21771	28,44
M 8	13 • 14	5315	8,24	7090	10,79	13680	21,57	16230	25,50	22752	35,30	27361	42,17
M 10	15 • 16 • 17	8473	16,67	11278	21,57	21771	42,17	25792	50,01	36285	70,61	43542	85,32
M 12	18 • 19 • 20	12356	28,44	16475	38,25	31773	73,55	37658	87,28	52956	122,58	63547	147,10
M 14	21 • 22 • 23	16966	45,11	22654	60,8	43640	116,7	51681	138,27	72688	194,17	87280	235,36
M 16	24 • 25 • 26	23340	69,63	31087	93,16	60017	178,48	71197	210,84	100028	299,10	120132	357,94
M 18	27 • 28	28341	95,13	37854	127,49	72962	245,17	86495	289,3	121603	411,88	146120	490,34
M 20	30	36481	135,33	48641	180,44	93850	348,14	111306	411,88	156417	578,50	187798	696,28
M 22	32 • 34	45601	182,4	60802	245,17	117190	470,72	139255	558,98	195644	784,54	234380	941,44
M 24	36	52564	230,46	70020	308,91	135333	598,21	160340	710,99	225554	1000,28	270665	1196,42
M 27	41	69235	342,23	92281	460,92	177992	887,51	210844	1049,32	296163	1480,81	355984	1775,01
M 30	46	84044	465,82	112287	622,73	215748	1206,23	255955	1421,97	359906	2010,38	432476	2402,64
M 33	50	104932	632,52	139746	848,28	269685	1627,91	319699	1931,92	449147	2716,46	539369	3265,63
M 36	55	123074	813,96	164263	1088,54	316757	2098,64	374616	2481,10	527601	3491,19	632533	4197,27
M 39	60	148081	1059,12	197115	1412,17	380500	2716,46	451109	3226,41	633513	4530,70	761001	5442,72
M 42	65	169166	1304,29	225554	1745,59	435418	3363,70	515833	3991,33	725697	5609,44	870836	6727,40
M 45	70	198096	1637,72	264781	2177,09	509949	4207,08	604093	4991,62	850242	7011,80	1019899	8414,16
M 48	75	222612	1980,96	297143	2638,00	573693	6060,55	679605	6021,32	956154	8473,00	1147385	10149,94
M 52	80	267723	2539,94	356964	3393,12	688431	6541,08	815918	7747,30	1147385	10885,45	1377843	13091,96
M 56	85	308911	3167,57	411882	4226,69	793363	8149,38	940463	9649,80	1323906	13582,29	1588687	16279,14
M 60	90	360887	3932,49	481509	5246,59	927715	10100,91	1098351	11964,19	1544557	16867,54	1853468	20201,82
M 64	95	407959	4736,64	544272	6305,71	1049318	12160,32	1245452	14415,86	1750498	20299,89	2098636	24320,64
M 68	100	466017	5788	622110	7727	1198976	14891	1420672	17645	1997539	24809	2396691	29754
M 72	105	526881	6913	703360	9228	1355568	17785	1606220	21074	2258427	29631	2708578	35537
M 76	110	599212	8275	799919	11047	1541663	21290	1826725	25227				
M 80	115	671179	9625	895991	12849	1726819	24763	2046118	29341				
M 90	130	868630	14098	1536700	24941	2234824	36271	2648055	42978				
M 100	145	1091415	19613	1656985	26182	2808008	50460	3327225	59790				
M 110	155	1339625	26391	1788335	35230	3446609	67898	4083906	80453				
M 120	175	1613269	34588	2153636	46174	4150644	88990						
M 130	185	1911957	443000	2553238	59159	4920786	114015						
M 140	200	2237179	55706	3115172	77568	5755849	143321						
M 150	210	2586543	68906	3452910	91986	6654699	177281						

Allgemeine Verkaufsbedingungen

Westfälische Gesenkschmiede GmbH
Schützenstraße 26-28 – 58339 Breckerfeld

§ 1 Allgemeines, Geltungsbereich

- (1) Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB) gelten für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden (nachfolgend: „Käufer“). Die AVB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.
- (2) Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen (im Folgenden auch: „Ware“), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 651 BGB). Die AVB gelten in ihrer jeweiligen Fassung als Rahmenvereinbarung auch für künftige Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen mit demselben Käufer, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten.
- (3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Käufers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als wir ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt haben. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn wir in Kenntnis der AGB des Käufers die Lieferung an ihn vorbehaltlos ausführen.
- (4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.
- (5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen, die nach Vertragsschluss vom Käufer uns gegenüber abzugeben sind (z.B. Fristsetzungen, Mängelanzeigen, Erklärung von Rücktritt oder Minderung), bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.
- (6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

§ 2 Vertragsschluss

- (1) Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (z.B. Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Verweisungen auf DIN), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.
- (2) Die Bestellung der Ware durch den Käufer gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 2 Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.
- (3) Die Annahme kann entweder schriftlich (z.B. durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware und zeitgleicher Rechnungslegung an den Käufer erklärt werden.

§ 3 Lieferfrist und Lieferverzug

- (1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sollte die Lieferfrist bei Annahme der Bestellung noch nicht angegeben werden können, wird sie innerhalb von 14 Tagen nachgereicht.
- (2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden

wir den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben. Unsere gesetzlichen Rücktritts- und Kündigungsrechte sowie die gesetzlichen Vorschriften über die Abwicklung des Vertrags bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (z.B. Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung) bleiben unberührt. Unberührt bleiben auch die Rücktritts- und Kündigungsrechte des Käufers gem. § 8 dieser AVB.

- (3) Der Eintritt unseres Lieferverzugs bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften. In jedem Fall ist aber eine Mahnung durch den Käufer erforderlich.

§ 4 Lieferung, Gefahrübergang, Abnahme, Annahmeverzug

- (1) Die Lieferung erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort ist. Auf Verlangen und Kosten des Käufers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen.
- (2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht spätestens mit der Übergabe auf den Käufer über. Beim Versendungskauf geht jedoch die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Auch im Übrigen gelten für eine vereinbarte Abnahme die gesetzlichen Vorschriften des Werkvertragsrechts entsprechend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Käufer im Verzug der Annahme ist.
- (3) Kommt der Käufer in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Käufer zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (z.B. Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnen wir eine pauschale Entschädigung i.H.v. 1 % des Nettopreises pro Woche, beginnend mit der Lieferfrist bzw. – mangels einer Lieferfrist – mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware.
Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Käufer bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

§ 5 Preise und Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager,

zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

- (2) Beim Versendungskauf (§ 4 Abs. 1) trägt der Käufer die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Käufer gewünschten Transportversicherung. Sofern wir nicht die im Einzelfall tatsächliche entstandenen Transportkosten in Rechnung stellen, gilt eine Transportkostenpauschale (ausschließlich Transportversicherung) i.H.v. 5 % des Nettopreises als vereinbart. Etwaige Zölle, Gebühren, Steuern und sonstige öffentliche Abgaben trägt der Käufer. Transport- und alle sonstigen Verpackungen nach Maßgabe der Verpackungsverordnung nehmen wir nicht zurück, sie werden Eigentum des Käufers; ausgenommen sind Paletten.
- (3) Der Kaufpreis ist fällig und zu zahlen vorbehaltlich eines individuellen Vereinbarung innerhalb von 7 Tagen mit 3 % Skonto, 14 Tagen 2 % Skonto oder 30 Tagen netto ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware. Bei Verträgen mit einem Lieferwert von mehr als 10.000 EUR sind wir jedoch berechtigt, eine Anzahlung i.H.v. 25 % des Nettopreises zu verlangen. Die Anzahlung ist fällig und zu zahlen innerhalb von 7 Tagen ab Rechnungsstellung.
- (4) Mit Ablauf vorstehender Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) unberührt.
- (5) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleibt § 7 Abs. 6 unberührt.
- (6) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar, dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird (z.B. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und – gegebenenfalls nach Fristsetzung – zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen), können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

§ 6 Eigentumsvorbehalt

- (1) Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer gegenwärtigen und künftigen Forderungen aus dem Kaufvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den verkauften Waren vor.
- (2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn und soweit Zugriffe Dritter auf die uns gehörenden Waren erfolgen.
- (3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten und/oder die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts herauszuverlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; wir sind vielmehr berechtigt, lediglich die Ware herauszuverlangen und uns den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Käufer den fälligen Kaufpreis nicht, dürfen wir diese Rechte nur geltend

machen, wenn wir dem Käufer zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt haben oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist.

- (4) Der Käufer ist befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.
- (a) Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.
- (b) Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
- (c) Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät, kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist und kein sonstiger Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner(n) (Dritten) die Abtretung mitteilt.
- (d) Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, werden wir auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

§ 7 Mängelansprüche des Käufers

- (1) Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln (einschließlich Falsch- und Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage oder mangelhafter Montageanleitung) gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit im nachfolgenden nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der Ware an einen Verbraucher (Lieferantenregress gem. §§ 478, 479 BGB).
- (2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind; es macht hierbei keinen Unterschied, ob die Produktbeschreibung vom Käufer, vom Hersteller oder von uns stammt.
- (3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen des Herstellers oder sonstiger Dritter (z.B. Werbeausagen) übernehmen wir jedoch keine Haftung.
- (4) Die Mängelansprüche des Käufers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen

ist. Zeigt sich bei der Untersuchung oder später ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. Als unverzüglich gilt die Anzeige, wenn sie innerhalb von zwei Wochen erfolgt, wobei zur Fristwahrung die rechtzeitige Absendung der Anzeige genügt. Unabhängig von dieser Untersuchungs- und Rügepflicht hat der Käufer offensichtliche Mängel (einschließlich Falsch- und Minderlieferung) innerhalb von zwei Wochen ab Lieferung schriftlich anzuzeigen, wobei auch hier zur Fristwahrung die rechtzeitige Absendung der Anzeige genügt. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht angezeigten Mangel ausgeschlossen.

- (5) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die gewählte Art der Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.
- (6) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten.
- (7) Der Käufer hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Käufer die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben.
- (8) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, tragen wir, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Stellt sich jedoch ein Mangelbeseitigungsverlangen des Käufers als unberechtigt heraus, können wir die hieraus entstandenen Kosten vom Käufer ersetzt verlangen.
- (9) In dringenden Fällen, z.B. bei Gefährdung der Betriebssicherheit oder zur Abwehr unverhältnismäßiger Schäden, hat der Käufer das Recht, den Mangel selbst zu beseitigen und von uns Ersatz der hierzu objektiv erforderlichen Aufwendungen zu verlangen. Von einer derartigen Selbstvornahme sind wir unverzüglich, nach Möglichkeit vorher, zu benachrichtigen. Das Selbstvornahmerecht besteht nicht, wenn wir berechtigt wären, eine entsprechende Nacherfüllung nach den gesetzlichen Vorschriften zu verweigern.
- (10) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.
- (11) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen nur nach Maßgabe von § 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

§ 8 Sonstige Haftung

- (1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den einschlägigen gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Auf Schadensersatz haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften

wir nur

- a) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- b) für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.
- (3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben. Das gleiche gilt für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers (insbesondere gem. §§ 651, 649 BGB) wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

§ 9 Verjährung

- (1) Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Ansprüche aus Sach- und Rechtsmängeln ein Jahr ab Ablieferung. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, beginnt die Verjährung mit der Abnahme.
- (2) Die vorstehende Verjährungsfrist des Kaufrechts gilt auch für vertragliche und außervertragliche Schadensersatzansprüche des Käufers, die auf einem Mangel der Ware beruhen, es sei denn die Anwendung der regelmäßigen gesetzlichen Verjährung (§§ 195, 199 BGB) würde im Einzelfall zu einer kürzeren Verjährung führen. Die Verjährungsfristen des Produkthaftungsgesetzes bleiben in jedem Fall unberührt. Ansonsten gelten für Schadensersatzansprüche des Käufers gem. § 8 ausschließlich die gesetzlichen Verjährungsfristen.

§ 10 Rechtswahl und Gerichtsstand

- (1) Für diese AVB und alle Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss aller internationalen und supranationalen (Vertrags-) Rechtsordnungen, insbesondere des UN-Kaufrechts. Voraussetzungen und Wirkungen des Eigentumsvorbehalts gem. § 6 unterliegen hingegen dem Recht am jeweiligen Lageort der Sache, soweit danach die getroffene Rechtswahl zugunsten des deutschen Rechts unzulässig oder unwirksam ist.
- (2) Ist der Käufer Kaufmann i.S.d. Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlich – auch internationaler – Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten unser Geschäftssitz in Breckerfeld. Wir sind jedoch auch berechtigt, Klage am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben.

Breckerfeld, 15. Januar 2010



WGB

Das Werkzeug

Erfahrung als Grundwert.
Verpflichtung zur Innovation.
Qualität aus Leidenschaft.

Westfälische Gesenkschmiede GmbH

Schützenstraße 26 - 28
58339 Breckerfeld, Germany

fon +49 (0) 2338 9199-0
fax +49 (0) 2338 9199-100
mail info@wgb-werkzeuge.de

